EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA
Azterlan eta Lege Araubide Zuzendaritza
Prospekzio Soziologikoen Kabinetea

PRESIDENCIA
Dirección de Estudios y Régimen Jurídico
Gabinete de Prospección Sociológica

38. Euskal Soziometroa
Sociómetro Vasco 38



2008ko azaroa
Noviembre 2008

http://www.euskadi.net/estudios_sociologicos

Aurkibidea / Índice

SARRERA / *INTRODUCCIÓN* **1**

LABURPENA / *SÍNTESIS* **3**

A – EGOERAREN BALORAZIOA / *VALORACIÓN DE LA SITUACIÓN* **6**

- **EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa** / *Situación económica de la CAPV y el Estado* 7
- **EAEko eta Estatuko egoera politikoa** / *Situación política de la CAPV y el Estado* 9
- **EAEko eta Estatuko egoera soziala** / *Situación social de la CAPV y el Estado* 11
- **EAEko arazo nagusiak** / *Principales problemas de la CAPV* 13
- **Norberaren arazo nagusiak** / *Principales problemas personales* 18
- **Norberaren bizi kalitatea** / *Calidad de vida personal* 23
- **EAEko bizi kalitatea** / *Calidad de vida en la CAPV* 26
- **EAEko eta Estatuko bizi kalitatearen konparaketa** / *Comparación de la calidad de vida en la CAPV y en el Estado* 28

B – EUSKO JAURLARITZAREN JARDUERAREN BALORAZIOA / *VALORACIÓN DE LA ACTUACIÓN DEL GOBIERNO VASCO* **30**

- **Eusko Jaurlaritzaren kudeaketaren balorazioa** / *Valoración de la gestión del Gobierno Vasco* 31
- **Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka** / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas* 32
- **EAEn eskainitako zerbitzuak Estatukoekin alderatuta** / *Servicios ofrecidos en la CAPV en comparación con el Estado* 36

C – JARRERA POLITIKOAK / *ACTITUDES POLÍTICAS* **39**

- **Politikarekiko interesa** / *Interés por la política* 40
- **Alderdi politikoren batekiko hurbiltasuna** / *Proximidad hacia algún partido político* 43
- **Alderdi politikoekiko begikotasuna** / *Simpatía por los partidos políticos* 45
- **Buruzagi politikoen balorazioa** / *Valoración de líderes políticos* 47
- **Norberaren kokapena ezker-eskuin ardatzean** / *Autoubicación en el eje izquierda-derecha* 49
- **Norberaren kokapena euskal herritar-espainiar ardatzean** / *Autoubicación en el eje vasco-español* 52
- **Independentziari buruzko jarrera** / *Actitud respecto a la independencia* 55
- **Bakea finkatzeko itxaropena** / *Esperanza de consolidar la paz* 57
- **Kontsulta bertan behera utzi izanaren ezagutza** / *Conocimiento de la suspensión de la consulta* 59
- **Kontsultari buruzko nahia** / *Deseo sobre la consulta* 60
- **Boto-jarrera balizko Hauteskunde Autonomikoetan** / *Actitud de voto para hipotéticas Elecciones Autonómicas* 61

D – AISIALDIA / *TIEMPO LIBRE* **62**

- **Aisialdiaren garrantzia** / *Importancia del tiempo libre* 63
- **Aisialdi erabilgarria** / *Tiempo libre disponible* 65
- **Astegunetako aisialdiko jarduerak** / *Actividades de tiempo libre los días laborables* 66
- **Asteburuetako aisialdiko jarduerak** / *Actividades de tiempo libre los fines de semana* 70

ZEHAZTASUN TEKNIKOAK / *FICHA TÉCNICA* **74**

Sarrera / *Introducción*

Helburuak eta informazioaren iturria / *Objetivos y origen de la información*

Ikerketa honen **helburua** euskal herritarrok nolakoak garen jakitea ez ezik, denboran zehar gure jarrera politiko orokorretan, gure inguruko egoerari buruzko iritzietan eta aisialdiko ohituretan nola aldatzen garen ezagutzea ere bada.

Beste autonomia erkidego batzuetako, Espainiako Estatuko eta Europar Batasuneko beste herrialdeetako herritarrekiko ditugun antzekotasun eta desberdintasunak ere ezagutu nahi ditugu.

Ikuspegi deskribatzaile, ebolutibo eta konparatibo honek gidatuko ditu ondoko orriok.

Txosten hau Euskal Soziometroen bildumaren **2008ko hirugarren ekarpena** da eta euskal gizartearen argazkia ematen digu. Aurkeztutako emaitzak bildumaren 38. ikerketan erabilitako berariazko galdesortatik datoz. Ikerketa hori 2008ko irailaren 25a eta urriaren 11 bitartean gauzatu da.

El **objetivo** de este estudio es conocer cómo somos los vascos y vascas y cómo vamos evolucionando a lo largo de los años en relación a nuestras actitudes políticas, la valoración que hacemos de la situación de nuestro entorno y nuestros hábitos de tiempo libre.

También queremos conocer las similitudes y diferencias que presentamos respecto a las y los ciudadanos de otras comunidades autónomas, del Estado Español y del resto de países de la Unión Europea.

Este enfoque descriptivo, evolutivo y comparativo es el que va a guiar las páginas que siguen.

Este informe es la **tercera aportación del año 2008** a la serie de Sociómetros Vascos y constituye un retrato de la realidad social vasca. Los resultados presentados proceden de un bloque de preguntas *ad hoc* incluidas en el cuestionario del estudio nº 38 de la serie, realizado entre el 25 de septiembre y el 11 de octubre de 2008.

Kolektibokako azterketa / *Análisis por colectivos*

Inkestaren datuak biztanleria guztirako ez ezik **segmentazio soziodemografiko eta soziopolitikoen arabera** ere aztertu dira. Ondokoak dira aldagai soziodemografiko eta jarrerazko horiek (sortutako azpitaldeak letra etzanean azaltzen dira):

- Lurraldea: *Araba, Bizkaia* eta *Gipuzkoa*.
- Sexua: *gizonezkoa* eta *emakumezkoa*.
- Adin taldeak: *18-29, 30-45, 46-64* eta *>=65*.
- Begikotasun politikoa (begikotasunik handiena eragiten dion partidua): *EAJ/PNV, PSE-EE, PP, Ezker Abertzalea, EA, EB, Aralar, bat ere ez, denak berdin, ed/ee.*

Aisialdiari buruzko atalean, ondoko aldagaiaren arabera ere aztertu dira datuak:

- Lan egoera: *lanean*, *langabezian*, *etxeko lanetan*, *ikasten, jubilatua*, *beste egoerak.*

Los datos de la encuesta son analizados, no sólo desde los totales poblacionales, sino también en base a **segmentaciones sociodemográficas y sociopolíticas**. Las variables diferenciadoras consideradas (y los subcolectivos formados, que aparecen en cursiva) son las siguientes:

- Territorio: *Araba, Bizkaia* y *Gipuzkoa*.
- Sexo: *varón* y *mujer*.
- Grupos de edad: *18-29*, *30-45*, *46-64* y *>=65*.
- Simpatía política (partido por el que siente más simpatía): *EAJ/PNV, PSE-EE, PP, Izquierda Abertzale, EA, EB, Aralar, ninguno, todos por igual, ns/nc.*

En el capítulo dedicado al tiempo libre, también se han analizado los datos según la siguiente variable:

- Situación laboral: *trabajando, parado/a, labores domésticas, estudiante, jubilado/a, otra situación.*

Laburpena / *Síntesis*

Nola baloratzen dugu EAEko eta Estatuko egoera ekonomiko, politiko eta soziala? Eta bizi kalitatea?

Herritar gehienek komunitate honetako egoera ekonomikoa eta soziala ona edo oso ona dela diote (%52k eta %67k hurrenez hurren) eta egoera politikoa berriz txarra edo oso txarra dela %63k. Espainiako Estatuko egoera ekonomikoa eta politikoa txarra edo oso txarra dela diote gehienek (%61ek eta %62k hurrenez hurren) eta egoera soziala ona edo oso ona dela %48k.

Herritarren ustez EAEko arazo nagusiak dira lan merkatuarekin lotutakoak (%56k aipatu ditu hiru arazo nagusienen artean), indarkeria, terrorismoa eta bake falta (%45ek) eta etxebizitza (%39k). Beren eguneroko bizitzan herritarrei gehien eragiten dieten arazoak berriz lan merkatuarekin lotutakoak (%35), arazo ekonomikoak (%31) eta etxebizitza (%24) dira.

Herritarren %84k diote beren bizi kalitatea oso edo nahikoa ona dela eta %81ek EAEko bizi kalitatea oso edo nahikoa ona dela. Herritar gehienek (%57k) uste dute EAEn Espainiako Estatuko beste lekuetan baino hobeto bizi garela.

Nola baloratzen dugu Eusko Jaurlaritzaren lana eta EAEn eta Estatuan eskaintzen diren zerbitzuak?

Arlo gehienetan herritarren artean zabalduen dagoen iritzia da EAEn Espainiako Estatuko gainerako lekuetan baino zerbitzu hobeak eskaintzen direla, batez ere osasungintzan (%63k uste dute hori) eta arlo bakar batean ere ez du gehiengoak uste Estatuan eskainitako zerbitzuak EAEkoak baino hobeak direnik.

Eusko Jaurlaritzak ondoko arloetan egindakoari buruz adierazi dute herritarrek iritzirik onena: osasuna (%59ren ustez ona da), kultura (%58) eta garraioak (%55). Atzetik dator hezkuntza (%49), gizarte ongizatea (%46), euskara (%46), gizon eta emakumeen arteko berdintasuna (%45), ingurumena (%40), herri lanak (%39), herritarren segurtasuna (%37) eta hirugarren adina (%37) arloetan egindakoa; eta azkenik immigrazioa (%23), gazteak (%22), ekonomia (%19), bakea (%17) eta etxebizitza (%12) arloetan egindako lana.

Nolako jarrera politikoak ditugu?

Herritar gehienek (%77k) diote politikarekiko interes gutxi edo batere ez dutela eta alderdi politiko batekiko ere ez direla oso edo batere hurbil sentitzen (%71k).

Alderdi politikoen artean baloraziorik onena EAJk jaso du (4,0), ondoren PSE-EEk (3,7), EAk (3,2), Ezker Batuak (3,1) eta Aralarrek (3,0). Hortik behera gelditu dira Ezker Abertzalea (2,5) eta PP (2,0).

¿Cómo valoramos la situación económica, política y social de la CAPV y del Estado? ¿Y la calidad de vida?

La mayoría de las y los ciudadanos afirma que la situación económica y social de esta comunidad es buena o muy buena (52% y 67% respectivamente) y un 63% que la situación política es mala o muy mala. En cuanto a la situación económica y la política del Estado Español la mayoría (61% y 62% respectivamente) las califica de mala o muy mala y un 48% dicen que la situación social es buena o muy buena.

En opinión de la ciudadanía los principales problemas de la CAPV son los relacionados con el mercado laboral (un 56% los menciona entre los tres problemas principales), la violencia, el terrorismo y la falta de paz (45%) y la vivienda (39%). Los problemas que más les afectan en su vida cotidiana son los relacionados con el mercado laboral (35%), los problemas económicos (31%) y la vivienda (24%).

Un 84% de las y los ciudadanos afirman que su calidad de vida es muy o bastante buena y un 81% que la calidad de vida de la CAPV es muy o bastante buena. La mayoría de la población opina que en la CAPV se vive mejor que en el resto del Estado.

¿Cómo valoramos la labor del Gobierno Vasco y los servicios que se ofrecen en la CAPV y en el Estado?

En la mayoría de las áreas la opinión más extendida entre la población es que en la CAPV se dan mejores servicios que en el resto del Estado Español, sobre todo en sanidad (un 63% lo afirma) y en ningún área cree la mayoría que los servicios del Estado sean mejores que los de la CAPV.

La opinión más positiva ha sido expresado en relación a la labor del Gobierno Vasco en las siguientes áreas: sanidad (según un 59% es buena), cultura (58%) y transportes (55%). Les siguen la labor realizada en educación (49%), bienestar social (46%), euskera (46%), igualdad entre hombres y mujeres (45%), medio ambiente (40%), obras públicas (39%), seguridad ciudadana (37%) y tercera edad (37%); y por último la labor en inmigración (23%), juventud (22%), economía (19%), paz (17%) y vivienda (12%).

¿Qué actitudes políticas tenemos?

La mayoría de la ciudadanía (77%) dice que tiene poco o ningún interés por la política y que se siente no muy o nada próxima a ningún partido político (71%).

Entre los partidos políticos, la mejor valoración corresponde al PNV (4,0), seguido del PSE-EE (3,7), EA (3,2) Ezker Batua (3,1) y Aralar (3,0). Quedan por debajo la Izquierda Abertzale (2,5) y el PP (2,0).

Buruzagi politikoei dagokienean baloraziorik onena Ibarretxe Lehendakariarentzat izan da (4,6) eta ondoren datoz Iñigo Urkullu eta José Luis Rodríguez Zapatero (3,7), Patxi López eta Patxi Zabaleta (3,4), Unai Ziarreta eta Javier Madrazo (3,1) eta Gaspar Llamazares (3,0); eta azkenik Nekane Erauskin (2,7), Arnaldo Otegi (2,5), Antonio Basagoiti (2,3) eta Mariano Rajoy (1,8).

EAEko herritarren herenek ez dute beren burua ezker-eskuin ardatzean kokatu, baina kokatu dutenen artean gehienek ezkerrekotzat jo dute euren burua (biztanleen %47k).

Herritarren %40k diote gehienbat euskal herritar ikusten dutela beren burua, %36k euskal herritar bezain espainiar eta %11k gehienbat espainiar.

Herritarren %21 Euskal Herriaren independentziaren alde daude, %32 kontra eta %31k diote egoeraren arabera alde edo kontra leudekeela. Gehienek (%68k) datozen urteotan Euskal Herrian bakea finkatuko den itxaropena dute.

Gehienek (%81ek) entzun dute euskal gizarteari kontsulta egiteko Legea suspenditu eta inkonstituzional deklaratu zela, eta %43k diote gustatuko zitzaiekeela kontsulta hori egin balitz, %23k ez zitzaiekeela gustatuko eta %33k ez dute iritzirik eman.

Une honetan Hauteskunde Autonomikoak egingo balira botoa EAJri emango lioketela diote herritarren %16k eta beste horrenbestek PSE-EEri emango lioketela. %7k PPri, %6k Ezker Abertzaleari, %3k Ezker Batuari, %2k EAri eta beste %2k Aralarri emango liokete.

Nolakoa da gure aisialdia?

Herritar gehienek (%69k) diote beren bizitzan aisialdiari garrantzi handia ematen diotela eta %45ek diote egunean lau ordu baino gehiago dituztela libre.

Astegunetan denbora librean gehien egiten diren jarduerak dira telebista, bideoa edo DVDa ikustea (herritarren %32k aipatu dute beren hiru jarduera nagusien artean), paseatu edo kalean egotea (%24k) eta familiarekin egotea (%23k).

Asteburuetan gehien egiten diren aisialdiko jarduerak berriz ondokoak dira: familiarekin egotea (%27k aipatua), paseatu edo kalean egotea (%26k) eta lagunekin edo bikotekidearekin egotea (%24k).

En relación con los líderes políticos, la mejor valoración es para el Lehendakari Ibarretxe (4,6), seguido de Iñigo Urkullu y José Luis Rodríguez Zapatero (3,7), Patxi López y Patxi Zabaleta (3,4), Unai Ziarreta y Javier Madrazo (3,1) y Gaspar Llamazares (3,0); y por último Nekane Erauskin (2,7), Arnaldo Otegi (2,5), Antonio Basagoiti (2,3) y Mariano Rajoy (1,8).

Un tercio de la población de la CAPV no se ubica en el eje izquierda-derecha, pero entre los que sí lo hacen la mayoría se considera de izquierda (47% de la población).

Un 40% de las y los ciudadanos se consideran predominantemente vascos, un 36% tanto vascos como españoles y un 11% predominantemente españoles.

Un 21% de la ciudadanía se muestra a favor de la independencia del País Vasco, un 32% en contra y un 31% dice que estaría a favor o en contra dependiendo de las circunstancias. La mayoría (68%) tiene esperanza en que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco.

La mayoría (81%) ha oído que se suspendió y se declaró inconstitucional la Ley para realizar una consulta a la sociedad vasca, y un 43% afirma que le habría gustado que la consulta se realizara, un 23% que no le habría gustado y un 33% no contesta.

Si en este momento se realizaran Elecciones Autonómicas, un 16% de la población afirma que votaría al PNV, y otros tantos al PSE-EE. Un 7% votaría al PP, un 6% a la Izquierda Abertzale, un 3% a Ezker Batua, un 2% a EA y otro 2% a Aralar.

¿Cómo es nuestro tiempo libre?

La mayoría de la población (69%) dice que da al tiempo libre mucha importancia en su vida y un 45% afirma que dispone de más de cuatro horas libre al día.

En los días laborables, las actividades que más se realizan en el tiempo libre son ver la televisión, el vídeo o el DVD (un 32% de la población lo menciona entre las tres actividades principales), pasear o estar en la calle (24%) y estar con la familia (23%).

Durante los fines de semana, las actividades de tiempo libre más realizadas son estar con la familia (mencionado por el 27%), pasear o estar en la calle (28%) y estar con las y los amigos o la pareja (24%).

A - Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

- EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa / *Situación económica de la CAPV y el Estado*
- EAEko eta Estatuko egoera politikoa / *Situación política de la CAPV y el Estado*
- EAEko eta Estatuko egoera soziala / *Situación social de la CAPV y el Estado*
- EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV*
- Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales*
- Norberaren bizi kalitatea / *Calidad de vida personal*
- EAEko bizi kalitatea / *Calidad de vida en la CAPV*
- EAEko eta Estatuko bizi kalitatearen konparaketa / *Comparación de calidad de vida en la CAPV y en el Estado*

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa / *Situación económica de la CAPV y el Estado*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN)*

Zure ustez nolakoa da egoera ekonomikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Estatukoa? /
¿Cómo calificaría Ud. la situación económica de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2002	2003	2004	2005	2006KO MAIATZA *Mayo 2006*	2007KO OTSAILA *Febrero 2007*	2008KO APIRILA *Abril 2008*	2008KO URRIA *Octubre 2008*
EUSKADI / *PAÍS VASCO*								
OSO ONA / *MUY BUENA*	3	3	6	4	4	4	2	**2**
ONA / *BUENA*	57	61	61	65	63	66	56	**50**
TXARRA / *MALA*	31	27	23	26	25	23	31	**35**
OSO TXARRA / *MUY MALA*	5	3	4	2	2	3	4	**7**
ED-EE / *NS-NC*	5	5	6	4	5	4	7	**5**
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA* *	24	34	40	41	40	44	23	**10**
ESPAINIAKO ESTATUA / *ESTADO ESPAÑOL*								
OSO ONA / *MUY BUENA*	-	1	1	-	1	-	-	**1**
ONA / *BUENA*	-	38	46	-	50	-	-	**24**
TXARRA / *MALA*	-	41	31	-	31	-	-	**48**
OSO TXARRA / *MUY MALA*	-	6	6	-	3	-	-	**13**
ED-EE / *NS-NC*	-	14	17	-	15	-	-	**13**
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA* *	-	-8	10	-	17	-	-	**-36**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100

* EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / *BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)*

☑ Herritarren %52k uste dute EAEko egoera ekonomikoa ona edo oso ona dela eta %42k txarra edo oso txarra dela. Estatuko egoera ekonomikoari dagokionean, iritzia okerragoa da, %25ek uste dute ona edo oso ona dela, eta %61ek txarra edo oso txarra dela.

☑ Bai EAEko egoera ekonomikoari buruzko iritziak, bai Estatukoari buruzkoak nabarmen egin dute okerrera, EAEkoaren kasuan aurtengo udaberriko neurketan atzemandako joera ezkorra berretsiz.

☑ Un 52% de la población cree que la situación económica de la CAPV es buena o muy buena, y un 42% que es mala o muy mala. La opinión con respecto a la situación económica del Estado es más negativa, un 25% cree que es buena o muy buena, y un 61% que es mala o muy mala.

☑ Las opiniones tanto sobre la situación económica de la CAPV como sobre la del Estado han empeorado notablemente, en el caso de la situación de la CAPV, confirmando la tendencia negativa detectada en la medición de primavera de este mismo año.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko egoera ekonomikoa / *Situación económica de la CAPV y el Estado*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Zure ustez nolakoa da egoera ekonomikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Estatukoa? /
¿Cómo calificaría Ud. la situación económica de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
EUSKADI / *PAÍS VASCO*																				
OSO ONA / *MUY BUENA*	2	5	2	1	3	2	2	2	2	2	3	2	5	3	1	2	2	0	2	1
ONA / *BUENA*	50	56	49	51	54	47	53	51	51	45	58	53	43	56	58	58	64	38	45	43
TXARRA / *MALA*	35	29	34	40	33	37	32	36	36	37	32	33	26	36	37	27	29	47	41	35
OSO TXARRA / *MUY MALA*	7	8	8	4	5	8	6	7	6	7	3	7	21	4	1	9	3	6	7	7
ED-EE / *NS-NC*	5	3	7	3	5	6	6	4	4	8	3	4	4	1	3	3	3	8	5	14
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA* *	10	24	9	8	19	4	17	10	11	3	26	15	1	19	21	24	34	-15	-1	2
ESPAINIAKO ESTATUA / *ESTADO ESPAÑOL*																				
OSO ONA / *MUY BUENA*	1	3	0	0	1	1	1	1	1	1	1	2	2	0	0	1	1	0	0	0
ONA / *BUENA*	24	29	24	23	28	21	26	27	25	20	24	31	21	24	21	26	26	19	34	18
TXARRA / *MALA*	48	45	45	55	48	48	49	49	47	48	47	47	42	50	53	49	49	55	46	46
OSO TXARRA / *MUY MALA*	13	16	14	11	12	15	13	14	14	12	14	11	23	14	13	14	15	10	12	14
ED-EE / *NS-NC*	13	7	16	11	12	15	11	9	14	20	14	10	11	12	12	11	9	16	8	22
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA* *	-36	-29	-35	-43	-31	-41	-35	-35	-35	-39	-36	-25	-42	-40	-45	-36	-37	-46	-24	-42
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

* EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / *BALANCE DE LA SITUACIÓN ECONÓMICA: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)*

☑ Ia kolektibo guztietan gehiago dira EAEko egoera ekonomikoa oso edo nahikoa ona dela diotenak, oso edo nahikoa txarra dela diotenak baino. Gainerakoek baino hobeto ikusten dute egoera arabarrek, gizonek, 18 eta 29 urte bitartekoek eta alderdiren baten jarraitzaile direnek, PPrenek ez beste.

☑ Estatuko egoera ekonomikoari dagokionean berriz, gehiengoak iritzi ezkorra du talde guztietan. Gainerakoek baino hobeto ikusten dute egoera arabarrek, gizonezkoek eta PSE-EEren jarraitzaileek edo alderdi guztiekiko begikotasun bera adierazi dutenek.

☑ En casi todos los colectivos son más quienes creen que la situación económica de la CAPV es muy o bastante buena que quienes creen que es muy o bastante mala. Los siguientes colectivos ven la situación mejor que el resto: las y los alaveses, los hombres, quienes tienen entre 18 y 29 años, y quienes simpatizan con algún partido, salvo quienes lo hacen con el PP.

☑ En cuanto a la situación económica del Estado, la mayoría tiene una opinión negativa en todos los colectivos. Valoran la situación más positivamente que el resto las y los alaveses, los hombres y quienes simpatizan con el PSE-EE o con todos los partidos por igual.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko egoera politikoa / *Situación política de la CAPV y el Estado*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN)*

Zure ustez nolakoa da egoera politikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Estatukoa?/
¿Cómo calificaría Ud. la situación política de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2002	2003	2004	2005	2006KO MAIATZA *MAYO 2006*	2007KO OTSAILA *FEBRERO 2007*	2008KO APIRILA *ABRIL 2008*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
EUSKADI / *PAÍS VASCO*								
OSO ONA / *MUY BUENA*	1	1	1	0	2	1	1	**1**
ONA / *BUENA*	13	19	34	25	51	22	24	**22**
TXARRA / *MALA*	55	54	45	54	33	54	49	**50**
OSO TXARRA / *MUY MALA*	25	17	8	10	3	14	12	**13**
ED-EE / *NS-NC*	7	8	12	10	11	9	14	**14**
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA* *	-66	-58	-18	-39	17	-45	-36	**-40**
ESPAINIAKO ESTATUA / *ESTADO ESPAÑOL*								
OSO ONA / *MUY BUENA*	-	1	1	-	1	-	-	**0**
ONA / *BUENA*	-	17	31	-	43	-	-	**21**
TXARRA / *MALA*	-	49	43	-	35	-	-	**46**
OSO TXARRA / *MUY MALA*	-	21	10	-	6	-	-	**16**
ED-EE / *NS-NC*	-	12	15	-	16	-	-	**16**
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA* *	-	-52	-21	-	3	-	-	**-41**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100

* EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / *BALANCE DE LA SITUACIÓN POLÍTICA: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)*

☑ EAEko egoera politikoa txarra edo oso txarra dela diote herritarren %63k eta ona edo oso ona dela %23k. Estatuko egoera politikoa txarra edo oso txarra iruditzen zaie %62ri eta ona edo oso ona %21i.

☑ Euskadiko egoera politikoari buruzko iritzia ez da asko aldatu aurreko neurketarekin alderatuta, eta 2006an (ETAren su-etenaren garaian) izandako hobekuntzaren ondoren, horren aurreko garaietako mailara itzuli da.

☑ Estatuko egoera politikoari buruzko iritzia ere azkenaldiko txarrenetakoa da.

☑ Un 63% de las y los ciudadanos declaran que la situación política de la CAPV es mala o muy mala y un 23% que es buena o muy buena. La situación política del Estado les parece mala o muy mala a un 62% y buena o muy buena a un 21%.

☑ La opinión sobre la situación política del País Vasco no ha variado mucho con respecto a la anterior medición, en la que tras la mejora del 2006 (durante la tregua de ETA) volvió a niveles anteriores.

☑ La opinión sobre la situación política del Estado también es de las peores recogidas en los últimos años.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

EAEko eta Estatuko egoera politikoa / Situación política de la CAPV y el Estado

(Kolektiboka / Por colectivos)

Zure ustez nolakoa da egoera politikoa Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Estatukoa?/
¿Cómo calificaría Ud. la situación política de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2008ko urria Octubre 2008	Lurraldea / Territorio			Sexua / Sexo		Adin taldeak Grupos de edad				Begikotasun politikoa / Simpatía política									
		Araba	Bizkaia	Gipuzkoa	Gizonezkoa Varón	Emakumezkoa Mujer	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. / Izqu.abert.	EA	EB	Aralar	Bat ere ez Ninguno	Denak berdin Todos por igual	Ed-Ee Ns-Nc
Euskadi / País Vasco																				
Oso ona / Muy buena	1	2	1	1	2	1	1	1	1	2	3	1	4	1	2	0	0	0	0	1
Ona / Buena	22	24	25	16	23	21	21	23	22	22	38	22	12	18	28	22	21	14	25	13
Txarra / Mala	50	49	46	56	48	51	51	50	50	47	44	47	59	53	55	68	61	47	47	45
Oso txarra / Muy mala	13	14	11	16	14	12	14	14	14	10	4	16	15	23	10	3	15	17	14	12
Ed-Ee / Ns-Nc	14	11	17	11	13	15	13	12	13	19	11	14	10	5	5	7	2	22	14	30
Egoera politikoaren balantzea / Balance de la situación política *	-40	-37	-31	-55	-37	-41	-43	-40	-41	-33	-7	-40	-58	-57	-35	-49	-55	-50	-36	-43
Espainiako estatua / Estado español																				
Oso ona / Muy buena	0	2	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	1	0
Ona / Buena	21	21	23	19	23	20	19	23	24	19	27	31	19	13	21	22	14	14	26	15
Txarra / Mala	46	50	43	51	45	47	48	46	46	47	47	43	55	45	48	61	56	45	45	39
Oso txarra / Muy mala	16	17	15	17	17	15	17	17	15	13	12	11	17	31	21	8	23	19	14	14
Ed-Ee / Ns-Nc	16	11	19	13	15	17	15	13	15	22	13	14	9	11	10	9	8	23	15	32
Egoera politikoaren balantzea / Balance de la situación política *	-41	-44	-35	-49	-38	-42	-45	-40	-37	-41	-31	-22	-52	-63	-48	-47	-65	-50	-32	-38
(Ehuneko bertikalak) / (Porcentajes verticales)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

* Egoera politikoaren balantzea: (Oso ona + Ona) – (Txarra+Oso txarra) / Balance de la situación política: (Muy buena+buena) – (Mala+muy mala)

☑ Bai EAEko eta bai Estatuko egoera politikoari dagokionean talde guztietan gehiagok dute iritzi ezkorra baikorra baino.

☑ EAEko egoera politikoaz gainerakoek baino iritzi hobea dute arabar eta bizkaitarrek, 65 urte edo gehiagokoek eta bereziki EAJren jarraitzaileek.

☑ Estatuko egoera politikoari dagokionean balorazio hobea egin dute gainerakoek baino bizkaitarrek eta PSE-EEren jarraitzaileek.

☑ En todos los colectivos son más quienes tienen una opinión negativa que quienes tienen una opinión positiva tanto sobre la situación política de la CAPV como sobre la del Estado.

☑ Sobre la situación política de la CAPV opinan de forma más positiva que el resto las y los alaveses y vizcaínos, quienes tienen 65 años o más y especialmente quienes simpatizan con el PNV.

☑ En cuanto a la situación política del Estado, hacen una mejor valoración que el resto las y los vizcaínos y quienes simpatizan con el PSE-EE.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko egoera soziala / *Situación social de la CAPV y el Estado*

(Guztizkoak eta bilakaera / *Totales y evolución)*

Zure ustez nolakoa da egoera soziala Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Estatukoa?/
¿Cómo calificaría Ud. la situación social de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2002	2003	2004	2005	2006ko maiatza *Mayo 2006*	2007ko otsaila *Febrero 2007*	2008ko apirila *Abril 2008*	2008ko urria *Octubre 2008*
EUSKADI / *PAÍS VASCO*								
Oso ona / *Muy buena*	2	2	5	2	3	3	3	**5**
Ona / *Buena*	43	51	54	58	65	58	62	**62**
Txarra / *Mala*	41	35	27	33	23	30	26	**24**
Oso txarra / *Muy Mala*	9	5	4	2	2	3	2	**3**
Ed-Ee / *Ns-Nc*	6	7	9	5	8	5	7	**6**
Egoera sozialaren balantzea / *Balance de la situación social* *	-5	13	28	25	43	28	37	**40**
ESPAINIAKO ESTATUA / *ESTADO ESPAÑOL*								
Oso ona / *Muy buena*	-	0	1	-	1	-	-	**1**
Ona / *Buena*	-	38	47	-	55	-	-	**47**
Txarra / *Mala*	-	37	29	-	24	-	-	**31**
Oso txarra / *Muy Mala*	-	7	5	-	3	-	-	**5**
Ed-Ee / *Ns-Nc*	-	17	18	-	16	-	-	**17**
Egoera sozialaren balantzea / *Balance de la situación social* *	-	-6	14	-	29	-	-	**12**
(Ehuneko bertikalak) / *(Porcentajes verticales)*	100	100	100	100	100	100	100	100

* Egoera sozialaren balantzea: (Oso ona + Ona) – (Txarra+Oso txarra) / *Balance de la situación social: (Muy buena+buena) – (Mala+muy mala)*

☑ EAEko egoera sozialari ona edo oso ona deritzote herritarren %67k eta txarra edo oso txarra %27k. Estatuko egoera soziala ona edo oso ona da herritarren %48ren iritziz eta txarra edo oso txarra %36ren ustez.

☑ EAEko egoera sozialari buruzko iritzia ez da asko aldatu azken neurketetarekiko eta Estatuko egoera sozialari buruzkoa berriz aurreko neurketan (2006an) jasotakoa baino okerragoa da.

☑ La situación social de la CAPV es calificada como buena o muy buena por un 67% de la población y como mala o muy mala por un 27%. La situación social del Estado es buena o muy buena en opinión del 48% de las y los ciudadanos y mala o muy mala según un 36%.

☑ La opinión sobre la situación social de la CAPV no ha variado mucho con respecto a la anterior medición y la que corresponde a la situación social del Estado es peor ahora que en la medición anterior (en el 2006).

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko egoera soziala / *Situación social de la CAPV y el Estado*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Zure ustez nolakoa da egoera soziala Euskadiko Komunitate Autonomoan: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? Eta Estatukoa?/
¿Cómo calificaría Ud. la situación social de la Comunidad Autónoma Vasca: muy buena, buena, mala o muy mala? Y ¿la del Estado Español?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
EUSKADI / *PAÍS VASCO*																				
OSO ONA / *MUY BUENA*	5	6	5	3	5	4	6	5	3	5	7	4	8	4	6	5	6	1	5	2
ONA / *BUENA*	62	58	62	63	62	62	63	59	64	61	72	66	43	60	69	65	63	60	59	53
TXARRA / *MALA*	24	25	22	28	24	24	23	27	25	21	17	23	31	29	19	25	25	27	26	27
OSO TXARRA / *MUY MALA*	3	7	3	3	3	4	2	4	4	3	2	3	10	3	3	1	5	5	5	2
ED-EE / *NS-NC*	6	5	8	3	5	6	6	4	4	10	3	4	8	4	4	4	2	7	5	16
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL* *	40	32	42	35	40	38	44	33	38	42	60	44	10	32	53	44	39	29	33	26
ESPAINIAKO ESTATUA / *ESTADO ESPAÑOL*																				
OSO ONA / *MUY BUENA*	1	4	1	1	2	1	1	2	1	1	1	2	2	0	1	0	1	1	3	0
ONA / *BUENA*	47	43	47	48	49	44	50	51	46	39	45	55	41	42	49	55	45	46	47	39
TXARRA / *MALA*	31	35	29	33	30	32	31	30	31	31	32	28	40	30	31	28	37	29	30	29
OSO TXARRA / *MUY MALA*	5	8	4	5	4	6	4	5	5	4	4	3	5	9	5	7	7	5	5	3
ED-EE / *NS-NC*	17	11	20	14	16	17	14	12	17	25	18	11	12	19	15	10	11	18	15	29
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA / *BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL* *	12	4	15	11	17	7	16	18	11	5	10	26	-2	3	14	20	2	13	15	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

* EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA+OSO TXARRA) / *BALANCE DE LA SITUACIÓN SOCIAL: (MUY BUENA+BUENA) – (MALA+MUY MALA)*

☑ EAEko eta Estatuko egoera sozialari dagokionean iritzi baikorra ezkorrari gailentzen zaio kolektibo guztietan, salbu eta PPren jarraitzaileen artean Estatuko egoeraren kasuan.

☑ EAEko egoerari buruzko iritzi baikorrena bizkaitarrek, 18 eta 29 urte bitartekoek eta 64tik gorakoek eta EAJren eta EAren jarraitzaileek adierazi dute.

☑ Estatuko egoera sozialari buruzko iritzirik baikorrena berriz bizkaitarrek, gizonezkoek, 18 eta 45 urte bitartekoek eta PSE-EEren edo EBren jarraitzaileek dute.

☑ En lo referente a la situación social tanto de la CAPV como del Estado, la opinión positiva supera a la negativa en todos los colectivos, a excepción de los simpatizantes del PP en el caso de la situación del Estado.

☑ La opinión más positiva sobre la situación en la CAPV la han manifestado las y los vizcaínos, quienes tienen entre 18 y 29 años o más de 64, y quienes simpatizan con el PNV o EA.

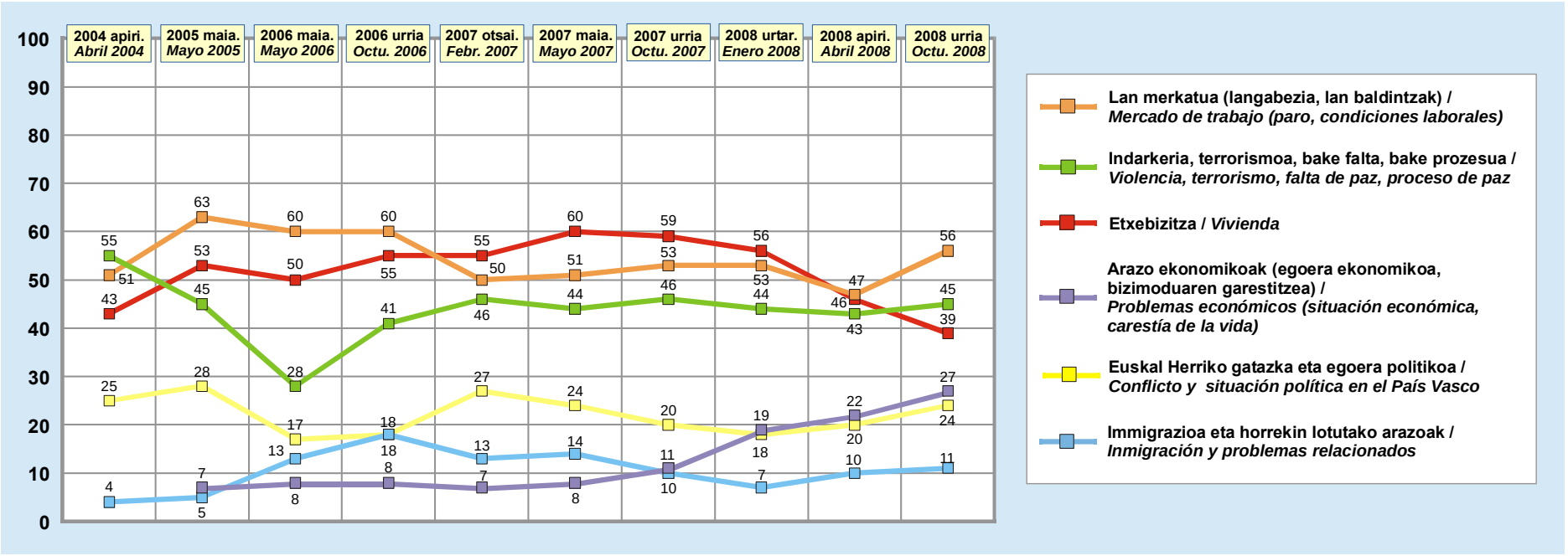
☑ En cuanto a la situación del Estado, la opinión más positiva la tienen las y los vizcaínos, los hombres, quienes cuentan entre 18 y 45 años y quienes simpatizan con PSE-EE o EB.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN)*

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? * /
*En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? **



* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO /
SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.

☑ Herritarren ustez, EAEko hiru arazo nagusiak ondokoak dira: lan merkatuarekin lotutakoak (langabezia, lan baldintzak…) (%56k aipatuak), indarkeria, terrorismoa eta bake falta (%45ek) eta etxebizitza (%39k). Gutxiagok aipatu dituzte arazo ekonomikoak (%27k), Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa (%24k) eta immigrazioa eta horrekin lotutako arazoak (%11k).

☑ Aurreko neurketekin alderatuta nabarmen ugaritu dira lan merkatua, arazo ekonomikoak eta Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa aipatu dituztenak, eta aldiz, gutxitu egin dira etxebizitza aipatu dutenak.

☑ En opinión de las y los ciudadanos, los principales problemas de la CAPV son los relacionados con el mercado laboral (paro, condiciones de trabajo…) (mencionados por un 56%), la violencia, el terrorismo y la falta de paz (45%) y la vivienda (39%). Son menos quienes mencionan los problemas económicos (27%), el conflicto y la situación política del País Vasco (24%) y la inmigración y problemas relacionados (11%).

☑ Con respecto a mediciones anteriores, han aumentado significativamente las menciones del mercado laboral, los problemas económicos y el conflicto y la situación política del País Vasco y, por el contrario, han disminuido las menciones de la vivienda.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV*

(KOLEKTIBOKA I / *POR COLECTIVOS I*)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? * /
*En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? **

	2008KO URRIA / *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*		
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENGONKORTASUNA, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK…) / *MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES…)*	56	57	60	49
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / *VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ*	45	54	49	36
ETXEBIZITZA / *VIVIENDA*	39	39	38	40
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / *PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CARESTÍA DE LA VIDA)*	27	20	29	26
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / *CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO*	24	23	20	33
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,…) / *INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,…)*	11	13	11	10
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / *DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA*	4	4	5	3
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / *SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL*	4	8	4	3
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / *FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS*	3	2	3	2
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / *PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES*	2	3	2	3
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,…) / *INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,…)*	2	3	2	2
PENTSIOAK / *PENSIONES*	2	1	2	2
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*	2	2	2	2
DROGAK / *DROGAS*	2	3	1	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / *PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA*	2	3	1	1
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,…) / *PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,…)*	1	1	2	2
INGURUMENA / *MEDIO AMBIENTE*	1	2	1	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA… / *CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,…*	1	1	1	1
FAMILIA	1	4	0	1
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / *VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES*	0	0	0	1
USTELKERIA ETA IRUZURRA / *CORRUPCIÓN Y FRAUDE*	0	0	0	0
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / *FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA*	0	0	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / *OTROS PROBLEMAS*	2	2	2	2

☑ Hiru lurraldeetan gehien aipatutako arazoak lan merkatuarekin lotutakoak, indarkeria eta terrorismoa eta etxebizitza dira, nahiz eta ez izan guztietan hurrenkera horretan.

☑ Lan merkatuarekin lotutako arazoak eta indarkeria, terrorismoa eta bake falta arabar eta bizkaitarrek gehiago aipatu dituzte gipuzkoarrek baino. Bizkaitarrek, gainera, gainerakoek baino gehiago aipatu dituzte arazo ekonomikoak eta arabarrek immigrazioa, osasungintzarekin lotutako arazoak eta familia. Gipuzkoan gainerako lurraldeetan baino gehiago aipatu da Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa.

☑ En los tres territorios los problemas más menconados son los relacionados con el mercado laboral, la violencia y el terrorismo, y la vivienda, aunque no siempre en ese orden.

☑ Los problemas relacionados con el mercado de trabajo y la violencia, el terrorismo y la falta de paz se han mencionado más entre las y los alaveses y vizcaínos que entre las y los guipuzcoanos. Las y los vizcaínos, además, mencionan más que el resto los problemas económicos, y las y los alaveses la inmigración, los problemas relacionados con la sanidad y la familia. En Gipuzkoa se ha mencionado más que en el resto de territorios el conflicto y la situación política del País Vasco.

* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / *SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.*

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV*

(KOLEKTIBOKA II / *POR COLECTIVOS II*)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? * /
*En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? **

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*			
		GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZENGONKORTASUNA, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK…) / *MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES…)*	56	57	55	54	62	63	40
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / *VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ*	45	46	45	33	51	51	43
ETXEBIZITZA / *VIVIENDA*	39	37	41	55	43	34	24
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / *PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CARESTÍA DE LA VIDA)*	27	27	26	24	27	27	28
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / *CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO*	24	27	22	25	23	27	22
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,…) / *INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,…)*	11	12	11	13	12	11	8
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / *DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA*	4	4	4	3	3	6	6
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / *SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL*	4	4	5	4	4	4	6
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / *FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS*	3	2	3	3	2	3	2
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / *PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES*	2	3	2	3	2	2	2
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,…) / *INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,…)*	2	3	2	3	3	2	1
PENTSIOAK / *PENSIONES*	2	1	3	0	0	1	8
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*	2	1	2	2	2	2	1
DROGAK / *DROGAS*	2	1	2	2	1	2	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / *PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA*	2	2	2	1	2	1	2
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,…) / *PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,…)*	1	1	2	1	1	2	1
INGURUMENA / *MEDIO AMBIENTE*	1	1	1	1	1	2	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA… / *CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,…*	1	1	1	0	1	1	2
FAMILIA	1	1	1	1	1	1	1
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / *VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES*	0	0	0	0	1	0	0
USTELKERIA ETA IRUZURRA / *CORRUPCIÓN Y FRAUDE*	0	0	0	0	0	0	0
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / *FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA*	0	0	0	0	0	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / *OTROS PROBLEMAS*	2	2	2	3	1	2	2

* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO / *SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.*

☑ Gizonezkoek emakumezkoek baino gehixeago aipatu dute Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa eta emakumezkoek, aldiz, gehiago etxebizitza eta pentsioak.

☑ Lan merkatuarekin lotutako arazoak eta indarkeria eta terrorismoa 30 eta 64 urte bitartekoek aipatu dituzte gehien, eta 46 eta 64 urte artekoek Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa ere bai. Zenbat eta gazteago orduan eta gehiago aipatu da etxebizitza (izan ere hori da 18 eta 29 urte bitartekoen artean gehien aipatutako arazoa). Osasungintzarekin lotutako arazoak eta pentsioak berriz 65 urte edo gehiagokoek aipatu dituzte batez ere, baita delinkuentzia ere, azken hori 46 eta 64 urte bitartekoekin batera.

☑ Los hombres mencionan algo más que las mujeres el conflicto y la situación política del País Vasco, y las mujeres, por el contrario, más que los hombres la vivienda y las pensiones.

☑ Los problemas relacionados con el mercado laboral y la violencia y el terrorismo han sido más mencionados por quienes tienen entre 30 y 64 años, y quienes tienen entre 46 y 64 también el conflicto y la situación política del País Vasco. A menor edad, más se menciona la vivienda (de hecho, es el problema más mencionado por quienes tienen entre 18 y 29 años). En cambio, los problemas relacionados con la sanidad y las pensiones son mencionados sobre todo por quienes tienen 65 años o más, al igual que la delincuencia, en este caso junto a las y los de 46 a 64.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV*

(Kolektiboka III / *Por colectivos III*)

Zure ustez, zeintzuk dira Euskadiko Komunitate Autonomoko hiru arazo nagusiak? * /
*En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la Comunidad Autónoma Vasca? **

	2008ko urria *Octubre 2008*	Begikotasun politikoa / *Simpatía política*									
		EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. / *Izqu.abert.*	EA	EB	Aralar	Bat ere ez *Ninguno*	Denak berdin *Todos por igual*	Ed-Ee *Ns-Nc*
Lan merkatua (langabezia, lan baldintzak: ezengonkortasuna, soldatak, lan istripuak…) / *Mercado de trabajo (paro, condiciones laborales: precariedad, sueldos, accidentes laborales…)*	56	54	60	48	57	51	67	46	61	56	52
Indarkeria, terrorismoa, bake falta, bake prozesua / *Violencia, terrorismo, falta de paz, proceso de paz*	45	49	55	60	19	38	51	37	42	44	41
Etxebizitza / *Vivienda*	39	37	38	35	44	32	50	38	40	36	39
Arazo ekonomikoak (egoera ekonomikoa, bizimoduaren garestitzea) / *Problemas económicos (situación económica, carestía de la vida)*	27	28	26	28	21	27	20	32	30	28	23
Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa / *Conflicto y situación política en el País Vasco*	24	22	19	20	49	39	26	49	18	19	21
Immigrazioa eta horrekin lotutako arazoak (arrazakeria,…) / *Inmigración y problemas relacionados (racismo,…)*	11	11	11	10	15	15	13	10	11	10	11
Delinkuentzia eta segurtasun falta / *Delincuencia e inseguridad ciudadana*	4	3	5	7	3	3	4	3	4	4	6
Osasungintza, Osakidetza, Gizarte Segurantza / *Sanidad, Osakidetza, Seguridad Social*	4	4	3	5	2	2	5	4	5	11	4
Zerbitzu publikoen funtzionamendua eta hedadura, laguntzak / *Funcionamiento y cobertura de los servicios públicos, ayudas*	3	2	3	3	2	5	4	1	3	1	3
Arazo eta desberdintasun sozialak / *Problemas y desigualdades sociales*	2	2	2	1	3	6	2	6	2	3	1
Azpiegiturak eta garraioak (trafikoa, aparkalekuak,…) / *Infraestructuras y transporte (tráfico, aparcamiento,…)*	2	2	3	1	4	1	2	3	2	2	1
Pentsioak / *Pensiones*	2	2	1	1	1	1	0	2	4	3	2
Hezkuntza / *Educación*	2	1	2	3	4	1	2	0	1	2	1
Drogak / *Drogas*	2	3	2	2	2	0	1	3	1	1	0
Hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak / *Problemas relacionados con la situación lingüística*	2	1	2	4	1	1	4	2	1	0	1
Gazteen arazoak (lokalen falta,…) / *Problemas de la juventud (falta de locales,…)*	1	2	1	2	0	0	1	1	1	2	2
Ingurumena / *Medio ambiente*	1	1	1	1	2	3	2	3	1	2	2
Balioen krisia, norberekeria, intolerantzia, errespetu falta… / *Crisis de valores, egoísmo, intolerancia, falta de respeto,…*	1	2	1	1	1	3	0	2	0	1	1
Familia	1	2	0	0	0	0	1	0	1	4	1
Emakumeen aurkako indarkeria / *Violencia contra las mujeres*	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0
Ustelkeria eta iruzurra / *Corrupción y fraude*	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0
Justiziaren funtzionamendua / *Funcionamiento de la Justicia*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Beste arazo batzuk / *Otros problemas*	2	2	1	4	2	2	1	1	1	3	2

* Inkestatuek espontaneoki emandako erantzunak ondoren kodifikatu dira. Portzentajeen batura ez da 100, hiru arazo aipatu ahal zirelako / *Se ha realizado una codificación posterior de las respuestas dadas espontáneamente por las personas encuestadas. Los porcentajes no suman 100 porque se podían mencionar hasta tres problemas.*

☑ Lan merkatua PSE-EEren eta EBren jarraitzaileek eta inolako alderdirekiko begikotasunik ez dutenek aipatu dute gehien; indarkeria eta terrorismoa PP eta PSE-EErenek eta etxebizitza EB eta Ezker Abertzalearenek. Azken horiek eta EAren jarraitzaileek aipatu dute gehien immigrazioa, eta Aralarrenekin batera Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa. Arazo ekonomikoak Aralarren jarraitzaileek eta inolako begikotasunik ez dutenek aipatu dituzte gehien, delinkuentzia PPrenek eta desberdintasun sozialak EA eta Aralarrenek.

☑ El mercado laboral ha sido más mencionado por las y los simpatizantes de PSE-EE y EB o quienes no simpatizan con ningún partido; la violencia y el terrorismo por las y los de PP y PSE-EE y la vivienda por las y los de EB y la Izquierda Abertzale. Estos últimos y los de EA son quienes más mencionan la inmigración, y junto con los de Aralar el conflicto y la situación política vasca. Los problemas económicos son más mencionados por las y los de Aralar y por quienes no simpatizan con ningún partido, la delincuencia por las y los de PP y las desigualdades sociales por las y los de EA y Aralar.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko arazo nagusiak / *Principales problemas de la CAPV*

(ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / *COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL*)

Zure ustez, zeintzuk dira EAEko hiru arazo nagusiak? * /
*En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes de la CAPV? **

	EAE 2008KO URRIA CAPV *OCTUBRE 2008*	ESPAINIAKO ESTATUA 2008KO URRIA** *ESTADO ESPAÑOL OCTUBRE 2008***
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZEGONKORTASUNA, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK…) / *MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES…)* ***	56	70
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / *VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO PAZ*	45	23
ETXEBIZITZA / *LA VIVIENDA*	39	18
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / *PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CARESTÍA DE LA VIDA)* ***	27	55
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / *EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO****	24	11
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,…) / *LA INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,…)* ***	11	25
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / *LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA*	4	10
OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / *SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL*	4	4
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / *FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS*	3	1
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / *PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES*	2	3
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,…) / *INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,…)*	2	1
PENTSIOAK / *PENSIONES*	2	2
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*	2	5
DROGAK / *DROGAS*	2	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / *PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA*	2	-
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,…) / *PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,…)*	1	2
INGURUMENA / *MEDIO AMBIENTE*	1	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA… / *CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,…*	1	2
FAMILIA	1	-
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / *VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES*	0	3
USTELKERIA ETA IRUZURRA / *CORRUPCIÓN Y FRAUDE*	0	1
JUSTIZIAREN FUNTZIONAMENDUA / *FUNCIONAMIENTO DE LA JUSTICIA*	0	2
BESTE ARAZO BATZUK / *OTROS PROBLEMAS* ***	2	5

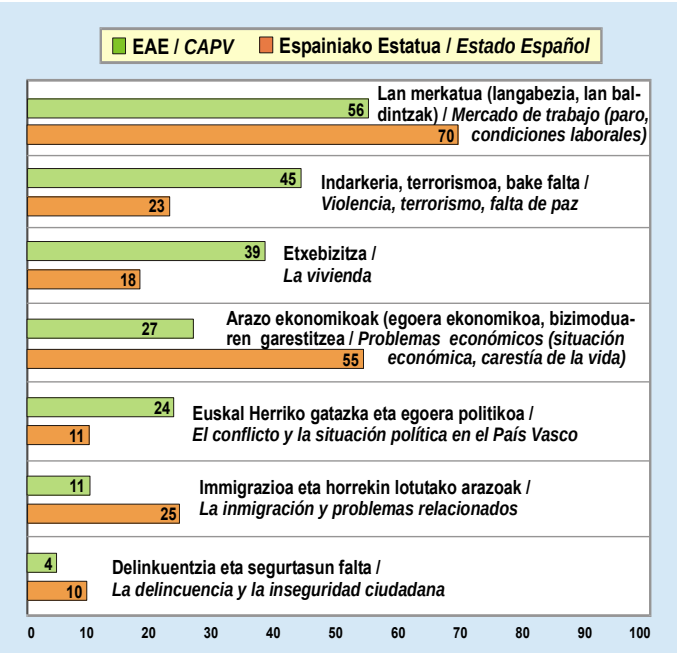
* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO. EAEN EAEKO ARAZOEI BURUZ GALDETU DA ETA ESTATUAN ESPAINIAKO ARAZOEI BURUZ / *SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS. EN LA CAPV SE HA PREGUNTADO ACERCA DE LOS PROBLEMAS DE LA CAPV Y EN EL ESTADO ACERCA DE LOS PROBLEMAS DE ESPAÑA.*

** CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLÓGICAS): 2.775 IKERKETA, 2008KO URRIKO BAROMETROA. DATUAK BIRIBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUTA / *CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLÓGICAS): ESTUDIO Nº 2.775 CORRESPONDIENTE AL BARÓMETRO DE OCTUBRE DE 2008. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO DECIMALES.*

*** CISEN IKERKETAKO ZENBAIT ERANTZUN AUKERA BATU EGIN DIRA EAEKOEKIN ALDERATU AHAL IZATEKO; BERAZ, ESTATUKO EHUNEKOAK APUR BAT BAXUAGOAK IZATEA POSIBLE DA, PERTSONAREN BATEK BATUTAKO ERANTZUN BAT BAINO GEHIAGO EMAN BADU, HIRU AUKEREN ARTEAN. / *ALGUNAS DE LAS OPCIONES DE RESPUESTA DE LA INVESTIGACIÓN DEL CIS SE HAN SUMADO PARA PODER COMPARARLAS CON LAS DE LA CAPV; POR ELLO, ES POSIBLE QUE LOS PORCENTAJES DEL ESTADO SEAN ALGO MÁS BAJOS, EN EL CASO DE QUE ALGÚN ENCUESTADO/A HAYA RESPONDIDO VARIAS DE LAS OPCIONES SUMADAS, DENTRO DE LAS TRES POSIBILIDADES DE RESPUESTA.*

☑ EAEn Estatuan baino gehiago aipatu dira etxebizitza, indarkeria eta terrorismoa eta egoera politikoa eta Estatuan, aldiz, gehiago lan merkatua, arazo ekonomikoak, immigrazioa, delinkuentzia eta hezkuntza.

☑ En la CAPV se mencionan más que en el Estado la vivienda, la violencia y el terrorismo y la situación política, y en el Estado, por el contrario, se mencionan más que aquí el mercado laboral, los problemas económicos, la inmigración, la delincuencia y la educación.

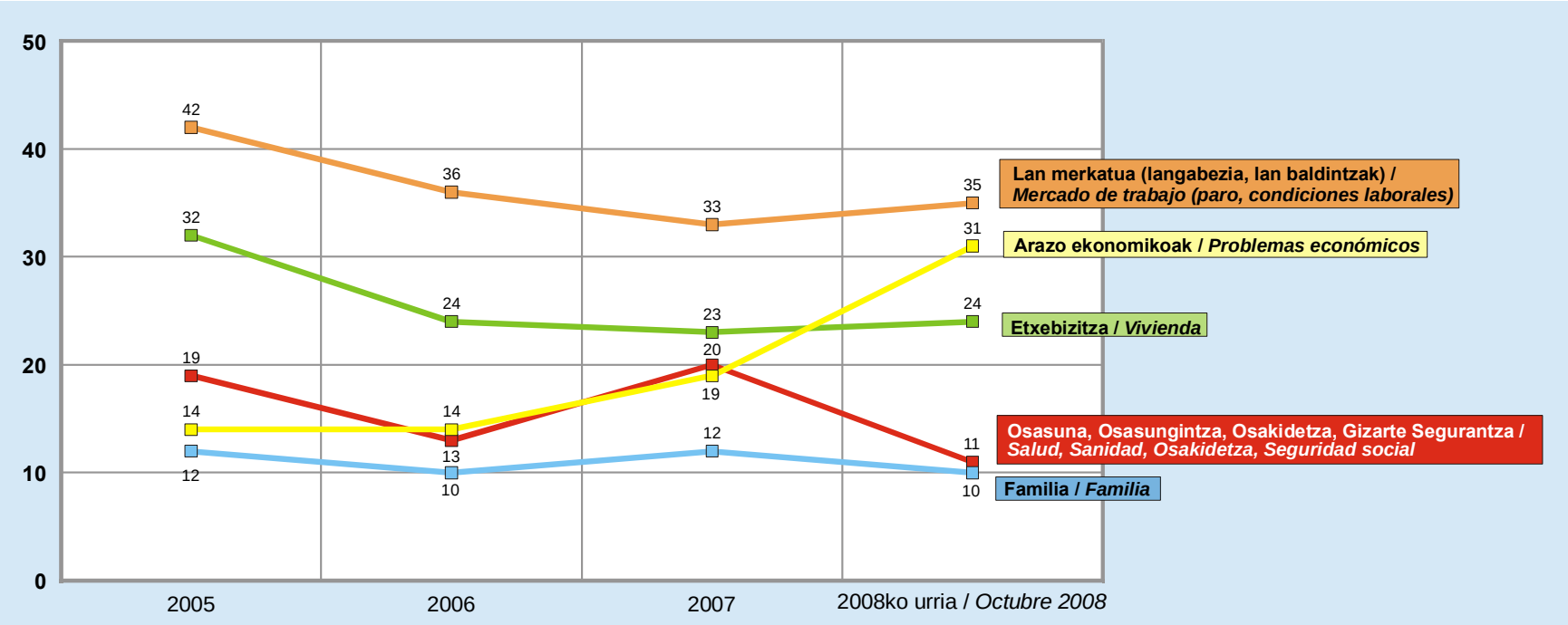


Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?* /
*Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? **



☑ EAEko herritarrei beren bizitzan gehien eragiten dieten arazoak ondokoak dira: lan merkatuarekin lotutakoak (langabezia, lan baldintzak, lana eta familia bateratzeko zailtasunak…) (%35ek aipatuak), arazo ekonomikoak (%31k) eta etxebizitza (%24k). Gutxiagok aipatu dituzte osasunarekin edo osasungintzarekin lotutako arazoak (%11k) eta familiarekin lotutakoak (%10) .

☑ Aurreko neurketekiko, nabarmen ugaritu dira gehien eragiten dieten kezken artean arazo ekonomikoak aipatu dituzten herritarra keta gutxitu osasungintzari lotutako arazoak aipatu dituztenak.

☑ Los problemas que más afectan en su vida a las y los ciudadanos de la CAPV son los relacionados con el mercado laboral (paro, condiciones lanborales, dificultades para conciliar familia y trabajo…) (mencionados por un 35%), los problemas económicos (31%) y la vivienda (24%). Son menos quienes han mencionado los problemas relacionados con la salud o la sanidad (11%) y los relacionados con la familia (10%).

☑ Con respecto a mediciones anteriores, ha aumentado notablemente el número de ciudadanos y ciudadanas que mencionan los problemas económicos entre las preocupaciones que más les afectan, y ha descendido el de quienes mencionan problemas relacionados con la salud o la sanidad.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales*

(Kolektiboka I / *Por colectivos I*)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?* /
*Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? **

	2008ko urria / *Octubre 2008*	Lurraldea / *Territorio*		
		Araba	Bizkaia	Gipuzkoa
Lan merkatua (langabezia, lan baldintzak: ezengonkortasuna, soldatak, lan istripuak…) / *Mercado de trabajo (paro, condiciones laborales; precariedad, sueldos, accidentes laborales…)*	35	37	36	31
Arazo ekonomikoak (egoera ekonomikoa, bizimoduaren garestitzea) / *Problemas económicos (situación económica, carestía de la vida)*	31	29	35	27
Etxebizitza / *Vivienda*	24	30	24	21
Osasuna, Osasungintza, Osakidetza, Gizarte Segurantza / *Salud, Sanidad, Osakidetza, Seguridad Social*	11	15	10	13
Familia / *Familia*	10	12	8	14
Indarkeria, terrorismoa, bake falta, bake prozesua / *Violencia, terrorismo, falta de paz, proceso de paz*	8	7	10	4
Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa / *Conflicto y situación política en el País Vasco*	7	7	7	8
Pentsioak / *Pensiones*	5	6	5	5
Azpiegiturak eta garraioak (trafikoa, aparkalekuak,…) / *Infraestructuras y transporte (tráfico, aparcamiento,…)*	5	10	4	4
Hezkuntza / *Educación*	4	4	4	4
Delinkuentzia eta segurtasun falta / *Delincuencia e inseguridad ciudadana*	3	4	3	2
Zerbitzu publikoen funtzionamendua eta hedadura, laguntzak / *Funcionamiento y cobertura de los servicios públicos, ayudas*	3	3	3	2
Immigrazioa eta horrekin lotutako arazoak (arrazakeria,…) / *Inmigración y problemas relacionados (racismo,…)*	2	3	2	2
Arazo eta desberdintasun sozialak / *Problemas y desigualdades sociales*	2	1	2	2
Drogak / *Drogas*	1	2	1	1
Gazteen arazoak (lokalen falta,…) / *Problemas de la juventud (falta de locales,…)*	1	1	1	1
Ingurumena / *Medio ambiente*	1	2	0	1
Balioen krisia, norberekeria, intolerantzia, errespetu falta… / *Crisis de valores, egoísmo, intolerancia, falta de respeto,…*	1	0	1	0
Hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak / *Problemas relacionados con la situación lingüística*	0	1	0	0
Justizia / *Justicia*	0	1	0	0
Emakumeen aurkako indarkeria / *Violencia contra las mujeres*	0	0	0	0
Ustelkeria eta iruzurra / *Corrupción y fraude*	0	0	0	0
Beste arazo batzuk / *Otros problemas*	6	7	6	6

*Inkestatuek espontaneoki emandako erantzunak ondoren kodifikatu dira. Portzentajeen batura ez da 100, hiru arazo aipatu ahal zirelako / *Se ha realizado una codificación posterior de las respuestas dadas espontáneamente por las personas encuestadas. Los porcentajes no suman 100 porque se podían mencionar hasta tres problemas*

☑ Hiru lurraldeetan herritarrei beren bizitzan gehien eragiten dieten arazotzat lan merkatua, arazo ekonomikoak eta etxebizitza aipatu dira gehien, hurrenkera desberdinetan bada ere.

☑ Arabarrek gainerakoek baino gehiago aipatu dituzte etxebizitza, osasunarekin lotutako arazoak, azpiegitura eta garraioak eta bizkaitarrekin batera lan merkatua. Bizkaitarrek aipatu dituzte gehien arazo ekonomikoak eta indarkeria eta terrorismoa, eta gipuzkoarrek, aldiz, familiarekin lotutako arazoak.

☑ En los tres territorios los problemas que las y los ciudadanos dicen que más les afectan en su vida son el mercado laboral, los problemas económicos, y la vivienda, aunque en órdenes diferentes.

☑ Las y los alaveses mencionan más que el resto la vivienda, los problemas relacionados con la salud, las infraestructuras y transportes y, junto con las y los vizcaínos, el mercado laboral. Las y los vizcaínos mencionan más que el resto los problemas económicos y la violencia y el terrorismo, y las y los guipuzcoanos los problemas relacionados con la familia.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales*

(KOLEKTIBOKA II / *POR COLECTIVOS II*)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?* /
*Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? **

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*			
		GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZEGONKORTASUNA, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK…) / *MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, SUELDOS, ACCIDENTES …)*	35	34	35	48	46	32	10
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / *PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CARESTÍA DE LA VIDA)*	31	28	34	32	37	30	24
ETXEBIZITZA / *VIVIENDA*	24	24	24	43	30	16	6
OSASUNA, OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / *SALUD, SANIDAD, OSAKIDETZA,SEGURIDAD SOCIAL*	11	10	13	4	8	11	24
FAMILIA / *FAMILIA*	10	8	12	4	14	10	11
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / *VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO DE PAZ*	8	8	8	4	10	9	6
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / *CONFLICTO Y SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO*	7	9	6	6	7	10	5
PENTSIOAK / *PENSIONES*	5	4	6	0	0	4	17
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,…) / *INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,…)*	5	5	5	5	5	5	4
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*	4	4	5	8	5	3	0
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / *DELINCUENCIA E INSEGURIDAD CIUDADANA*	3	2	4	1	3	4	3
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / *FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS*	3	2	4	2	3	2	3
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,…) / *INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,…)*	2	3	2	3	2	2	2
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / *PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES*	2	2	2	2	1	3	1
DROGAK / *DROGAS*	1	1	2	2	0	1	1
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,…) / *PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,…)*	1	1	1	2	1	1	1
INGURUMENA / *MEDIO AMBIENTE*	1	1	1	1	1	1	0
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA… / *CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,…*	1	1	1	1	0	0	1
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / *PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA*	0	0	1	0	1	0	0
JUSTIZIA / *JUSTICIA*	0	0	0	1	0	0	0
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / *VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES*	0	0	0	0	0	0	0
USTELKERIA ETA IRUZURRA / *CORRUPCIÓN Y FRAUDE*	0	0	0	0	0	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / *OTROS PROBLEMAS*	6	7	5	8	4	5	10

* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO /
SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS

☑ Emakumezkoek gizonezkoek baino gehiago aipatu dituzte arazo ekonomikoak, osasunarekin edo osasun zerbitzuekin lotutakoak eta familiari buruzkoak, eta gizonezkoek, aldiz, gehiago Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa.

☑ Zenbat eta gazteago izan, orduan eta gehiago aipatu dira lan merkatuarekin lotutako arazoak eta etxebizitza eta gutxiago, aldiz, osasunarekin lotutakoak. Familiarekin zerikusia duten arazoak 30 urte edo gehiagokoek gazteagoek baino gehiago aipatu dituzte, arazo ekonomikoak batez ere 30 eta 45 urte bitartekoek, Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa 46 eta 64 urte artekoek, pentsioak 65 urte edo gehiago dituztenek eta hezkuntza 18 eta 29 urte bitartekoek.

☑ Las mujeres han mencionado más que los hombres los problemas económicos, los relacionados con la salud o la sanidad, y los referidos a la familia, y los hombres, por el contrario, más que las mujeres el conflicto y la situación política del País Vasco.

☑ A menor edad más se mencionan los problemas relacionados con el mercado laboral y la vivienda, y menos los que se refieren a la salud. Los problemas relacionados con la familia son más mencionados por quienes tienen 30 o más años que por los más jóvenes, los problemas económicos han sido mencionados sobre todo por quienes tienen entre 30 y 45 años, el conflicto y la situación política del País Vasco por quienes tienen entre 46 y 64, las pensiones por quienes tienen 65 o más y la educación por las y los de 18 a 29 años.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales*

(Kolektiboka III / *Por colectivos III*)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?* /
*Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? **

	2008ko urria *Octubre 2008*	Begikotasun politikoa / *Simpatía política*									
		EAJ/PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. / *Izqu.abert.*	EA	EB	Aralar	Bat ere ez *Ninguno*	Denak berdin *Todos por igual*	Ed-Ee *Ns-Nc*
Lan merkatua (langabezia, lan baldintzak: ezegonkortasun, soldatak, lan istripuak) / *Mercado de trabajo (paro, condiciones laborales: precariedad, sueldos, accidentes…)*	35	30	34	29	42	28	48	43	34	32	37
Arazo ekonomikoak (egoera ekonomikoa, bizimoduaren garestitzea) / *Problemas económicos (situación económica, carestía de la vida)*	31	32	31	30	30	23	37	23	34	32	30
Etxebizitza / *Vivienda*	24	20	22	26	28	18	23	28	27	27	23
Osasuna, Osasungintza, Osakidetza, Gizarte Segurantza / *Salud, Sanidad, Osakidetza, Seguridad Social*	11	14	14	16	8	11	8	8	9	12	7
Familia / *Familia*	10	11	11	9	9	12	11	10	11	10	7
Indarkeria, terrorismoa, bake falta, bake prozesua / *Violencia, terrorismo, falta de paz, proceso de paz*	8	11	7	10	4	6	6	7	6	10	8
Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa / *Conflicto y situación política en el País Vasco*	7	7	5	7	19	8	5	16	4	5	5
Pentsioak / *Pensiones*	5	6	4	6	4	4	1	2	6	6	6
Azpiegiturak eta garraioak (trafikoa, aparkalekuak,…) / *Infraestructuras y transporte (tráfico, aparcamiento,…)*	5	4	4	4	8	7	4	9	4	4	4
Hezkuntza / *Educación*	4	4	4	3	8	7	5	7	3	4	3
Delinkuentzia eta segurtasun falta / *Delincuencia e inseguridad ciudadana*	3	4	3	4	1	3	3	1	3	2	3
Zerbitzu publikoen funtzionamendua eta hedadura, laguntzak / *Funcionamiento y cobertura de los servicios públicos, ayudas*	3	3	3	1	3	4	0	2	2	4	3
Immigrazioa eta horrekin lotutako arazoak (arrazakeria,…) / *Inmigración y problemas relacionados (racismo,…)*	2	2	2	2	2	4	1	1	2	3	3
Arazo eta desberdintasun sozialak / *Problemas y desigualdades sociales*	2	1	2	0	1	3	6	3	2	3	1
Drogak / *Drogas*	1	1	1	2	1	0	1	3	1	1	2
Gazteen arazoak (lokalen falta,…) / *Problemas de la juventud (falta de locales,…)*	1	1	1	0	1	1	0	3	0	1	1
Ingurumena / *Medio ambiente*	1	0	1	0	1	1	1	4	1	2	1
Balioen krisia, norberekeria, intolerantzia, errespetu falta… / *Crisis de valores, egoísmo, intolerancia, falta de respeto,…*	1	0	1	0	1	0	1	2	0	0	1
Hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak / *Problemas relacionados con la situación lingüística*	0	0	1	0	0	0	1	1	0	1	1
Justizia / *Justicia*	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
Emakumeen aurkako indarkeria / *Violencia contra las mujeres*	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Ustelkeria eta iruzurra / *Corrupción y fraude*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Beste arazo batzuk / *Otros problemas*	6	5	7	3	8	13	11	8	5	6	7

* Inkestatuek espontaneoki emandako erantzunak ondoren kodifikatu dira. Portzentajeen batura ez da 100, hiru arazo aipatu ahal zirelako /
Se ha realizado una codificación posterior de las respuestas dadas espontáneamente por las personas encuestadas. Los porcentajes no suman 100 porque se podían mencionar hasta tres problemas

☑ Lan merkatuarekin lotutako arazoak gainerakoek baino gehiago aipatu dituzte EB, Ezker Abertzalea eta Aralarren jarraitzaileek, etxebizitza azken biek, PPrenek eta inolako alderdirekiko begikotasunik ez dutenek edo denekiko bera dutenek, eta Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa Ezker Abertzalea eta Aralarrenek; arazo ekonomikoak eta arazo eta desberdintasun sozialak EBrenek eta osasuna eta osasungintzarekin lotutakoak PP, PSE-EE eta EAJren jarraitzaileek.

☑ Los problemas relacionados con el mercado laboral han sido más mencionados por quienes simpatizan con EB, la Izquierda Abertzale y Aralar que por el resto, la vivienda por los dos últimos y las y los del PP así como quienes no simpatizan con ningún partido o lo hacen con todos por igual, y el conflicto y la situación política del País Vasco por las y los simpatizantes de la Izquierda Abertzale y Aralar; los problemas económicos y los problemas y desigualdades sociales por las y los de EB y los problemas de salud o relacionados con la sanidad por quienes simpatizan con PP, PSE-EE y PNV.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

Norberaren arazo nagusiak / *Principales problemas personales*

(ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / *COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL*)

Zure eguneroko bizitzan zentratuz, zein hiru arazo edo kezka nagusi dituzu?* /
*Centrándonos en su vida diaria, ¿qué tres problemas o preocupaciones principales tiene Ud.? **

	EAE – 2008KO URRIA CAPV – OCTUBRE *2008*	ESPAINIAKO ESTATUA 2008KO URRIA** *ESTADO ESPAÑOL* *OCTUBRE 2008***
LAN MERKATUA (LANGABEZIA, LAN BALDINTZAK: EZEGONKORTASUNA, SOLDATAK, LAN ISTRIPUAK…) / *MERCADO DE TRABAJO (PARO, CONDICIONES LABORALES: PRECARIEDAD, SUELDOS, ACCIDENTES LABORALES…)* ***	35	39
ARAZO EKONOMIKOAK (EGOERA EKONOMIKOA, BIZIMODUAREN GARESTITZEA) / *PROBLEMAS ECONÓMICOS (SITUACIÓN ECONÓMICA, CARESTÍA DE LA VIDA)* ***	31	51
ETXEBIZITZA / *LA VIVIENDA*	24	17
OSASUNA, OSASUNGINTZA, OSAKIDETZA, GIZARTE SEGURANTZA / *SALUD, SANIDAD, OSAKIDETZA, SEGURIDAD SOCIAL*	11	5
FAMILIA / *FAMILIA*	10	-
INDARKERIA, TERRORISMOA, BAKE FALTA, BAKE PROZESUA / *VIOLENCIA, TERRORISMO, FALTA DE PAZ, PROCESO PAZ*	8	5
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / *EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO****	7	3
PENTSIOAK / *PENSIONES*	5	6
AZPIEGITURAK ETA GARRAIOAK (TRAFIKOA, APARKALEKUAK,…) / *INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTE (TRÁFICO, APARCAMIENTO,…)*	5	1
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*	4	5
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / *LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA*	3	9
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA ETA HEDADURA, LAGUNTZAK / *FUNCIONAMIENTO Y COBERTURA DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS, AYUDAS*	3	1
IMMIGRAZIOA ETA HORREKIN LOTUTAKO ARAZOAK (ARRAZAKERIA,…) / *LA INMIGRACIÓN Y PROBLEMAS RELACIONADOS (RACISMO,…)* ***	2	7
ARAZO ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / *PROBLEMAS Y DESIGUALDADES SOCIALES*	2	3
DROGAK / *DROGAS*	1	1
GAZTEEN ARAZOAK (LOKALEN FALTA,…) / *PROBLEMAS DE LA JUVENTUD (FALTA DE LOCALES,…)*	1	2
INGURUMENA / *MEDIO AMBIENTE*	1	1
BALIOEN KRISIA, NORBEREKERIA, INTOLERANTZIA, ERRESPETU FALTA… / *CRISIS DE VALORES, EGOÍSMO, INTOLERANCIA, FALTA DE RESPETO,…*	1	2
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / *PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA*	0	-
JUSTIZIA / *JUSTICIA*	0	1
EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA / *VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES*	0	1
USTELKERIA ETA IRUZURRA / *CORRUPCIÓN Y FRAUDE*	0	0
BESTE ARAZO BATZUK / *OTROS PROBLEMAS* ***	6	7

* INKESTATUEK ESPONTANEOKI EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU ARAZO AIPATU AHAL ZIRELAKO. / *SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS ESPONTÁNEAMENTE POR LAS PERSONAS ENCUESTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES PROBLEMAS.*

** CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLÓGICAS): 2.775 IKERKETA, 2008KO URRIKO BAROMETROA. DATUAK BIRIBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUTA. / *CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLÓGICAS): ESTUDIO Nº 2.775 CORRESPONDIENTE AL BARÓMETRO DE OCTUBRE DE 2008. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO DECIMALES.*

***CISEN IKERKETAKO ZENBAIT ERANTZUN AUKERA BATU EGIN DIRA EAEKOEKIN ALDERATU AHAL IZATEKO; BERAZ, ESTATUKO EHUNEKOAK APUR BAT BAXUAGOAK IZATEA POSIBLE DA, PERTSONAREN BATEK BATUTAKO ERANTZUN BAT BAINO GEHIAGO EMAN BADU, HIRU AUKEREN ARTEAN. / *ALGUNAS DE LAS OPCIONES DE RESPUESTA DE LA INVESTIGACIÓN DEL CIS SE HAN SUMADO PARA PODER COMPARARLAS CON LAS DE LA CAPV; POR ELLO, ES POSIBLE QUE LOS PORCENTAJES DEL ESTADO SEAN ALGO MÁS BAJOS, EN EL CASO DE QUE ALGÚN ENCUESTADO/A HAYA RESPONDIDO VARIAS DE LAS OPCIONES SUMADAS, DENTRO DE LAS TRES POSIBILIDADES DE RESPUESTA.*

☑ EAEn Estatuan baino gehiago aipatu dira etxebizitza, indarkeria eta terrorismoa, egoera politikoa, azpiegiturak eta osasuna edo osasungintza, eta Estatuan baino gutxiago, aldiz, arazo ekonomikoak, immigrazioa eta delinkuentzia.

☑ En la CAPV se mencionan más que en el Estado la vivienda, la violencia y el terrorismo, la situación política, las infraestructuras y la salud o la sanidad, y en cambio, menos que en el Estado los problemas económicos, la inmigración y la delincuencia.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

Norberaren bizi kalitatea / *Calidad de vida personal*

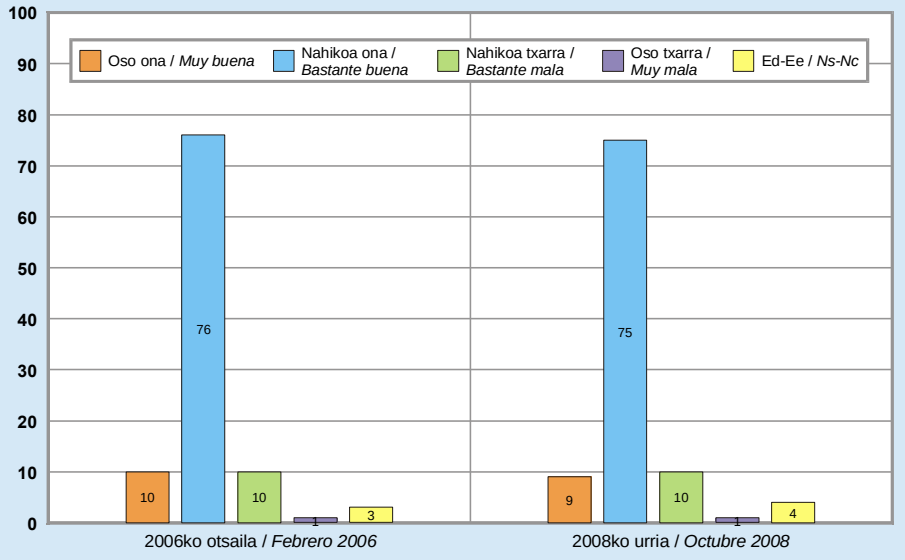
(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN)*

Oro har, zure ustez nolakoa da gaur egun zure bizi kalitatea? /
En general, ¿cómo diría que es su calidad de vida actual?

	2006KO OTSAILA *FEBRERO 2006*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
OSO ONA / *MUY BUENA*	10	**9**
NAHIKOA ONA / *BASTANTE BUENA*	76	**75**
NAHIKOA TXARRA / *BASTANTE MALA*	10	**10**
OSO TXARRA / *MUY MALA*	1	**1**
ED-EE / *NS-NC*	3	**4**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100
ONA / *BUENA* *	86	**84**

* ONA: OSO ONA + NAHIKOA ONA / *BUENA: MUY BUENA + BASTANTE BUENA*

Nolakoa da gaur egun zure bizi kalitatea? / *¿Cómo es su calidad de vida actual?*



☑ EAEko herritarrak, oro har, pozik daude euren bizi kalitatearekin; %84k diote nahikoa edo oso ona dela eta %11k bakarrik nahikoa edo oso txarra dela.

☑ 2006tik ez da ia aldatu herritarrek beren bizi kalitateari buruz duten iritzia.

☑ Las y los ciudadanos de la CAPV, en general, se encuentran satisfechos con su calidad de vida; un 84% dicen que es bastante o muy buena, y sólo un 11% que es bastante o muy mala.

☑ Desde 2006, casi no ha variado la opinión de la ciudadanía sobre su calidad de vida.

Egoeraren balorazioa / *Valoración- de la situación*

Norberaren bizi kalitatea / *Calidad de vida personal*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS*)

Oro har, zure ustez nolakoa da gaur egun zure bizi kalitatea? /
En general, ¿cómo diría Ud que es su calidad de vida actual?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
ONA / *MUY BUENA*	9	11	8	11	10	9	11	9	9	9	14	10	7	12	11	7	13	4	10	8
NAHIKOA ONA / *BASTANTE BUENA*	75	77	72	79	76	74	74	76	76	74	76	76	76	72	76	84	77	74	74	71
NAHIKOA TXARRA / *BASTANTE MALA*	10	8	12	8	10	11	10	10	10	11	8	10	10	11	9	9	5	16	12	11
OSO TXARRA / *MUY MALA*	1	1	2	0	1	2	2	2	1	1	1	1	2	1	2	0	3	2	2	2
ED-EE / *NS-NC*	4	3	5	2	3	4	3	3	4	5	2	4	5	3	2	1	2	5	2	8
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
ONA / *BUENA* *	**84**	88	80	90	86	83	85	85	85	83	90	86	83	84	87	91	90	78	84	79

* ONA: OSO ONA + NAHIKOA ONA / *BUENA: MUY BUENA + BASTANTE BUENA*

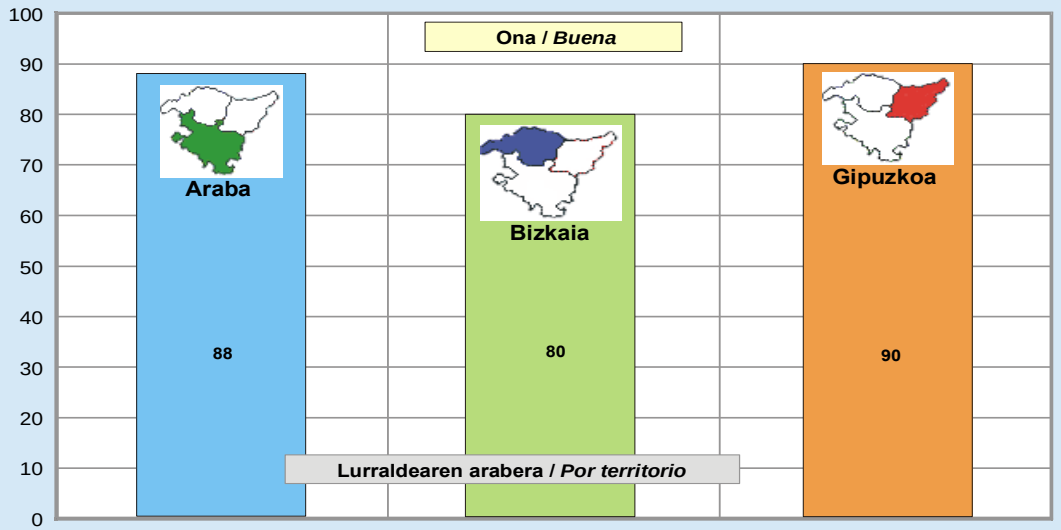
☑ Beren bizi kalitateari buruzko iritzi hobea dute gipuzkoarrek eta araba-rrek bizkaitarrek baino.

☑ EAJren, EBren eta Aralarren jarraitzaileen artean gainerako taldeetan baino gehiagok diote beren bizi kalitatea oso edo nahikoa ona dela.

☑ Las y los guipuzcoanos y alaveses tienen una mejor opinión que los vizcaínos sobre su calidad de vida.

☑ Entre quienes simpatizan con PNV, EB y Aralar son más que en el resto de los grupos quienes creen que su calidad de vida es muy o bastante buena.

Norberaren bizi kalitatea / *Calidad de vida personal*



Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

Norberaren bizi kalitatea / Calidad de vida personal

(Europarekiko alderaketa / comparación con Europa)

Oro har, zure ustez nolakoa da gaur egun zure bizi kalitatea? / *En general, ¿cómo diría Ud que es su calidad de vida actual?*

	EAE / CAPV 2008ko urria Octubre 2008	Europar Batasuna / Unión Europea 2006ko martxoa-maiatza / marzo-mayo 2006*												
		EB 25 UE 25	Belgika Bélgica	Danimarka Dinamarca	Alemania Alemania	Grezia Grecia	Espainia España	Frantzia Francia	Irlanda Irlanda	Italia Italia	Luxenburgo Luxemburgo	Herbehereak Países Bajos	Austria Austria	Portugal Portugal
Oso ona / Muy buena	9	**12**	21	57	8	6	8	8	35	4	31	35	24	2
Nahikoa ona / Bastante buena	75	**65**	71	39	69	58	68	76	59	62	64	60	64	38
Nahikoa txarra / Bastante mala	10	**18**	8	2	18	29	16	13	4	26	5	4	9	46
Oso txarra / Muy mala	1	**4**	1	0	4	6	2	2	1	7	1	1	1	11
Ed-Ee / Ns-Nc	4	**2**	0	1	1	0	6	1	2	2	0	1	2	3
(Ehuneko bertikalak) / (Porcentajes verticales)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Ona / Buena **	**84**	**77**	92	96	77	64	76	84	94	66	94	95	88	40

	Finlandia Finlandia	Suedia Suecia	Erresuma Batua Reino Unido	Zipre Chipre	Txekiar Errepublika República Checa	Estonia Estonia	Hungaria Hungría	Letonia Letonia	Lituania Lituania	Malta Malta	Polonia Polonia	Eslovakia Eslovaquia	Eslovenia Eslovenia
Oso ona / Muy buena	31	44	21	14	10	4	2	2	2	7	4	3	7
Nahikoa ona / Bastante buena	65	49	68	71	70	68	52	55	57	61	56	55	73
Nahikoa txarra / Bastante mala	3	6	9	12	16	22	36	33	30	28	33	36	17
Oso txarra / Muy mala	0	0	2	2	3	4	9	8	7	5	5	6	1
Ed-Ee / Ns-Nc	0	1	1	3	1	2	2	2	4	0	2	1	2
(Ehuneko bertikalak) / (Porcentajes verticales)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Ona / Buena **	97	93	89	84	80	72	53	57	59	67	60	57	80

* Europako Batzordea (2006): "65. eurobarometroa", 2006ko martxoa-maiatza. Lagina = ≥15 urte. / Comisión Europea (2006): "Eurobarometro 65", marzo-mayo 2006. Muestra = ≥15 años.

** Ona: Oso ona + Nahikoa ona. Batzuetan, batuketa egiterakoan, puntu baten gorabehera dago, dezimalen eraginagatik. / Buena: Muy buena + Bastante buena. En ocasiones, al realizar la suma, hay una variación de un punto, por efecto de los decimales.

☑ EAEko herritarrek beren bizi kalitateari buruz duten iritzia Europar Batasuneko herrialdeetako batezbestekoa baino hobea da.

☑ EAEko herritarrek baino hobeki baloratzen dute beren bizi kalitatea ondoko herrialdeetakoek: Finlandia, Danimarka, Herbehereak, Luxenburgo, Irlanda, Suedia, Belgika, Erresuma Batua eta Austria.

☑ La opinión de la ciudadanía de la CAPV sobre su calidad de vida es mejor que la media de los países de la Unión Europea.

☑ Los países en los que las y los ciudadanos valoran su calidad de vida mejor que en la CAPV son: Finlandia, Dinamarca, Países Bajos, Luxemburgo, Irlanda, Suecia, Bélgica, Reino Unido y Austria.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko bizi kalitatea / *Calidad de vida en la CAPV*

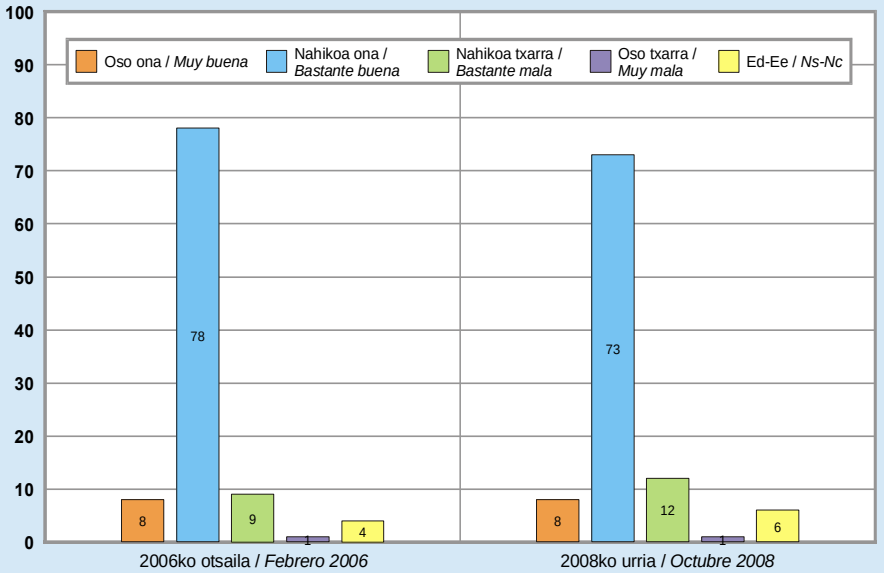
(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN)*

Eta zure ustez nolakoa da gaur egun Euskadiko Komunitate Autonomoko bizi kalitatea? / *Y ¿cómo diría que es la calidad de vida actual en la Comunidad Autónoma del País Vasco?*

	2006KO OTSAILA *FEBRERO 2006*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
OSO ONA / *MUY BUENA*	8	**8**
NAHIKOA ONA / *BASTANTE BUENA*	78	**73**
NAHIKOA TXARRA / *BASTANTE MALA*	9	**12**
OSO TXARRA / *MUY MALA*	1	**1**
ED-EE / *NS-NC*	4	**6**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100
ONA / *BUENA* *	86	**81**

* ONA: OSO ONA + NAHIKOA ONA / *BUENA: MUY BUENA + BASTANTE BUENA*

Nolakoa da gaur egun Euskadiko Komunitate Autonomoko bizi kalitatea? /
¿Cómo es la calidad de vida actual en la Comunidad Autónoma del País Vasco?



☑ EAEko bizi kalitatearekin ere pozik agertu dira herritarrak, %81en iritziz bizi kalitatea nahikoa edo oso ona da eta soilik %13ren ustez nahikoa edo oso txarra.

☑ 2006an jasotako datuekin alderatuta, orain apur bat okerragoa da EAEko biztanleek komunitate honetako bizi kalitateari buruz duten iritzia.

☑ La población se muestra satisfecha también con respecto a la calidad de vida en la CAPV; un 81% opina que es bastante o muy buena, y únicamente un 13% la califica como bastante o muy mala.

☑ En comparación con los datos recogidos en 2006, ahora la opinión de la ciudadanía de la CAPV sobre la calidad de vida en esta comunidad es ligeramente peor que entonces.

Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko bizi kalitatea / *Calidad de vida en la CAPV*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

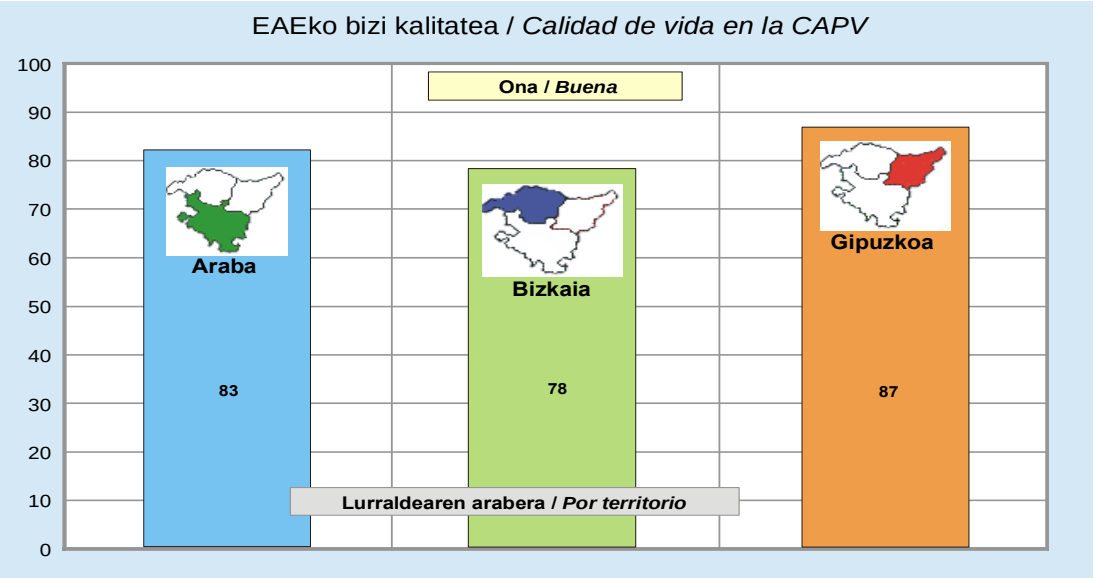
Eta zure ustez nolakoa da gaur egun Euskadiko Komunitate Autonomoko bizi kalitatea? /
Y ¿cómo diría que es la calidad de vida actual en la Comunidad Autónoma del País Vasco?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
OSO ONA / *MUY BUENA*	8	10	9	7	8	8	10	9	7	7	11	8	6	11	11	4	10	4	11	8
NAHIKOA ONA / *BASTANTE BUENA*	73	73	69	80	75	71	71	73	74	73	76	76	69	73	77	86	79	71	69	61
NAHIKOA TXARRA / *BASTANTE MALA*	12	11	13	10	11	13	14	10	12	11	9	12	14	13	8	6	7	16	13	12
OSO TXARRA / *MUY MALA*	1	2	2	1	2	1	1	2	2	0	1	2	3	0	2	2	3	2	2	1
ED-EE / *NS-NC*	6	4	7	3	5	7	4	6	5	9	4	2	7	3	3	2	1	8	4	18
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
ONA / *BUENA* *	81	83	78	87	83	79	81	82	81	80	87	84	75	84	88	90	89	75	80	69

* ONA: OSO ONA + NAHIKOA ONA / *BUENA: MUY BUENA + BASTANTE BUENA*

☑ EAEko bizi kalitateari buruzko iritzi positiboena gipuzkoarrek, gizonezkoek eta EBren, Aralarren, EAren eta EAJren jarraitzaileek adierazi dute.

☑ La opinión más positiva sobre la calidad de vida de la CAPV la han manifestado las y los guipuzcoanos, los hombres y quienes simpatizan con EB, Aralar, EA o PNV.



Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko bizi kalitatearen konparaketa / *Comparación de la calidad de vida en la CAPV y en el Estado*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Oro har, Euskadin Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobeto, berdin, ala txartoago bizi garela uste duzu?
En general, ¿cree Ud. que en el País Vasco se vive mejor, igual o peor que en el resto del Estado Español?

	2001EKO OTSAILA *FEBRERO 2001*	2003KO APIRILA *ABRIL 2003*	2005EKO URTARRILA *ENERO 2005*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
HOBETO / *MEJOR*	70	62	71	**57**
BERDIN / *IGUAL*	23	24	22	**29**
TXARTOAGO / *PEOR*	2	4	3	**4**
ED-EE / *NS-NC*	5	10	5	**10**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100

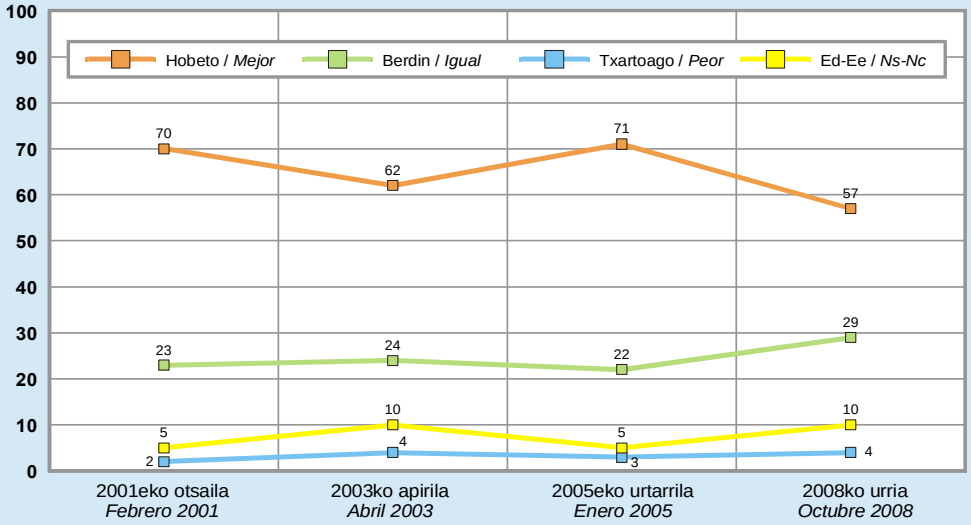
☑ EAEko biztanle gehienen ustez (%57), komunitate honetan Espainiako Estatuko gainerako lekuetan baino hobeto bizi gara, %29ren ustez berdin, eta %4ren ustez, okerrago.

☑ Oraindik gehiengoa izan arren, aurreko neurketetan baino gutxiagok esan dute EAEn Estatuko beste lekuetan baino hobeto bizi garela, eta aldiz, gehiagok berdin bizi garela.

☑ Según la mayoría de las y los ciudadanos de la CAPV (57%), en esta comunidad se vive mejor que en el resto del Estado Español, en opinión de un 29% igual, y según un 4%, peor.

☑ Aun siendo mayoría, son menos que en mediciones anteriores quienes opinan que en la CAPV se vive mejor que en el resto del Estado, y más quienes creen que se vive igual.

Euskadin Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobeto, berdin ala txartoago bizi gara?
En el País Vasco se vive mejor, igual o peor que en el resto del Estado Español?



Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

EAEko eta Estatuko bizi kalitatearen konparaketa / *Comparación de la calidad de vida en la CAPV y en el Estado*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Oro har, Euskadin Estatuko gainontzeko lekuetan baino hobeto, berdin, ala txartoago bizi garela uste duzu?
En general, ¿cree Ud. que en el País Vasco se vive mejor, igual o peor que en el resto del Estado Español?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
HOBETO / *MEJOR*	57	59	55	60	58	56	60	56	57	54	73	54	49	67	74	65	68	49	44	41
BERDIN / *IGUAL*	29	27	31	26	30	28	27	32	27	29	19	33	33	20	17	28	20	35	39	33
TXARTOAGO / *PEOR*	4	8	4	4	4	5	5	5	4	4	4	5	11	2	2	2	3	5	5	2
ED-EE / *NS-NC*	10	6	10	10	8	11	8	7	11	12	4	7	6	11	7	6	9	11	12	24
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Talde guztietan gehien zabaldutako iritzia da Euskadin Estatuko gainerako lekuetan baino hobeto bizi garela.

☑ Iritzi hori jende gehixeagok du Araban eta Gipuzkoan Bizkaian baino (hor gainerako lurraldeetan baino gehiagok uste dute berdin bizi garela) eta 18 eta 29 urte bitarteko gazteen artean gainerako adin-taldeetan baino.

☑ Euskadin Estatuko gainerako lekuetan baino hobeto bizi garelako pertzepzioa zabalduago dago EAJren, EAren, Aralarren, Ezker Abertzalearen eta EBren jarraitzaileen artean, gainerako taldeetan baino. Aldiz, Euskadin txartoago bizi garela uste dutenen artean, PPren jarraitzaileak nabarmendu dira.

☑ En todos los colectivos la opinión más extendida es la de que en el País Vasco se vive mejor que en el resto del Estado Español.

☑ Esa opinión es compartida por algo más de gente en Araba y Gipuzkoa que en Bizkaia, (donde son más que en el resto quienes consideran que se vive igual) y entre las y los jóvenes de 18 a 29 años que en el resto de grupos de edad.

☑ La percepción de que en el País Vasco se vive mejor que en el resto del Estado está más extendida entre quienes simpatizan con PNV, EA, Aralar, la Izquierda Abertzale o EB que en el resto de los grupos. Por el contrario, entre quienes opinan que en el País Vasco se vive peor, destacan las y los simpatizantes del PP.

B – Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

- Eusko Jaurlaritzaren kudeaketaren balorazioa / *Valoración de la gestión del Gobierno Vasco*
- Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas*
- EAEn eskainitako zerbitzuak Estatukoekin alderatuta / *Servicios ofrecidos en la CAPV en comparación con los del Estado*

Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

Eusko Jaurlaritzaren kudeaketaren balorazioa / *Valoración de la gestión del Gobierno Vasco*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / *TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

Zure ustez nolakoa da EAJ/PNV, EA eta Ezker Batuak osatutako Eusko Jaurlaritzak azken urtebetean egindako lana? /
¿Cómo calificaría Ud. la gestión realizada en el último año por el Gobierno Vasco formado por PNV, EA y Ezker Batua?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
OSO ONA / *MUY BUENA*	2	2	3	1	2	2	1	2	2	3	5	2	1	1	5	0	6	0	0	1
ONA / *BUENA*	24	20	27	21	25	24	20	24	25	27	48	19	10	19	30	23	24	15	23	20
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	40	42	38	43	41	39	45	40	40	36	33	44	38	42	45	46	48	46	38	32
TXARRA / *MALA*	15	19	15	15	17	14	13	16	17	14	6	17	23	22	10	15	15	19	16	14
OSO TXARRA / *MUY MALA*	5	6	4	5	6	4	4	5	7	4	1	6	13	10	3	2	3	5	4	3
ED-EE / *NS-NC*	13	11	13	15	10	16	17	13	9	16	7	12	14	6	6	14	4	14	20	30
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Hamar herritarretatik lauk uste dute Eusko Jaurlaritzak azken urtebetean egindako lana hala-holakoa dela, laurden batek ona edo oso ona dela eta bostetik batek txarra edo oso txarra dela.

☑ Bizkaitarrek gainerakoek baino iritzi hobea azaldu dute Eusko Jaurlaritzaren azken urtebeteko kudeaketari buruz; iritzi hori bereziki ona da EAJren jarraitzaileen artean eta EAren eta Aralarrenen artean ere gainerako taldeetan baino hobea.

☑ Kritikoenak berriz, arabarrak eta PPren eta Ezker Abertzalearen jarraitzaileak dira.

☑ Cuatro de cada diez ciudadanas y ciudadanos opinan que la gestión del Gobierno Vasco en el último año ha sido regular, una cuarta parte que ha sido buena o muy buena, y uno de cada cinco que ha sido mala o muy mala.

☑ Las y los vizcaínos han mostrado una opinión más positiva que el resto sobre la gestión del Gobierno Vasco en el último año; esan opinión es especialmente buena entre las y los simpatizantes del PNV y también es mejor entre quienes simpatizan con EA o Aralar que en el resto de los grupos.

☑ Las y los más críticos son las y los alaveses y quienes simpatizan con el PP o con la Izquierda Abertzale.

Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas*

(GUZTIZKOAK I / *TOTALES I*)

Zure iritziz, oro har, nolakoa da Eusko Jaurlaritza ondoko gaietan azken urteotan egiten ari dena: ona, hala-holakoa edo txarra? / *En general, ¿cómo le parece a Ud. que es la actuación que el Gobierno Vasco está llevando a cabo en estos últimos años en los siguientes temas: buena, regular o mala?*

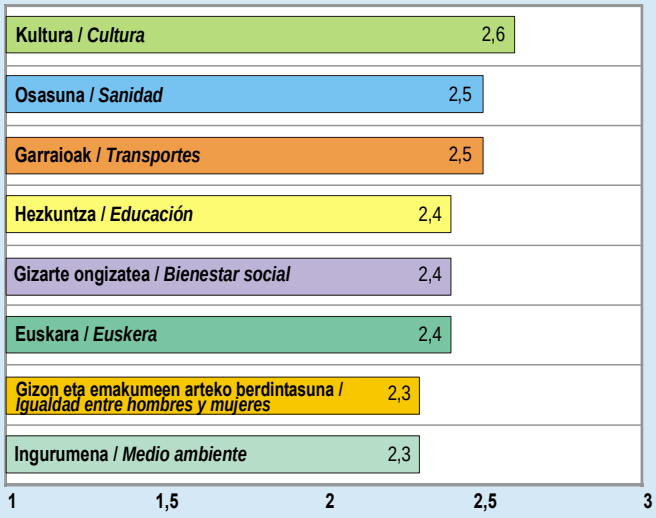
	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*		2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
OSASUNA / *SANIDAD*		**GIZARTE ONGIZATEA** / *BIENESTAR SOCIAL*	
ONA / *BUENA*	59	ONA / *BUENA*	46
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	27	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	36
TXARRA / *MALA*	10	TXARRA / *MALA*	10
ED-EE / *NS-NC*	4	ED-EE / *NS-NC*	9
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.5	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.4
KULTURA / *CULTURA*		**EUSKARA** / *EUSKERA*	
ONA / *BUENA*	58	ONA / *BUENA*	46
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	28	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	27
TXARRA / *MALA*	6	TXARRA / *MALA*	14
ED-EE / *NS-NC*	8	ED-EE / *NS-NC*	14
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.6	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.4
GARRAIOAK / *TRANSPORTES*		**GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNA** / *IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES*	
ONA / *BUENA*	55	ONA / *BUENA*	45
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	27	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	36
TXARRA / *MALA*	11	TXARRA / *MALA*	12
ED-EE / *NS-NC*	7	ED-EE / *NS-NC*	7
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.5	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.3
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*		**INGURUMENA** / *MEDIO AMBIENTE*	
ONA / *BUENA*	49	ONA / *BUENA*	40
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	30	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	36
TXARRA / *MALA*	11	TXARRA / *MALA*	16
ED-EE / *NS-NC*	11	ED-EE / *NS-NC*	8
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.4	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.3
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100

* 1-3 BATEZBESTEKOA (3=ONA, 2=HALA-HOLAKOA, 1=TXARRA) / MEDIA DE 1 A 3 (3=BUENA, 2=REGULAR, 1=MALA)

☑ Aztertutako arlo guztietan gehiago dira Eusko Jaurlaritzak egindako lana ona dela diotenak, hala-holakoa deritzotenak edo txarra dela uste dutenak baino, batez ere osasungintzari, kulturari eta garraioei dagokienean.

☑ En todas las áreas analizadas son más quienes califican la labor del Gobierno Vasco como buena, que quienes creen que es regular o quienes la consideran mala, sobre todo en cuanto a la sanidad, la cultura y los transportes.

Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka (I)
Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas (I)



Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas*

(GUZTIZKOAK II/ *TOTALES II*)

Zure iritziz, oro har, nolakoa da Eusko Jaurlaritza ondoko gaietan azken urteotan egiten ari dena: ona, hala-holakoa edo txarra? / *En general, ¿cómo le parece a Ud. que es la actuación que el Gobierno Vasco está llevando a cabo en estos últimos años en los siguientes temas: buena, regular o mala?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*		2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
HERRI LANAK / *LAS OBRAS PÚBLICAS*		**GAZTEAK** / *LOS JÓVENES*	
ONA / *BUENA*	39	ONA / *BUENA*	22
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	34	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	41
TXARRA / *MALA*	18	TXARRA / *MALA*	27
ED-EE / *NS-NC*	8	ED-EE / *NS-NC*	10
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.2	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	1.9
HERRITARREN SEGURTASUNA / *LA SEGURIDAD CIUDADANA*		**EKONOMIA** / *LA ECONOMÍA*	
ONA / *BUENA*	37	ONA / *BUENA*	19
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	39	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	40
TXARRA / *MALA*	18	TXARRA / *MALA*	34
ED-EE / *NS-NC*	6	ED-EE / *NS-NC*	6
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.2	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	1.8
HIRUGARREN ADINA / *LA TERCERA EDAD*		**BAKEA** / *LA PAZ*	
ONA / *BUENA*	37	ONA / *BUENA*	17
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	33	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	34
TXARRA / *MALA*	17	TXARRA / *MALA*	41
ED-EE / *NS-NC*	13	ED-EE / *NS-NC*	8
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2.2	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	1.7
IMMIGRAZIOA / *LA INMIGRACIÓN*		**ETXEBIZITZA** / *LA VIVIENDA*	
ONA / *BUENA*	23	ONA / *BUENA*	12
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	32	HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	30
TXARRA / *MALA*	36	TXARRA / *MALA*	54
ED-EE / *NS-NC*	9	ED-EE / *NS-NC*	5
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	1.9	BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	1.6
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100

* 1-3 BATEZBESTEKOA (3=ONA, 2=HALA-HOLAKOA, 1=TXARRA) / MEDIA DE 1 A 3 (3=BUENA, 2=REGULAR, 1=MALA)

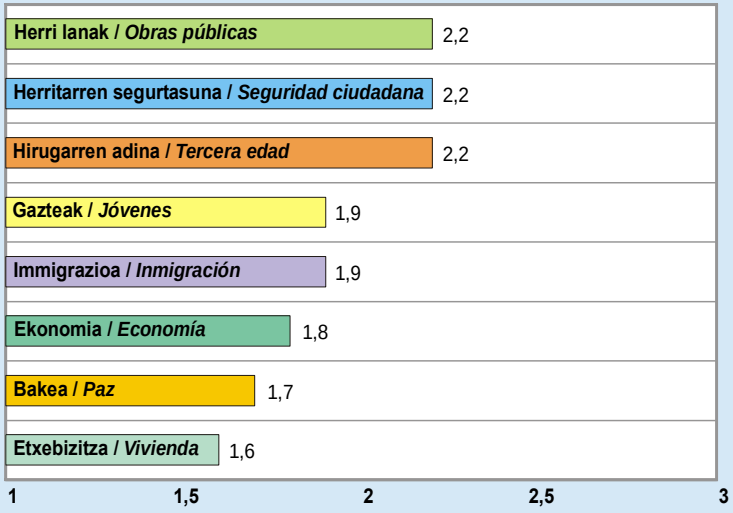
☑ Bigarren arlo-multzo honi dagokienean, iritziak banatuago daude, Eusko Jaurlaritzak egindakoa ona dela deritzotenen, hala-holakoa dela uste dutenen eta txarra dela diotenen artean.

☑ Iritzirik onena herritarren segurtasunean, herri lanetan eta hirugarren adinekoen arloan egindakoari buruz adierazi dute herritarrek, eta iritzirik kritikoena, aldiz, etxebizitzan, bakearen arloan eta ekonomian egindakoari buruz.

☑ Con respecto a este segundo grupo de áreas, las opiniones están más divididas entre quienes creen que la actuación del Gobierno Vasco ha sido buena, quienes opinan que es regular y quienes la califican de mala.

☑ La opinión más positiva se refiere a lo realizado en los ámbitos de la seguridad ciudadana, las obras públicas y la tercera edad, y la más crítica, por el contrario, a la actuación en vivienda, paz y economía.

Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka (II)
Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas (II)



Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / Valoración de la actuación del Gobierno Vasco

Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka / Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas

(Kolektiboka / Por colectivos)

Zure iritziz, oro har, nolakoa da Eusko Jaurlaritza ondoko gaietan azken urteotan egiten ari dena: ona, hala-holakoa edo txarra? /
En general, ¿cómo le parece a Ud. que es la actuación que el Gobierno Vasco está llevando a cabo en estos últimos años en los siguientes temas: buena, regular o mala?

	2008ko urria / Octubre 2008	Lurraldea / Territorio			Sexua / Sexo		Adin taldeak / Grupos de edad				Begikotasun politikoa / Simpatía política									
		Araba	Bizkaia	Gipuzkoa	Gizonezkoa / Varón	Emakumezkoa / Mujer	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. / Izqu.abert.	EA	EB	Aralar	Bat ere ez / Ninguno	Denak berdin / Todos por igual	Ed-Ee / Ns-Nc
Kultura / Cultura	2,6	2,5	2,6	2,6	2,5	2,6	2,5	2,5	2,6	2,6	2,7	2,7	2,4	2,3	2,6	2,6	2,4	2,5	2,5	2,6
Osasuna / Sanidad	2,5	2,4	2,5	2,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6	2,7	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,4
Garraioa / Transporte	2,5	2,3	2,5	2,4	2,5	2,5	2,4	2,4	2,5	2,6	2,7	2,5	2,5	2,3	2,5	2,4	2,3	2,4	2,4	2,5
Hezkuntza / Educación	2,4	2,3	2,4	2,5	2,4	2,5	2,4	2,4	2,4	2,5	2,6	2,4	2,1	2,4	2,6	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Gizarte Ongizatea / Bienestar social	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,5	2,5	2,4	2,3	2,3	2,4	2,4	2,4	2,3	2,4	2,4
Euskara / Euskera	2,4	2,2	2,4	2,4	2,3	2,4	2,3	2,3	2,4	2,4	2,6	2,4	2,0	2,1	2,5	2,4	2,3	2,3	2,5	2,4
Gizon eta emakumeen arteko berdintasuna / Igualdad entre hombres y mujeres	2,3	2,4	2,4	2,3	2,4	2,3	2,4	2,3	2,4	2,3	2,4	2,4	2,4	2,2	2,4	2,5	2,3	2,2	2,3	2,3
Ingurumena / Medio ambiente	2,3	2,4	2,2	2,3	2,2	2,3	2,2	2,2	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4	2,0	2,4	2,2	2,1	2,1	2,2	2,2
Herri lanak / Obras públicas	2,2	2,1	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,4	2,4	2,3	2,2	2,0	2,3	2,2	2,1	2,1	2,2	2,3
Herritarren segurtasuna / Seguridad ciudadana	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	2,2	2,1	2,1	2,4	2,3	2,3	2,1	2,0	2,2
Hirugarren adina / Tercera edad	2,2	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	2,2	2,2	2,4	2,3	2,2	2,1	2,3	2,3	2,3	2,1	2,2	2,2
Gazteak / Jóvenes	1,9	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,0	1,9	2,0	2,1	2,0	1,8	1,7	2,0	2,0	1,9	1,8	2,0	1,9
Immigrazioa / Inmigración	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,9	1,8	1,9	1,8	1,8	1,9	1,9	1,6	1,8	1,9	1,9	2,0	1,7	1,9	1,9
Ekonomia / Economía	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9	2,0	1,8	1,8	1,8	2,0	1,8	2,0	1,6	1,8	1,8
Bakea / Paz	1,7	1,7	1,8	1,7	1,7	1,8	1,8	1,7	1,8	1,8	2,0	1,7	1,5	1,6	1,8	1,6	1,8	1,6	1,8	1,7
Etxebizitza / Vivienda	1,6	1,7	1,6	1,5	1,6	1,5	1,4	1,5	1,6	1,7	1,7	1,5	1,7	1,4	1,5	1,5	1,5	1,4	1,6	1,6

1-3 batezbestekoa (3=Ona, 2=Hala-holakoa, 1=Txarra) / Media de 1 a 3 (3=Buena, 2=Regular, 1=Mala)

☑ Lurraldeen artean eta sexuaren eta adinaren araberako taldeen artean ez dago alde handirik Eusko Jaurlaritza arlo desberdinetan egiten ari den lanaren balorazioari buruz. Dena dela, arabarrak gainerakoak baino apur bat kritikoagoak dira euskara arloan egindakoarekin eta zenbat eta gazteago izan, orduan eta kritikoago dira etxebizitzan egindakoarekin.

☑ EAJren jarraitzaileek gainerakoek baino iritzi hobea dute arlo gehienetan, EAren jarraitzaileek hezkuntzari, herritarren segurtasunari eta ekonomiari dagokionean (azken horretan Aralarrenekin batera) eta EBrenak gizon eta emakumeen berdintasunari dagokionean. Gai gehienetan kritikoenak PPren edo Ezker Abertzalearen jarraitzaileak dira.

☑ No hay grandes diferencias entre territorios y entre grupos de sexo y edad en cuanto a la valoración que realizan de la labor del Gobierno Vasco en las distintas áreas. De cualquier manera, las y los alaveses son algo más críticos que el resto en cuanto a lo realizado en el ámbito del euskera y a menor edad se es más crítico con lo realizado en vivienda.

☑ Las y los simpatizantes del PNV tienen una opinión más positiva que el resto en relación a la mayoría de las áreas, las y los de EA con respecto a la educación, la seguridad ciudadana y la economía (en este último tema, también las y los de Aralar), y los de EB sobre la igualdad entre hombres y mujeres. Los más críticos en la mayoría de los temas son quienes simpatizan con el PP o con la Izquierda Abertzale.

Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

Eusko Jaurlaritzaren jardueren balorazioa arloka / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco por áreas*

(ESPAINIAKO ESTATUAREKIKO ALDERAKETA / *COMPARACIÓN CON EL ESTADO ESPAÑOL*)

Zure iritziz, oro har, nolakoa da Eusko Jaurlaritza ondoko gaietan azken urteotan egiten ari dena: ona, hala-holakoa edo txarra? /
En general, ¿cómo le parece a Ud. que es la actuación que el Gobierno Vasco está llevando a cabo en estos últimos años en los siguientes temas: buena, regular o mala?

	EAE / *CAPV* 2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	ESPAINIAKO ESTATUA *ESTADO ESPAÑOL* 2008KO URRIA *OCTUBRE 2008 **
OSASUNA / *SANIDAD*		
ONA / *BUENA*	59	32
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	27	35
TXARRA / *MALA*	10	26
ED-EE / *NS-NC*	4	4
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2,5	2,0
HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN*		
ONA / *BUENA*	49	26
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	30	34
TXARRA / *MALA*	11	32
ED-EE / *NS-NC*	11	7
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	2,4	1,9
GIZARTE ONGIZATEA / *BIENESTAR SOCIAL*		
ONA / *BUENA*	46	34
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	36	35
TXARRA / *MALA*	10	19
ED-EE / *NS-NC*	9	12
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* *	2,4	2,2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100

	EAE / *CAPV* 2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	ESPAINIAKO ESTATUA *ESTADO ESPAÑOL* 2008KO URRIA *OCTUBRE 2008 **
GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNA / *IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES*		
ONA / *BUENA*	45	42
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	36	33
TXARRA / *MALA*	12	19
ED-EE / *NS-NC*	7	7
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	2,3	2,3
INGURUMENA / *MEDIO AMBIENTE*		
ONA / *BUENA*	40	33
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	36	35
TXARRA / *MALA*	16	22
ED-EE / *NS-NC*	8	11
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	2,3	2,1
HERRITARREN SEGURTASUNA / *SEGURIDAD CIUDADANA*		
ONA / *BUENA*	37	24
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	39	39
TXARRA / *MALA*	18	33
ED-EE / *NS-NC*	6	4
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	2,2	1,9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100

	EAE / *CAPV* 2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	ESPAINIAKO ESTATUA *ESTADO ESPAÑOL* 2008KO URRIA *OCTUBRE 2008 **
IMMIGRAZIOA / *INMIGRACIÓN*		
ONA / *BUENA*	23	14
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	32	28
TXARRA / *MALA*	36	53
ED-EE / *NS-NC*	9	5
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	1,9	1,6
EKONOMIA / *ECONOMÍA*		
ONA / *BUENA*	19	7
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	40	31
TXARRA / *MALA*	34	59
ED-EE / *NS-NC*	6	3
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	1,8	1,5
ETXEBIZITZA / *VIVIENDA*		
ONA / *BUENA*	12	8
HALA-HOLAKOA / *REGULAR*	30	26
TXARRA / *MALA*	54	61
ED-EE / *NS-NC*	5	5
BATEZBESTEKOA / *MEDIA* ***	1,6	1,4
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100

* CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLÓGICAS): 2.775. IKERKETA:"URRIKO BAROMETROA", 2008KO URRIA. GALDERA HAUXE ZEN: "*¿CÓMO VALORA UD. LA POLÍTICA DEL GOBIERNO EN RELACIÓN CON…?* DATU HAUEK BOROBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUTA / *CIS (CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIOLÓGICAS): ESTUDIO Nº 2.775:"BARÓMETRO DE OCTUBRE", OCTUBRE 2008. LA PREGUNTA EXACTA ERA: "¿CÓMO VALORA UD. LA POLÍTICA DEL GOBIERNOEN RELACIÓN CON…?". LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.*

** CISEN INKESTAN "*POLITIKA SOZIAL*"AZ GALDETZEN ZEN. / *EN LA ENCUESTA DEL CIS SE PREGUNTABA POR LA "POLÍTICA SOCIAL".*

*** 1-3 BATEZBESTEKOA (3=ONA, 2=HALA-HOLAKOA, 1=TXARRA) / *MEDIA DE 1 A 3 (3=BUENA, 2=REGULAR, 1=MALA)*

☑ Or ohar, aztertutako gai guztietan balorazio hobea egin dute EAEko herritarrek Eusko Jaurlaritzak egindakoaz Estatuko herritarrek Espainiako Gobernuak egindakoaz baino; gizon eta emakumeen berdintasunaren inguruan egindakoaz balorazioa berdintsua da bietan.

☑ En general, en todos los temas analizados es mejor la valoración realizada por las y los ciudadanos de la CAPV sobre la labor del Gobierno Vasco que la realizada por las y los ciudadanos del Estado sobre la labor del Gobierno Español; la valoración de lo realizado respecto a la igualdad entre hombres y mujeres es muy sismilar en ambos casos.

Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

EAEn eskainitako zerbitzuak Estatukoekin alderatuta / *Servicios ofrecidos en la CAPV en comparación con el Estado*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Espainiarekin konparatuz, Euskadin ondoko arloetan hiritarrei eskainitako zerbitzuak hobeak, berdinak ala txarragoak direla esango zenuke? / *En comparación con el resto del Estado, ¿diría Ud. que en el País Vasco los servicios que se ofrecen a los ciudadanos y ciudadanas en las siguientes áreas son mejores, iguales o peores?*

	1996KO APIRILA *ABRIL 1996*	2005EKO URTARRILA *ENERO 2005*	2006KO MAIATZA *MAYO 2006*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
OSASUN ARLOAN / *EN SANIDAD*				
HOBEAK / *MEJORES*	66	74	64	**63**
BERDINAK / *IGUALES*	25	20	22	**20**
TXARRAGOAK / *PEORES*	2	1	3	**5**
ED-EE / *NS-NC*	7	5	11	**12**
HEZKUNTZAN / *EN EDUCACIÓN*				
HOBEAK / *MEJORES*	52	59	51	**49**
BERDINAK / *IGUALES*	35	29	29	**28**
TXARRAGOAK / *PEORES*	3	3	4	**6**
ED-EE / *NS-NC*	11	9	15	**17**
GIZARTE ZERBITZUETAN / *EN SERVICIOS SOCIALES*				
HOBEAK / *MEJORES*	49	56	49	**42**
BERDINAK / *IGUALES*	34	29	30	**30**
TXARRAGOAK / *PEORES*	4	2	3	**6**
ED-EE / *NS-NC*	12	13	18	**21**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100

	1996KO APIRILA *ABRIL 1996*	2005EKO URTARRILA *ENERO 2005*	2006KO MAIATZA *MAYO 2006*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
GARRAIOETAN / *EN TRANSPORTES*				
HOBEAK / *MEJORES*	43	48	43	**42**
BERDINAK / *IGUALES*	38	36	33	**32**
TXARRAGOAK / *PEORES*	6	4	8	**8**
ED-EE / *NS-NC*	12	12	17	**18**
HIRI SEGURTASUNEAN / *EN SEGURIDAD CIUDADANA*				
HOBEAK / *MEJORES*	31	51	45	**38**
BERDINAK / *IGUALES*	42	32	34	**36**
TXARRAGOAK / *PEORES*	16	7	6	**10**
ED-EE / *NS-NC*	10	10	15	**16**
HERRI LANETAN / *EN OBRAS PÚBLICAS*				
HOBEAK / *MEJORES*	41	48	40	**38**
BERDINAK / *IGUALES*	39	36	36	**36**
TXARRAGOAK / *PEORES*	7	4	6	**7**
ED-EE / *NS-NC*	12	12	18	**20**
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100

☑ EAEko herritarren artean zabalduen dagoen iritzia da EAEn eskanitako zerbitzuak Estatuan eskainitakoak baino hobeak direla, batez ere osasungintzari eta hezkuntzari dagokienean.

☑ Dena dela, azken urteotan oro har apur bat gutxitu dira EAEko zerbitzuak Estatukoak baino hobeak direlako iritzia duten herritarrak eta oso gutxi diren arren, ugaritu, aldiz, txarragoak direla uste dutenak. Gainera, gero eta gehiago dira erantzunik eman ez dutenak.

☑ La opinión más extendida entre las y los ciudadanos de la CAPV es que los servicios ofrecidos en la CAPV son mejores que los ofrecidos en el Estado, especialmente en sanidad y educación.

☑ De cualquier manera, estos últimos años ha disminuido ligeramente el número de personas que opina que los servicios de la CAPV son mejores que los del Estado, y aun siendo muy minoritario, ha aumentado el de quienes opinan que son peores. Además, son cada vez más quienes no contestan.

Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

EAEn eskainitako zerbitzuak Estatukoekin alderatuta / *Servicios ofrecidos en la CAPV en comparación con el Estado*

(KOLEKTIBOKA I / *POR COLECTIVOS I*)

Espainiarekin konparatuz, Euskadin ondoko arloetan hiritarrei eskainitako zerbitzuak hobeak, berdinak ala txarragoak direla esango zenuke? / *En comparación con el resto del Estado, ¿diría Ud. que en el País Vasco los servicios que se ofrecen a los ciudadanos y ciudadanas en las siguientes áreas son mejores, iguales o peores?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
OSASUN ARLOAN / *EN SANIDAD*																				
HOBEAK / *MEJORES*	63	58	61	67	64	62	59	64	64	63	75	63	59	69	78	70	65	55	54	49
BERDINAK / *IGUALES*	20	24	21	17	20	20	24	19	19	20	13	24	26	15	12	16	16	22	26	23
TXARRAGOAK / *PEORES*	5	10	5	4	4	6	4	5	6	4	5	5	7	3	7	5	4	4	7	5
ED-EE / *NS-NC*	12	7	14	11	12	12	13	12	11	14	7	8	9	13	3	9	15	18	12	24
HEZKUNTZAN / *EN EDUCACIÓN*																				
HOBEAK / *MEJORES*	49	52	46	52	49	49	51	50	50	44	61	46	41	60	71	58	60	37	43	37
BERDINAK / *IGUALES*	28	27	30	25	28	28	32	29	26	28	23	33	33	20	14	27	23	30	39	27
TXARRAGOAK / *PEORES*	6	10	5	5	5	6	4	6	7	5	4	7	13	2	7	4	5	5	4	7
ED-EE / *NS-NC*	17	11	19	18	17	18	14	16	17	23	12	13	13	18	8	12	12	28	13	29
GIZARTE ZERBITZUETAN / *EN SERVICIOS SOCIALES*																				
HOBEAK / *MEJORES*	42	50	41	42	43	42	35	43	47	43	52	42	35	46	53	47	52	32	40	36
BERDINAK / *IGUALES*	30	30	30	31	31	30	37	30	27	29	24	36	39	27	28	25	27	30	37	26
TXARRAGOAK / *PEORES*	6	8	6	5	6	6	7	7	6	4	4	7	11	6	7	10	3	5	7	5
ED-EE / *NS-NC*	21	13	23	23	20	22	22	21	20	24	19	15	16	21	12	18	18	33	16	33
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Talde guztietan gehien zabalduta dagoen ideia da EAEko zerbitzuak Estatukoak baino hobeak direla aztertutako arloetan, bi salbuespenekin: 18 eta 29 urte bitartekoen eta PPren jarraitzaileen artean apur bat gehiagok uste dute gizarte zerbitzuak berdinak direla.

☑ Araban gainerako lurraldeetan baino zabalduago dago EAEn Estatuan baino zerbitzu hobeak eskaintzen direla gizarte zerbitzuetan eta hezkuntzan, azken hori Gipuzkoarekin batera, eta osasun zerbitzuei buruz, aldiz, Gipuzkoan dago iritzi hori zabalduen.

☑ Arlo guztietan EAEn Estatuan baino zerbitzu hobeak eskaintzen direla uste dutenak gainerako taldeetan baino gehiago dira EAJ, Ezker Abertzalea, EA, EB eta Aralarren jarraitzaileen artean.

☑ En todos los colectivos la opinión más extendida es la de que los servicios de las áreas analizadas son mejores en la CAPV que en el Estado, con dos excepciones: entre quienes tienen entre 18 y 29 años y quienes simpatizan con el PP son algunos más quienes creen que los servicios sociales son iguales.

☑ En Araba está más extendida que en el resto la opinión de que los servicios de la CAPV son mejores que los del Estado en servicios sociales y educación, esto último junto con Gipuzkoa, y en cuanto a la sanidad, esa opinión es más general en Gipuzkoa.

☑ Quienes creen que los servicios son mejores en la CAPV que en el Estado en todas las áreas son más que en el resto entre quienes simpatizan con PNV, Izquierda Abertzale, EA, EB o Aralar.

Eusko Jaurlaritzaren jardueraren balorazioa / *Valoración de la actuación del Gobierno Vasco*

EAEn eskainitako zerbitzuak Estatukoekin alderatuta / *Servicios ofrecidos en la CAPV en comparación con el Estado*

(KOLEKTIBOKA II / *POR COLECTIVOS II*)

Espainiarekin konparatuz, Euskadin ondoko arloetan hiritarrei eskainitako zerbitzuak hobeak, berdinak ala txarragoak direla esango zenuke? / *En comparación con el resto del Estado, ¿diría Ud. que en el País Vasco los servicios que se ofrecen a los ciudadanos y ciudadanas en las siguientes áreas son mejores, iguales o peores?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
HIRI SEGURTASUNEAN / *EN SEGURIDAD CIUDADANA*																				
HOBEAK / *MEJORES*	38	36	37	41	38	38	34	41	41	35	51	35	23	44	50	35	48	32	33	33
BERDINAK / *IGUALES*	36	41	36	32	36	35	38	36	34	34	29	39	46	33	34	42	33	34	41	34
TXARRAGOAK / *PEORES*	10	12	11	9	10	11	13	10	10	10	8	15	20	7	7	10	4	9	12	8
ED-EE / *NS-NC*	16	10	17	17	15	16	15	14	15	21	12	11	11	16	9	14	15	25	14	25
GARRAIOETAN / *EN TRANSPORTES*																				
HOBEAK / *MEJORES*	42	36	44	40	43	40	36	40	46	44	54	47	35	39	52	38	42	31	39	35
BERDINAK / *IGUALES*	32	38	32	31	31	33	35	35	28	30	25	36	40	30	24	33	34	35	37	26
TXARRAGOAK / *PEORES*	8	12	6	9	8	8	10	8	9	5	6	6	11	7	11	13	9	8	10	9
ED-EE / *NS-NC*	18	13	18	21	17	19	19	17	17	21	15	11	13	24	14	16	16	25	14	30
HERRI LANETAN / *EN OBRAS PÚBLICAS*																				
HOBEAK / *MEJORES*	38	39	38	37	40	36	35	37	41	37	50	37	36	39	46	35	38	29	33	32
BERDINAK / *IGUALES*	36	39	35	35	36	36	38	40	33	33	29	41	42	33	27	40	34	36	43	31
TXARRAGOAK / *PEORES*	7	9	5	8	7	7	7	7	8	4	4	6	10	4	14	9	10	7	7	6
ED-EE / *NS-NC*	20	13	22	19	18	22	20	17	18	26	17	16	12	23	12	17	18	27	16	32
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Bigarren arlo-multzo honi dagokionean ere talde gehienetan zabalduen dagoen ustea da EAEko zerbitzuak Estatukoak baino hobeak direla, baina kopuru esanguratsuak osatzen dituzte zerbitzuak berdinak direla uste dutenek ere, zenbait taldetan aurrekoak baino gehiago direlarik.

☑ EAEko zerbitzuak Estatukoak baino hobeak direla gehien uste dutenak EAJren eta EAren jarraitzaileak dira, garraioei dagokienean PSE-EErenekin batera, eta hiri segurtasunari dagokionean Ezker Abertzalearenekin eta Aralarrenekin batera.

☑ También en este segundo grupo de áreas, en la mayoría de los colectivos la opinión más extendida es la de que los servicios de la CAPV son mejores que los del Estado, pero quienes creen que los servicios son iguales alcanzan porcentajes significativos, mayores que los mencionados en algunos colectivos.

☑ Quienes más creen que los servicios de la CAPV son mejores que los del Estado son las y los simpatizantes de PNV y EA, en el caso de los transportes junto con las y los de PSE-EE y en cuanto a la seguridad ciudadana junto a las y los de la Izquierda Abertzale y Aralar.

C – Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

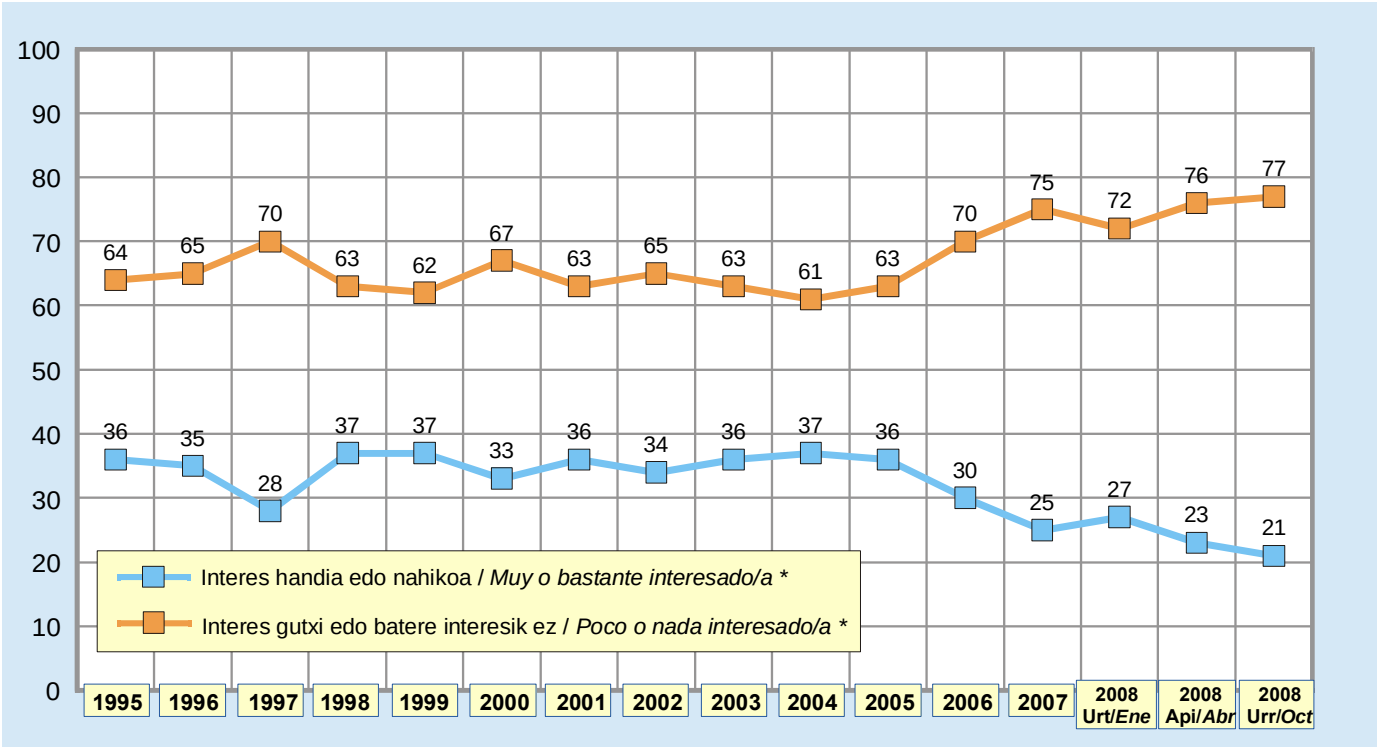
- Politikarekiko interesa / *Interés por la política*
- Alderdi politikoren batekiko hurbiltasuna / *Proximidad hacia algún partido político*
- Alderdi politikoekiko begikotasuna / *Simpatía por los partidos políticos*
- Buruzagi politikoen balorazioa / *Valoración de líderes políticos*
- Norberaren kokapena ezker-eskuin ardatzean / *Autoubicación en el eje izquierda-derecha*
- Norberaren kokapena euskal herritar-espainiar ardatzean / *Autoubicación en el eje vasco-español*
- Independentziari buruzko jarrera / *Actitud respecto a la independencia*
- Bakearekiko itxaropena / *Esperanza de paz*
- Konsulta bertan behera utzi izanaren ezagutza / *Conocimiento de la suspensión de la consulta*
- Kontsultari buruzko nahia / *Deseo sobre la consulta*
- Boto-jarrera balizko Hauteskunde Autonomikoetan / *Actitud de voto en hipotéticas Elecciones Autonómicas*

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Politikarekiko interesa / *Interés por la política*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Oro har, nolako interesa duzu politikaz? / *En general, ¿en qué medida está Ud. interesado/a en la política?*



* 2006KO OTSAILERA ARTE ERANTZUN AUKERAK HAUEXEK ZIREN: "INTERES HANDIA", "NOLABAITEKO INTERESA", "EZ INTERES HANDIRIK" ETA "BATERE INTERESIK EZ" / *HASTA FEBRERO DE 2006 LAS OPCIONES DE RESPUESTA ERAN: "MUY INTERESADO/A", "ALGO INTERESADO/A", "NO MUY INTERESADO/A" Y "NADA INTERESADO/A".*

☑ Herritarren %21k politikarekiko interes handia edo nahikoa adierazi dute eta %77k gutxi edo batere ez.

☑ Herritarrek politikarekiko duten interesa orain arte neurtutako mailarik baxuenean dago.

☑ Un 21% de la ciudadanía se muestra muy o bastante interesada por la política y un 77% poco o nada interesada.

☑ El interés de la ciudadanía por la política está en el nivel más bajo recogido hasta el momento.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Politikarekiko interesa / *Interés por la política*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Oro har, nolako interesa duzu politikaz? / *En general, ¿en qué medida está Ud. interesado/a en la política?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
INTERES HANDIA / *MUY INTERESADO/A*	5	7	5	5	7	4	5	5	6	3	5	5	6	14	5	5	5	3	0	4
NAHIKOA INTERES / *BASTANTE INTERESADO/A*.....	16	16	17	14	20	12	18	16	16	13	18	17	15	31	23	19	35	6	6	11
INTERES HANDIA EDO NAHIKOA / *MUY O BASTANTE INTERESADO/A*.....	21	23	22	19	27	16	23	21	22	16	23	22	21	45	28	24	40	9	6	15
INTERES GUTXI / *POCO INTERESADO/A*	34	29	37	32	35	34	33	38	35	29	38	36	42	35	45	52	41	24	22	29
BATERE INTERESIK EZ / *NADA INTERESADO/A*	43	47	39	48	37	48	42	39	40	52	39	42	34	19	25	24	19	64	70	45
INTERES GUTXI EDO BATERE INTERESIK EZ / *POCO O NADA INTERESADO/A*	77	76	76	80	72	82	75	77	75	81	77	78	76	54	70	76	60	88	92	74
ED-EE / *NS-NC*.....	2	1	3	1	2	2	1	1	3	3	0	0	2	1	2	1	1	3	1	11
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

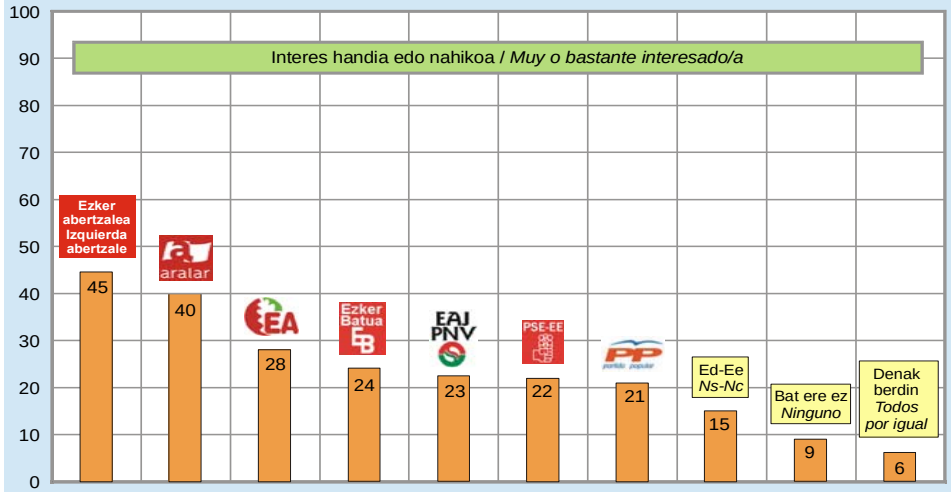
☑ Talde guztietan gutxiengoa osatzen dute politikarekiko interes handia edo nahikoa azaldu dutenek.

☑ Gizonezkoek emakumezkoek baino interes handiagoa azaldu dute politikarekiko, 65 urtez azpikoek gorakoek baino, eta Ezker Abertzalearen eta Aralarren jarraitzaileek ere gainerako taldeetakoek baino handiagoa.

☑ En todos los colectivos son minoría quienes se muestran muy o bastante interesados por la política.

☑ Los hombres muestran más interés que las mujeres por la política, las y lo smenores de 65 años más que los mayores, y quienes simpatizan con la Izquierda Abertzale o con Aralar también más que el resto de los grupos.

Politikaz interesa duten alderdi bakoitzaren jarratzaileak
Simpatizantes de cada partido interesados en la política

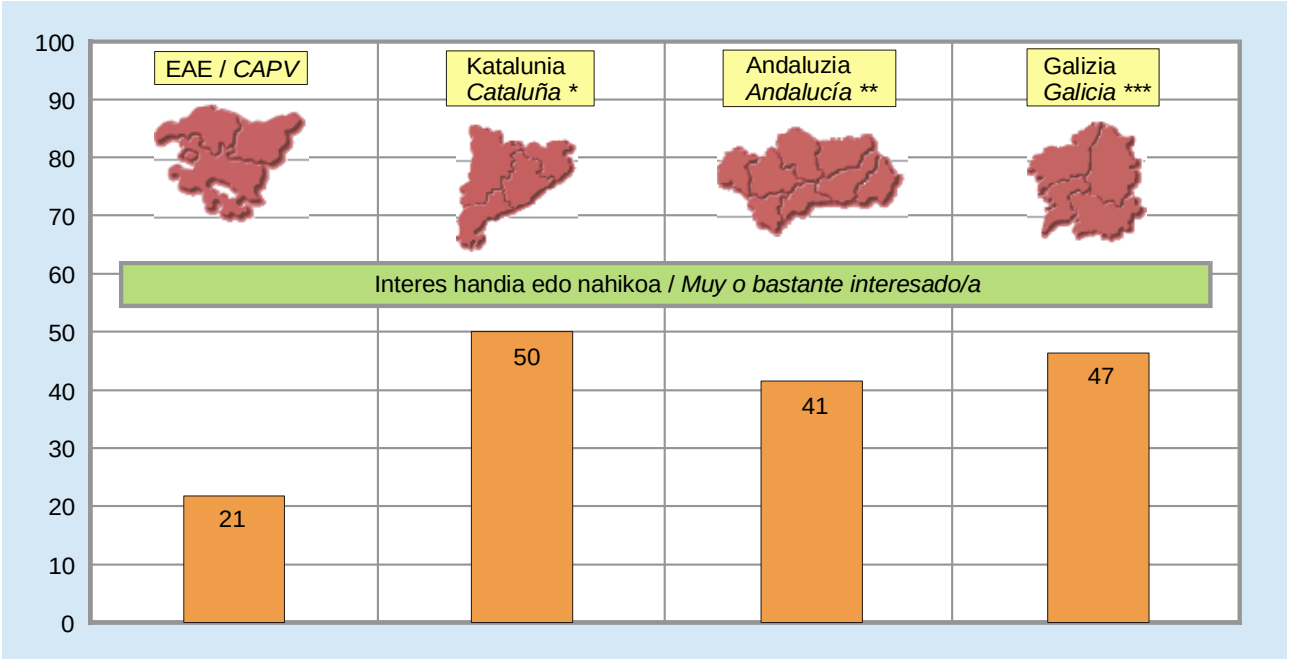


Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Politikarekiko interesa / *Interés por la política*

(ESTATUKO BESTE AUTONOMIA ERKIDEGOEKIKO ALDERAKETA / *COMPARACIÓN CON OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS DEL ESTADO)*

Nolako interesa duzu politikaz? / *¿En qué medida está Ud. interesado/a en la política?*



* KATALUNIARI DAGOZKION DATUAK GENERALITAT DE CATALUNYA-K ARGITARATUTAKO 2008KO URRIKO "ENQUESTA SOBRE EL DEBAT DE POLÍTICA GENERAL" IKERKETATIK ATERA DIRA. INKESTAK TELEFONOZ EGIN ZIREN 2008KO URRIAN. DATUAK BOROBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUZ. / *LOS DATOS CORRESPONDIENTES A CATALUÑA SE HAN TOMADO DE LA "ENQUESTA SOBRE EL DEBAT DE POLÍTICA GENERAL" DE OCTUBRE DE 2008 PUBLICADOS POR LA GENERALITAT DE CATALUNYA. LAS ENCUESTAS FUERON TELEFÓNICAS Y SE REALIZARON EN OCTUBRE DE 2008. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.*

** ANDALUZIARI DAGOZKION DATUAK CENTRO DE ANÁLISIS Y DOCUMENTACIÓN POLÍTICA Y ELECTORAL DE ANDALUCÍA (CADPEA)-K ARGITARATUTAKO 2008KO UDAKO "ESTUDIO GENERAL DE OPINIÓN PÚBLICA DE ANDALUCÍA" IKERKETATIK ATERA DIRA. INKESTAK TELEFONOZ EGIN ZIREN 2008KO EKAINEAN. DATUAK BOROBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUZ. / *LOS DATOS CORRESPONDIENTES A ANDALUCÍA SE HAN TOMADO DEL "ESTUDIO GENERAL DE OPINIÓN PÚBLICA DE ANDALUCÍA" DE VERANO DE 2008 PUBLICADOS POR EL CENTRO DE ANÁLISIS Y DOCUMENTACIÓN POLÍTICA Y ELECTORAL DE ANDALUCÍA (CADPEA). LAS ENCUESTAS FUERON TELEFÓNICAS Y SE REALIZARON EN JUNIO DE 2008. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.*

*** GALIZIARI DAGOZKION DATUAK 2007KO "SONDEO DE OPINIÓN DEL OBSERVATORIO POLÍTICO AUTONÓMICO" ARGITALPENETIK HARTU DIRA. INKESTAK TELEFONOZ EGIN ZIREN 2007KO AZAROA ETA ABENDUA BITARTEAN. DATUAK BOROBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUZ. / *LOS DATOS DE GALICIA SON LOS PUBLICADOS EN EL "SONDEO DE OPINIÓN DEL OBSERVATORIO POLÍTICO AUTONÓMICO" DE 2007. LAS ENCUESTAS FUERON TELEFÓNICAS Y SE REALIZARON ENTRE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE DE 2007. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.*

☑ EAEko herritarrek Katalunia, Andaluzia eta Galiziakoek baino askoz interes gutxiago agertu dute politikarekiko.

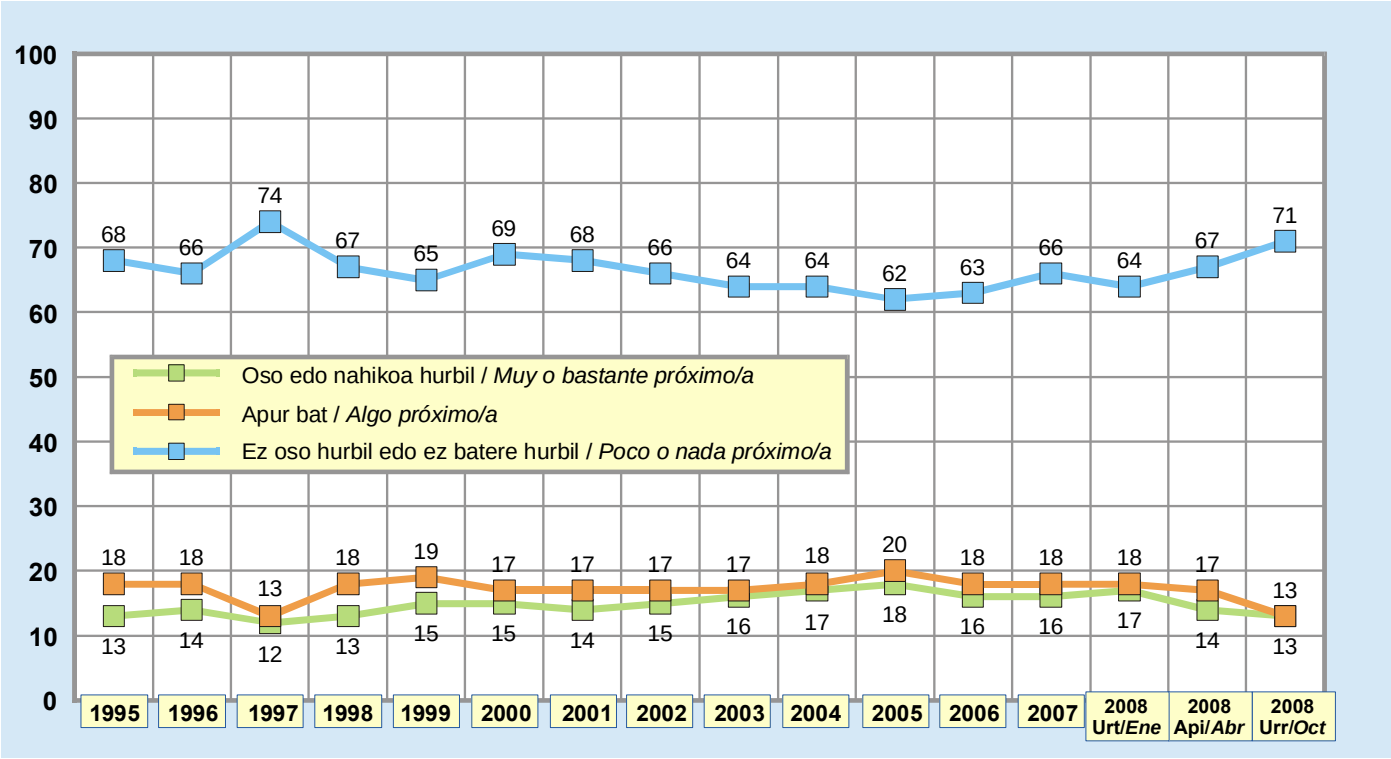
☑ Las y los ciudadanos de la CAPV muestran un interés por la política mucho menor que las y los de Cataluña, Andalucía y Galicia.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Alderdi politikoren batekiko hurbiltasuna / *Proximidad hacia algún partido político*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Alderdi politikoren batetik hurbil sentitzen zara? / *¿Se siente Ud. próximo/a a algún partido político?*



☑ EAEko biztanleen %13 oso edo nahikoa hurbil sentitzen dira alderdi politikoren batetik, beste %13 apur bat, eta %71 ez oso edo ez batere hurbil.

☑ Alderdi politikoekiko hurbiltasun sentimendua ere azken urteotako mailarik baxuenean dago, soilik 1997an egon zen baxuago.

☑ Un 13% de la población de la CAPV se siente muy o bastante próxima a algún partido político, otro 13% algo, y un 71% poco o nada próxima.

☑ También el sentimiento de proximidad hacia los partidos políticos se encuentra en el nivel más bajo de los últimos años, únicamente en 1997 estuvo más bajo.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Alderdi politikoren batekiko hurbiltasuna / *Proximidad hacia algún partido político*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Alderdi politikoren batetik hurbil sentitzen zara? / *¿Se siente Ud. próximo/a a algún partido político?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
OSO HURBIL / *MUY PRÓXIMO/A*	4	5	5	3	6	3	4	3	4	7	7	5	4	12	8	4	2	1	0	1
NAHIKOA HURBIL / *BASTANTE PRÓXIMO/A*	9	7	10	7	9	8	9	7	11	9	16	8	9	24	11	7	11	2	0	2
OSO + NAHIKOA HURBIL / *MUY + BASTANTE PRÓXIMO/A*	13	12	15	10	15	11	13	10	15	16	23	13	13	36	19	11	13	3	0	3
APUR BAT / *ALGO PRÓXIMO/A*	13	13	15	10	14	12	12	14	15	11	16	13	25	18	22	19	15	6	5	9
EZ OSO HURBIL / *POCO PRÓXIMO/A*	16	12	17	15	17	15	16	19	14	15	17	23	14	18	10	29	26	6	10	14
EZ BATERE HURBIL / *NADA PRÓXIMO/A*	55	62	49	62	51	59	59	55	53	55	45	51	45	28	48	40	45	83	83	60
EZ OSO HURBIL + EZ BATERE HURBIL / *POCO + NADA PRÓXIMO/A*	71	74	66	77	68	74	75	74	67	71	62	74	59	46	58	69	71	89	93	74
ED-EE / *NS-NC*	2	1	3	2	2	2	1	2	3	3	0	1	2	1	1	1	0	2	2	14
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

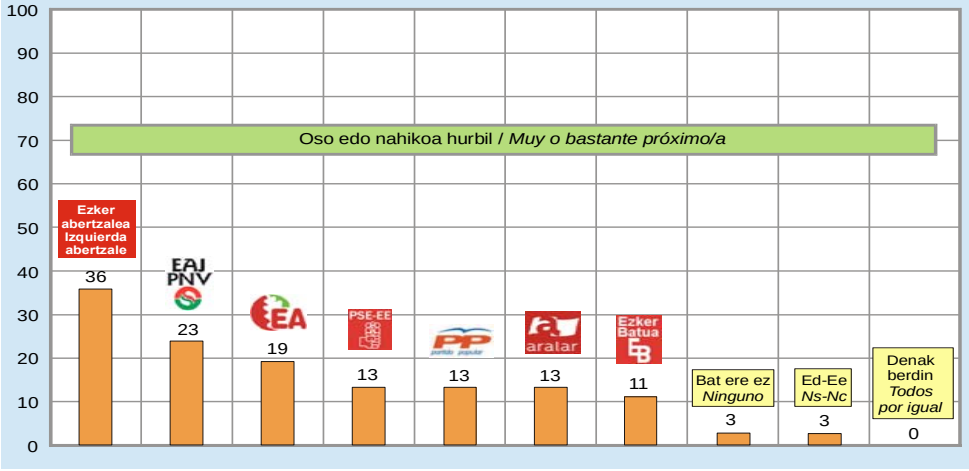
☑ Kolektibo guztietan gutxiengoak adierazi du alderdi politikoren batekiko oso edo nahikoa hurbil sentitzen dela.

☑ Ezker Abertzalearen, EAJren edo EAren jarraitzaileek gainerakoek baino hurbiltasun handiagoa adierazi dute, eta gizonezkoek ere emakumeek baino handixeagoa.

☑ En todos los colectivos es una minoría la que se muestra muy o bastante próxima a algún partido político.

☑ Quienes simpatizan con la Izquierda Abertzale, PNV o EA se muestran más próximos que el resto, y los hombres ligeramente más que las mujeres.

Alderditik hurbil sentitzen diren jarratzaileak
Simpatizantes que se sienten cercanos al partido

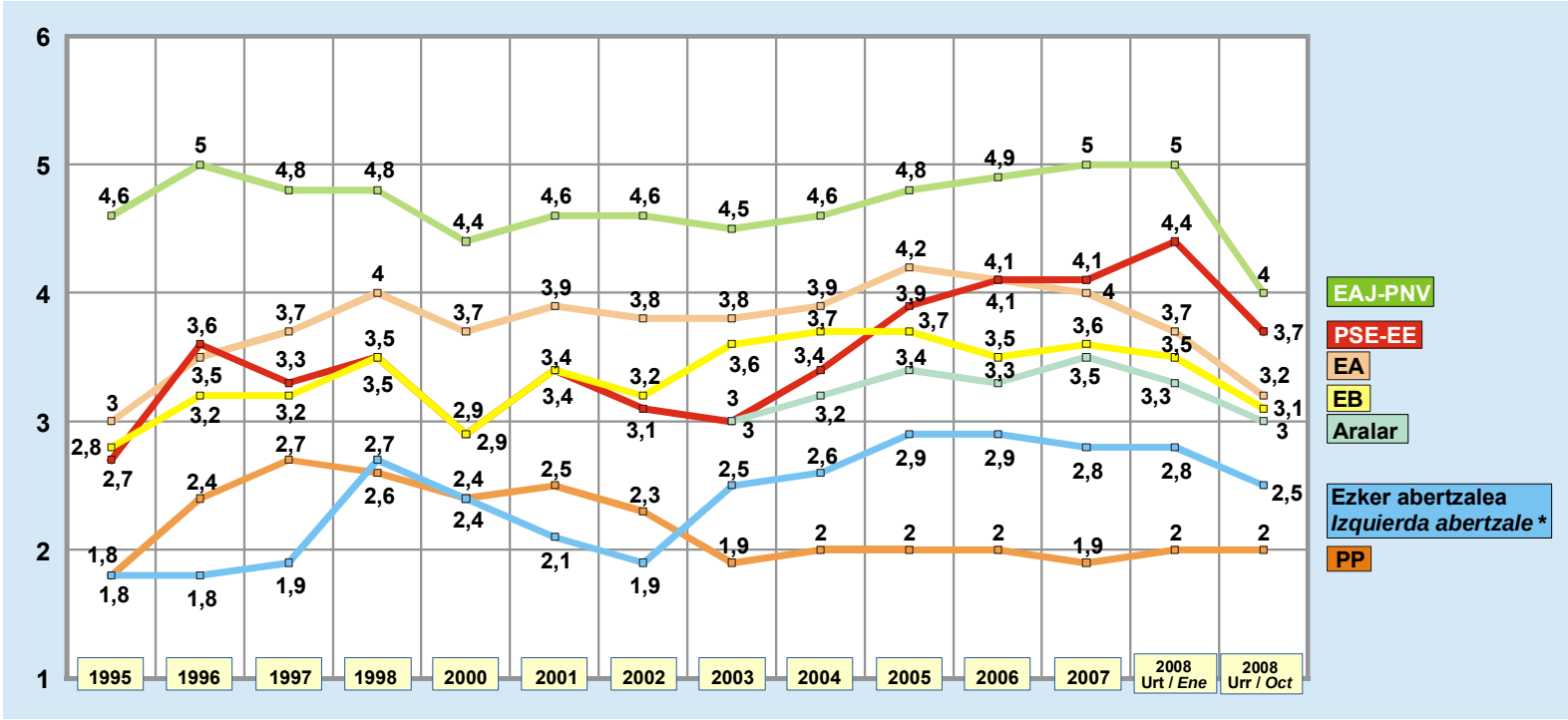


Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Alderdi politikoekiko begikotasuna / *Simpatía por los partidos políticos*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

0-tik 10-erako eskala erabiliz, 0-ak inolako sinpatiarik ez eta 10-ak sinpatia handia esan nahi dutelarik, zenbateko sinpatia sortzen dizute ondoko alderdi politikoek? / *¿Qué grado de simpatía siente por cada uno de los siguientes partidos políticos en una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa ninguna simpatía y el 10 mucha simpatía?*



* KATEGORÍA HORRETAN **HB, EH** EDOTA EZKER ABERTZALEKO BESTE TALDEEN DATUAK ERE SARTU DIRA / *EN ESTA CATEGORÍA TAMBIÉN SE INCLUYEN LOS DATOS DE HB, EH U OTROS GRUPOS DE LA IZQUIERDA ABERTZALE*

☑ Alderdien artean baloraziorik onena EAJk jaso du (4,0 puntu) eta ondoren PSE-EEk (3,7), EAk (3,2), Ezker Batuak (3,1) eta Aralarrek (3,0). Maila horretatik behera gelditu dira Ezker Abertzalea (2,5) eta azkenik PP (2,0).

☑ Herritarrek alderdi politikoekiko adierazten duten begikotasun maila txikitu egin da egungo egoeran. Alderdi guztiek azken neurketan baino balorazio txarragoa jaso dute, salbu eta PPk, maila bera mantendu baitu.

☑ El partido mejor valorado es el PNV (4,0 puntos) seguido del PSE-EE (3,7), EA (3,2), Ezker Batua (3,1) y Aralar (3,0). Quedan por debajo de esa calificación la Izquierda Abertzale (2,5) y por último, el PP (2,0).

☑ El grado de simpatía de la ciudadanía hacia los partidos políticos se ha visto reducido en las circunstancias actuales. Todos los partidos reciben una valoración peor que en la medición anterior, excepto el PP, que se mantiene.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Alderdi politikoekiko begikotasuna / *Simpatía por los partidos políticos*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS*)

0-tik 10-erako eskala erabiliz, 0-ak inolako sinpatiarik ez eta 10-ak sinpatia handia esan nahi dutelarik, zenbateko sinpatia sortzen dizute ondoko alderdi politikoek? / *¿Qué grado de simpatía siente por cada uno de los siguientes partidos políticos en una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa ninguna simpatía y el 10 mucha simpatía?*

(0-10 ARTEKO BATEZBESTEKOA) / *(MEDIA 0-10)*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
EAJ-PNV	4,0	3,6	4,4	3,7	4,0	4,1	3,3	3,9	4,3	4,7	7,4	3,2	2,5	3,1	5,1	3,8	4,0	2,0	3,2	4,1
PSE-EE	3,7	3,9	3,8	3,3	3,6	3,8	3,4	3,7	3,8	3,7	3,3	6,9	3,1	1,7	2,9	4,2	2,6	1,9	3,0	3,5
EA	3,2	2,9	3,3	3,3	3,3	3,2	3,0	3,3	3,3	3,3	4,6	2,4	2,1	3,5	6,8	3,7	4,2	1,7	2,8	3,5
EZKER BATUA	3,1	2,7	3,2	3,0	3,1	3,1	3,3	3,3	3,1	2,6	3,8	2,5	1,4	3,7	3,8	7,0	4,3	1,6	2,6	3,3
ARALAR	3,0	2,6	2,9	3,2	3,1	2,8	3,1	3,0	3,0	2,8	4,0	2,0	1,3	3,9	4,4	4,1	6,4	1,6	2,5	3,1
EZKER ABERTZALEA	2,5	2,2	2,4	2,8	2,8	2,2	3,0	2,4	2,5	2,0	2,5	1,2	0,9	7,4	3,4	2,8	4,0	1,2	2,3	2,6
PP	2,0	2,8	1,9	1,7	1,9	2,0	1,7	1,9	1,8	2,4	1,4	2,0	7,0	0,4	1,0	1,0	0,9	1,4	2,2	2,4

☑ EAJk eta EBk baloraziorik onena Bizkaian lortu dute, PSE-EEk eta PPk Araban, Aralarrek eta Ezker Abertzaleak Gipuzkoan eta EAk Bizkaian eta Gipuzkoan. Aralarrek eta batez ere Ezker Abertzaleak balorazio hobea jaso dute gizonen artean emakumeen artean baino.

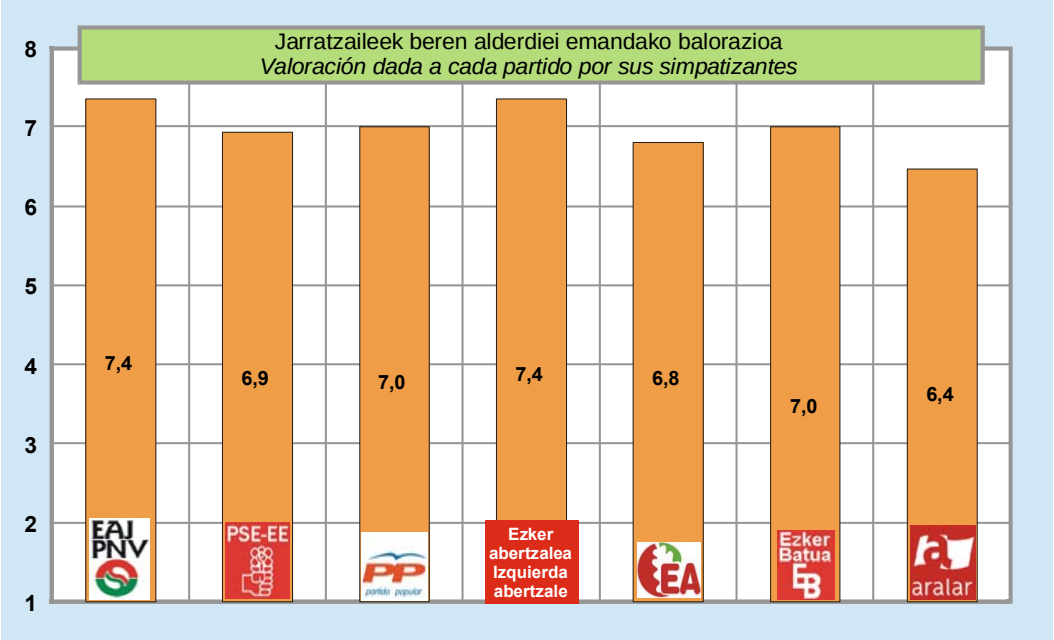
☑ EAJren balorazioa hobetu egiten da adinean aurrera egin ahala, PSE-EEk eta EAk 30 urte edo gehiagokoen artean lortu dituzte baloraziorik onenak, EBk 46 urtetik beherakoen artean, Ezker Abertzaleak 30 urtetik beherakoen artean eta PPk 65 urte edo gehiagokoen artean.

☑ Alderdi bakoitzaren jarraitzaileek euren alderdiari eman diote baloraziorik onena.

☑ PNV y EB logran su mejor valoración en Bizkaia, PSE-EE y PP en Araba, Aralar y la Izquierda Abertzale en Gipuzkoa y EA en Bizkaia y Gipuzkoa. Aralar y sobre todo la Izquierda Abertzale reciben una valoración mejor entre los hombres que entre las mujeres.

☑ La valoración del PNV mejora según se avanza en edad, el PSE-EE y EA obtienen sus mejores valoraciones entre quienes tienen 30 años o más, EB entre quienes tienen menos de 46, la Izquierda Abertzale entre las y los menores de 30 y el PP entre quienes tienen 65 años o más.

☑ Las y los simpatizantes de cada partido dan su mejor valoración a éste.

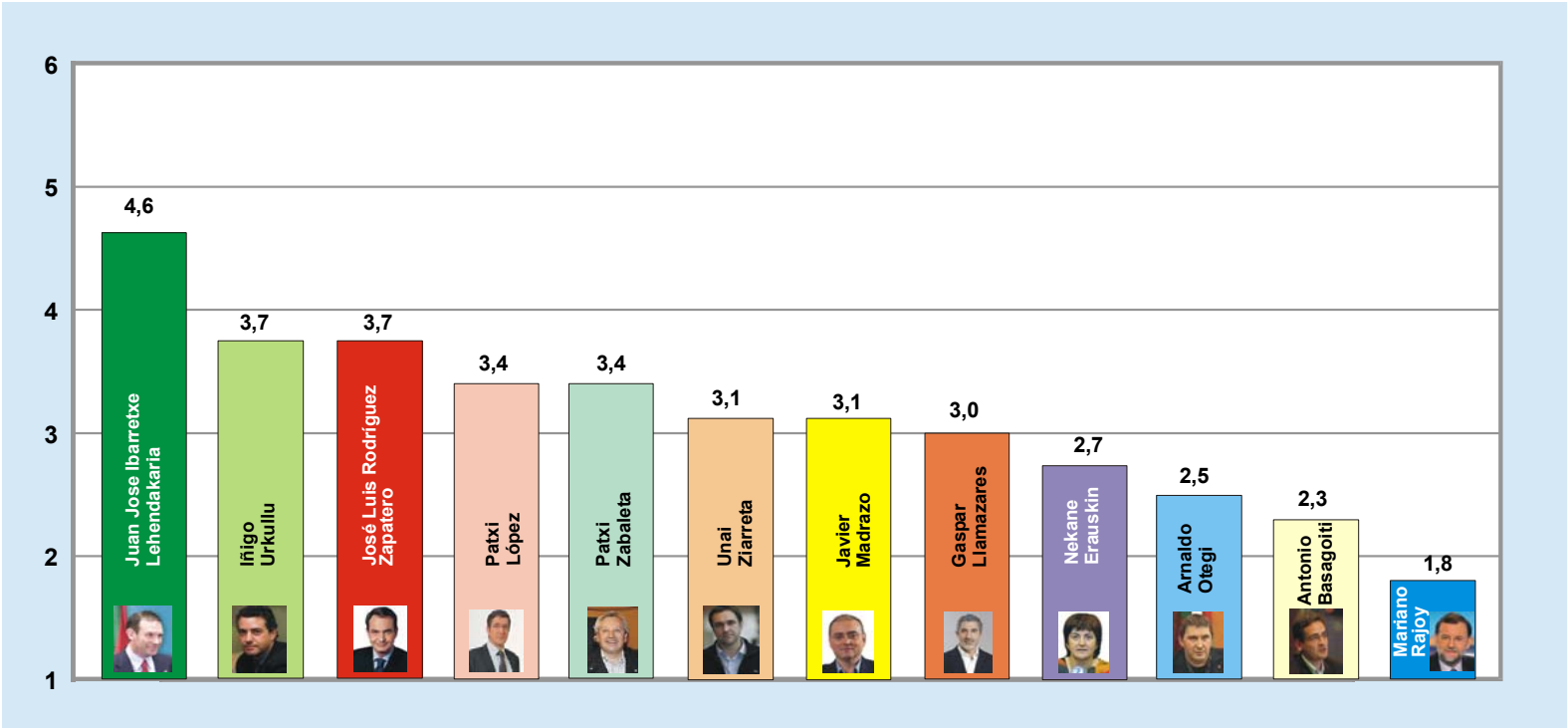


Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Buruzagi politikoen balorazioa / *Valoración de líderes políticos*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zenioke politiko bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan? /
Pasando ahora a valorar ciertos líderes políticos, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a…



☑ Buruzagi politikoei dagokienean, baloraziorik onena Ibarretxe Lehendakariak jaso du (4,6 puntu) eta haren atzetik Iñigo Urkulluk eta José Luis Rodríguez Zapaterok (3,7 puntu bakoitzak), Patxi Lópezek eta Patxi Zabaletak (3,4), Unai Ziarretak eta Javier Madrazok (3,1) eta Gaspar Llamazaresek (3,0). Hortik behera gelditu dira Nekane Erauskin (2,7), Arnaldo Otegi (2,5), Antonio Basagoiti (2,3) eta azkenik Mariano Rajoy (1,8).

☑ En cuanto a los líderes políticos la mejor valoración corresponde al Lehendakari Ibarretxe (4,6 puntos) y le siguen Iñigo Urkullu y José Luis Rodríguez Zapatero (ambos con 3,7 puntos), Patxi López y Patxi Zabaleta (3,4), Unai Ziarreta y Javier Madrazo (3,1) y Gaspar Llamazares (3,0). Quedan por debajo de esa puntuación Nekane Erauskin (2,7), Arnaldo Otegi (2,5), Antonio Basagoiti (2,3) y finalmente Mariano Rajoy (1,8).

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Buruzagi politikoen balorazioa / *Valoración de líderes políticos*

(Kolektiboka / *Por colectivos)*

Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zenioke politiko bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan? /
Pasando ahora a valorar ciertos líderes políticos, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a…

(0-10 arteko batezbestekoa) / *(Media 0-10)*	2008ko urria *Octubre 2008*	Lurraldea / *Territorio*			Sexua / *Sexo*		Adin taldeak *Grupos de edad*				Begikotasun politikoa / *Simpatía política*									
		Araba	Bizkaia	Gipuzkoa	Gizonezkoa *Varón*	Emakumezkoa *Mujer*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. / *Izqu.abert.*	EA	EB	Aralar	Bat ere ez *Ninguno*	Denak berdin *Todos por igual*	Ed-Ee *Ns-Nc*
Juan José Ibarretxe Lehendakaria	4,6	4,0	4,9	4,4	4,5	4,7	4,1	4,4	4,8	5,2	7,3	3,6	3,0	4,5	6,3	4,7	5,2	3,1	4,0	4,1
Iñigo Urkullu	3,7	3,3	3,9	3,5	3,7	3,8	2,9	3,5	4,0	4,4	6,2	2,9	2,7	3,0	4,9	4,0	4,1	2,1	2,8	3,2
José Luis Rodríguez Zapatero	3,7	3,7	3,9	3,4	3,6	3,8	3,3	3,6	3,8	4,0	3,7	6,1	3,1	2,1	3,0	3,8	2,9	2,5	3,3	3,4
Patxi López	3,4	3,6	3,5	3,2	3,4	3,5	3,1	3,4	3,6	3,6	3,5	5,2	3,8	1,7	2,8	4,1	2,9	2,4	2,8	3,2
Patxi Zabaleta	3,4	3,2	3,3	3,5	3,4	3,3	3,0	3,3	3,6	3,4	4,2	3,2	2,0	3,8	4,4	4,2	5,3	1,9	2,8	3,0
Unai Ziarreta	3,1	2,7	3,2	3,1	3,1	3,2	2,7	3,0	3,3	3,4	4,3	2,6	1,8	3,7	5,6	3,9	4,3	1,5	2,7	2,8
Javier Madrazo	3,1	2,9	3,2	3,1	3,1	3,1	2,9	3,1	3,2	3,1	3,9	2,8	2,4	3,3	3,5	4,9	3,8	1,9	2,8	2,8
Gaspar Llamazares	3,0	2,8	3,2	2,8	3,0	3,0	2,7	3,1	3,2	2,9	3,5	3,4	2,5	2,4	3,0	4,9	3,3	1,9	2,7	2,8
Nekane Erauskin	2,7	2,5	2,6	2,9	2,8	2,5	2,9	2,6	2,8	2,4	2,8	1,4	1,0	6,1	3,2	3,2	4,1	1,2	2,6	2,6
Arnaldo Otegi	2,5	2,0	2,4	2,9	2,8	2,1	3,0	2,4	2,5	2,0	2,6	1,1	0,8	7,1	3,3	2,9	3,9	1,4	2,4	2,2
Antonio Basagoiti	2,3	2,5	2,4	1,9	2,3	2,3	2,1	2,3	2,4	2,1	2,7	2,1	4,8	1,1	2,1	2,6	2,1	1,5	2,3	2,5
Mariano Rajoy	1,8	2,4	1,8	1,6	1,8	1,9	1,8	1,7	1,9	2,0	1,4	1,7	5,9	0,7	1,1	1,1	0,9	1,5	2,2	2,1

☑ Ibarretxe Lehendakariak, Iñigo Urkulluk, José Luis Rodríguez Zapaterok eta Gaspar Llamazaresek Bizkaian lortu dituzte baloraziorik onenak; Patxi Lópezek eta Antonio Basagoitik Bizkaian eta Araban eta Mariano Rajoyk Araban; Patxi Zabaletak, Arnaldo Otegik eta Nekane Erauskinek Gipuzkoan eta Unai Ziarretak eta Javier Madrazok Bizkaian eta Gipuzkoan.

☑ Adinean aurrera egin ahala hobetu egiten dira Ibarretxe Lehendakariaren, Iñigo Urkulluren, Patxi Lópezen, Unai Ziarretaren eta José Luis Rodríguez Zapateroren balorazioak. Arnaldo Otegik eta Nekane Erauskinek gazteenen artean lortu dituzte puntuaziorik onenak, eta Patxi Zabaletak, Javier Madrazok, Antonio Basagoitik eta Gaspar Llamazaresek 46 eta 64 urte bitartekoen artean.

☑ Alderdi gehienen jarraitzaileek bere alderdietako buruei oniritzia ematen diete (5 puntu edo gehiago 0-10 eskalan), ondoko salbuespenekin: PPren jarraitzaileek ez diote Antonio Basagoitiri oniritzirik eman eta EBrenek ez Javier Madrazori ezta Gaspar Llamazaresi ere. Gainera Aralarren eta EAren jarraitzaileek Ibarretxe Lehendakariari ere eman diote oniritzia (izatez, azken horiek beren alderdiko Unai Ziarretari baino balorazio hobea eman diote)

☑ El Lehendakari Ibarretxe, Iñigo Urkullu, José Luis Rodríguez Zapatero y Gaspar Llamazares obtienen sus mejores puntuaciones en Bizkaia; Patxi López, y Antonio Basagoiti en Bizkaia y Araba y Mariano Rajoy en Araba; Patxi Zabaleta, Arnaldo Otegi y Nekane Erauskin en Gipuzkoa y Unai Ziarreta y Javier Madrazo en Bizkaia y Gipuzkoa.

☑ Según se avanza en edad mejoran las valoraciones del Lehendakari Ibarretxe, Iñigo Urkullu, Patxi López, Unai Ziarreta y José Luis Rodríguez Zapatero. Arnaldo Otegi y Nekane Erauskin reciben sus mejores puntuaciones de los más jóvenes, y Patxi Zabaleta, Javier Madrazo, Antonio Basagoiti y Gaspar Llamazares de quienes tienen entre 46 y 64 años.

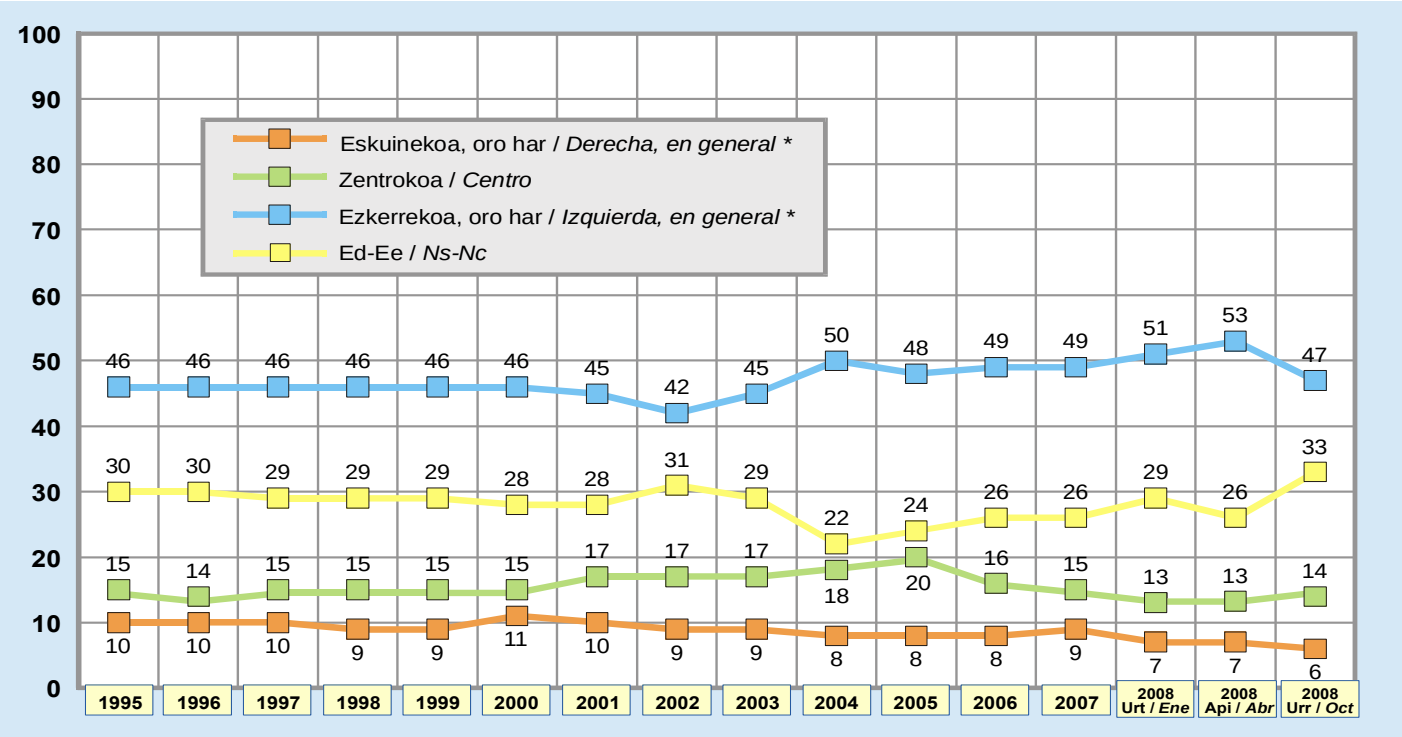
☑ Las y los simpatizantes de la mayoría de los partidos aprueban a sus líderes, con las siguientes excepciones: quienes simpatizan con el PP no aprueban a Antonio Basagoiti y quienes lo hacen con EB no aprueban a Javier Madrazo ni a Gaspar Llamazares. Además, las y los simpatizantes de Aralar y EA también aprueban al Lehendakari Ibarretxe (de hecho, estos últimos lo valoran mejor que a Unai Ziarreta, de su partido).

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Norberaren kokapena ezker-eskuin ardatzean / *Autoubicación en el eje izquierda-derecha*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Eskuinekoa eta ezkerrekoa izatearen artean nola jotzen duzu zeure burua? / *Entre ser de derecha y de izquierda, ¿cómo se define Ud?*



* ESKUINEKOA, ORO HAR = OSO ESKUINEKOA+ESKUINEKOA+ZENTRO ESKUINEKOA. EZKERREKOA, ORO HAR = OSO EZKERREKOA+EZKERREKOA+ZENTRO EZKERREKOA. /
DERECHA, EN GENERAL = EXTREMA DERECHA+DERECHA+CENTRO DERECHA. IZQUIERDA, EN GENERAL = EXTREMA IZQUIERDA+IZQUIERDA+CENTRO IZQUIERDA.

☑ EAEko herritarren %47k ezkerrekotzat dute beren burua, %14k zentrokotzat eta %6k eskuinekotzat. Herritarren herenek ez dute beren burua ardatz horretan kokatu.

☑ Herritarrek ezker-eskuin ardatzean egiten duten kokapenean ez da aldaketa aipagarririk gertatu azken urteotan, nahiz eta apirileko neurketarekiko pixka bat gutxitu diren ezkerrekoak eta ugaritu beren burua kokatu ez dutenak.

☑ Un 47% de la ciudadanía de la CAPV se declara de izquierda, un 14% de centro y un 6% de derecha. Un tercio de las y los ciudadanos no se ubican en ese eje.

☑ En los últimos años no ha habido variaciones destacables en la ubicación de la población en el eje izquierda-derecha, aunque con respecto a la medición de abril han disminuido algo las y los de izquierda y han aumnetado quienes no se ubican.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Norberaren kokapena ezker-eskuin ardatzean / *Autoubicación en el eje izquierda-derecha*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Eskuinekoa eta ezkerrekoa izatearen artean nola jotzen duzu zeure burua? / *Entre ser de derecha y de izquierda, ¿cómo se define Ud?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
OSO ESKUINEKOA / *EXTREMA DERECHA*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
ESKUINEKOA / *DERECHA*	4	9	4	3	3	5	4	3	4	6	4	4	27	0	1	0	0	1	4	2
ZENTRO ESKUINEKOA / *CENTRO DERECHA*	2	4	2	1	3	2	1	3	1	4	3	2	13	0	3	0	3	0	0	1
ESKUINEKOA, ORO HAR * / *DERECHA, EN GENERAL* *	6	13	6	4	6	7	5	6	5	10	7	6	40	0	4	0	3	1	5	3
ZENTROKOA / *CENTRO*	14	12	15	13	15	13	10	13	14	19	23	9	31	5	14	5	3	14	13	9
ZENTRO EZKERREKOA / *CENTRO IZQUIERDA*	8	10	8	6	8	7	6	8	10	6	11	12	3	3	10	9	10	5	5	4
EZKERREKOA / *IZQUIERDA*	38	28	37	42	42	34	40	39	41	28	28	50	0	75	48	79	70	25	24	26
OSO EZKERREKOA / *EXTREMA IZQUIERDA*	1	2	1	1	2	1	2	1	1	1	0	1	0	8	3	1	2	1	0	1
EZKERREKOA, ORO HAR * / *IZQUIERDA, EN GENERAL* *	47	40	46	49	52	42	48	48	52	35	39	63	3	86	61	89	82	31	29	31
ED-EE / *NS-NC*	33	35	32	34	28	38	37	32	28	36	30	24	25	10	22	5	12	54	52	57
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

* ESKUINEKOA, ORO HAR = OSO ESKUINEKOA+ESKUINEKOA+ZENTRO ESKUINEKOA. EZKERREKOA, ORO HAR = OSO EZKERREKOA+EZKERREKOA+ZENTRO EZKERREKOA. /
DERECHA, EN GENERAL = EXTREMA DERECHA+DERECHA+CENTRO DERECHA. IZQUIERDA, EN GENERAL = EXTREMA IZQUIERDA+IZQUIERDA+CENTRO IZQUIERDA.

☑ Talde guztietan askoz gehiago dira beren burua ezkertiartzat dutenak, eskuindartzat edo zentrokotzat dutenak baino, salbu eta PPren jarraitzaileen artean, talde horretan bai eskuinekoak bai zentrokoak ezkerrekoak baino askoz gehiago direlarik.

☑ Ezkertiarrak gainerako taldeetan baino gehiago dira gipuzkoar eta bizkaitarren, gizonezkoen, 46 eta 64 urte bitartekoen eta nabarmen EBren, Ezker Abertzalearena, Aralarren, PSE-EEren eta EAren jarraitzaileen artean.

☑ En todos los colectivos son muchos más quienes se declaran de izquierda que quienes se declaran de derecha o de centro, excepto entre quienes simpatizan con el PP, ya que en este grupo tanto las y los de derecha como las y los de centro son muchos más que las y los de izquierda.

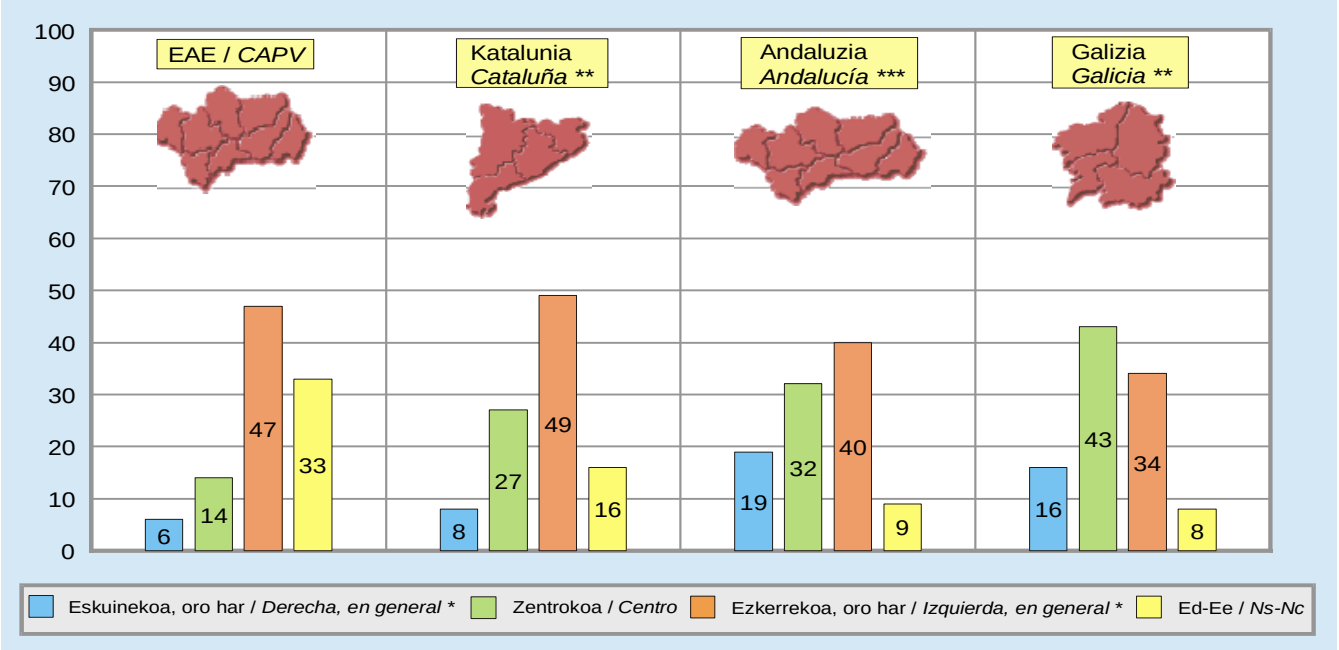
☑ Quienes se declaran de izquierda son más que en el resto entre las y los vizcaínos y guipuzcoanos, entre los hombres, entre quienes tienen entre 46 y 64 años, y destacadamente entre quienes simpatizan con EB, la Izquierda Abertzale, Aralar, PSE-EE o EA.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Norberaren kokapena ezker-eskuin ardatzean / *Autoubicación en el eje izquierda-derecha*

(Estatuko beste autonomia erkidegoekiko alderaketa / *Comparación con otras comunidades autónomas del Estado)*

Eskuinekoa eta ezkerrekoa izatearen artean nola jotzen duzu zeure burua? / *Entre ser de derecha y de izquierda, ¿cómo se define Ud?*



* Eskuinekoa, oro har = Oso eskuinekoa+eskuinekoa+zentro eskuinekoa. Ezkerrekoa, oro har = Oso ezkerrekoa+ezkerrekoa+zentro ezkerrekoa. / *Derecha, en general = extrema derecha+derecha+centro derecha. Izquierda, en general = extrema izquierda+izquierda+centro izquierda.*

** Katalunia eta Galiziari dagozkien datuak 2007ko "Sondeo de opinión del observatorio político autonómico" argitalpenetik hartu dira. Kataluniako inkestak etxez-etxe egin ziren eta Galiziakoak telefonoz 2007ko azaroa eta abendua bitartean. Kasu guztietan datuak borobildu dira dezimalak kenduz. / *Los datos de Cataluña y Galicia son los publicados en el "Sondeo de opinión del observatorio político autonómico" de 2007. Las encuestas de Cataluña fueron domiciliarias y las de Galicia telefónicas y se realizaron entre noviembre y diciembre de 2007. En todos los casos los datos han sido redondeados eliminando los decimales.*

*** Andaluziari dagozkion datuak Centro de Análisis y Documentación Política y Electoral de Andalucía (CADPEA)-k argitaratutako 2008ko udako "Estudio General de Opinión Pública de Andalucía" ikerketatik atera dira. Inkestak telefonoz egin ziren 2008ko ekainean. Datuak borobildu dira dezimalak kenduz. / *Los datos correspondientes a Andalucía se han tomado del "Estudio General de Opinión Pública de Andalucía" de verano de 2008 publicados por el Centro de Análisis y Documentación Política y Electoral de Andalucía (CADPEA). Las encuestas fueron telefónicas y se realizaron entre junio de 2008. Los datos han sido redondeados eliminando los decimales*

☑ Beren burua ezkertiartzat dutenak gehixeago dira Katalunian eta EAEn Andaluzian eta Galizian baino. EAEn aztertutako beste komunitateetan baino gutxiago dira beren burua eskuinekotzat dutenak eta zentrokotzat dutenak eta, aldiz, askoz gehiago ezker-eskuin ardatzean beren burua kokatu ez dutenak.

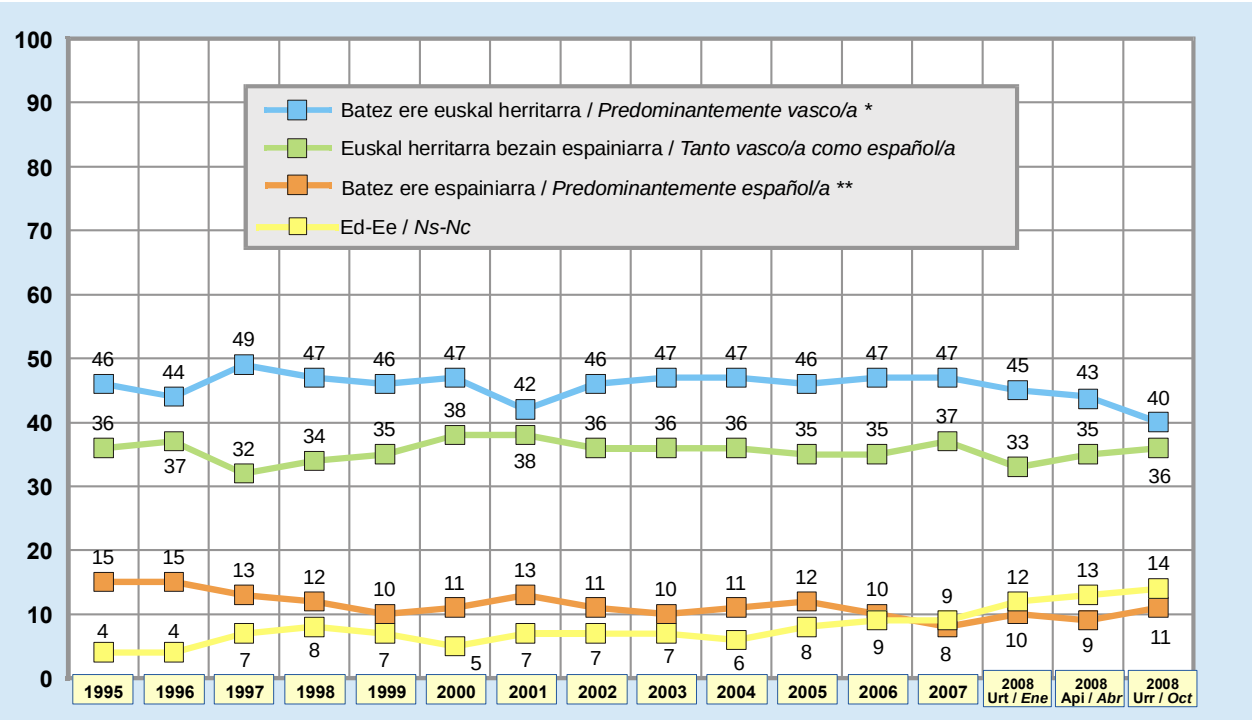
☑ Quienes se consideran de izquierda son más en Cataluña y en la CAPV que en Andalucía y Galicia. En la CAPV son menos que en el resto de comunidades analizadas quienes se declaran de derecha y de centro y, en cambio, muchos más quienes no se ubican en el eje izquierda-derecha.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Norberaren kokapena euskal herritar-espainiar ardatzean / *Autoubicación en el eje vasco-español*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Euskal herritarra eta espainiarra izatearen artean nola jotzen duzu zeure burua? / *Entre ser vasco/a y español/a ¿cómo se define Ud?*



* BATEZ ERE EUSKAL HERRITARRA: EUSKAL HERRITARRA BAKARRIK + EUSKAL HERRITARRA, ESPAINIARRA BAINO GEHIAGO / *PREDOMINANTEMENTE VASCO/A: ÚNICAMENTE VASCO/A + MÁS VASCO/A QUE ESPAÑOL/A*

** BATEZ ERE ESPAINIARRA: ESPAINIARRA, EUSKAL HERRITARRA BAINO GEHIAGO + ESPAINIARRA BAKARRIK / *PREDOMINANTEMENTE ESPAÑOL/A: MÁS ESPAÑOL/A QUE VASCO/A + ÚNICAMENTE ESPAÑOL/A*

☑ Herritarren %40k gehienbat euskal herritar ikusten dute beren burua, %36k euskal herritar bezain espainiar eta %11k gehienbat espainiar. %14k ez dute erantzun.

☑ Azken neurketa honetan aurrekoetan baino jende gutxixeagok azaldu du bere burua gehienbat euskal herritar; pixkanaka ugarituz doaz beren burua ardatzean kokatzen ez dutenak.

☑ Un 40% de las y los ciudadanos se consideran predominantemente vascos, un 36% tanto vascos como españoles, y un 11% predominantemente españoles. Un 14% no contestan.

☑ En esta medición han sido algunos menos que en las anteriores quienes se han considerado predominantemente vascos; poco a poco aumentan quienes no se ubican en ningún lugar del eje.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Norberaren kokapena euskal herritar-espainiar ardatzean / Autoubicación en el eje vasco-español

(Kolektiboka / Por colectivos)

Euskal herritarra eta espainiarra izatearen artean nola jotzen duzu zeure burua? / *Entre ser vasco/a y español/a ¿cómo se define Ud?*

	2008ko urria / Octubre 2008	Lurraldea / Territorio			Sexua / Sexo		Adin taldeak / Grupos de edad				Begikotasun politikoa / Simpatía política									
		Araba	Bizkaia	Gipuzkoa	Gizonezkoa / Varón	Emakumezkoa / Mujer	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. / Izqu.abert.	EA	EB	Aralar	Bat ere ez / Ninguno	Denak berdin / Todos por igual	Ed-Ee / Ns-Nc
Euskal herritarra bakarrik / *Únicamente vasco/a*	25	14	26	29	29	22	29	23	25	24	40	5	0	76	50	18	57	17	18	17
Euskal herritarra, espainiarra baino gehiago / *Más vasco/a que español/a*	15	12	16	15	15	15	16	16	13	14	25	9	5	11	28	28	15	12	14	14
Batez ere euskal herritarra * / *Predominantemente vasco/a* *	40	26	42	44	44	37	45	39	38	38	65	14	5	87	78	46	72	29	32	31
Euskal herritarra bezain espainiarra / *Tanto vasco/a como español/a*	36	51	31	37	34	37	31	37	38	36	28	58	48	5	14	41	20	40	39	25
Espainiarra, euskal herritarra baino gehiago / *Más español/a que vasco/a*	4	6	4	2	3	4	2	2	4	7	1	7	9	3	1	2	0	4	4	1
Espainiarra bakarrik / *Únicamente español/a*	7	7	8	4	6	7	4	5	8	10	0	10	31	0	0	0	0	7	5	7
Batez ere espainiarra ** / *Predominantemente español/a* **	11	13	12	6	9	11	6	7	12	17	1	17	40	3	1	2	0	11	9	8
Ed-Ee / *Ns-Nc*	14	10	15	13	13	14	18	16	12	8	5	11	7	5	7	10	8	19	21	37
(Ehuneko bertikalak) / *(Porcentajes verticales)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

* Batez ere euskal herritarra: euskal herritarra bakarrik + euskal herritarra, espainiarra baino gehiago / *Predominantemente vasco/a: únicamente vasco/a + más vasco/a que español/a*

** Batez ere espainiarra: espainiarra, euskal herritarra baino gehiago + espainiarra bakarrik / *Predominantemente español/a: más español/a que vasco/a + únicamente español/a*

☑ Gehienbat euskal herritar sentimendua zabalduago dago bizkaitar eta gipuzkoarren, gizonezkoen, 30 urtez azpikoen eta Ezker Abertzalearen, EAren, Aralarren eta EAJren jarraitzaileen artean gainerako taldeetan baino.

☑ Euskal herritar bezain espainiar izateko sentimendua berriz arabarren eta PSE-EEren eta PPren jarraitzaileen artean ematen da bereziki.

☑ Gehienbat espainiar sentitzen direnak, aldiz, gero eta gehiago dira adinean aurrera egin ahala eta PPren jarraitzaileen artean daude zabalduen.

☑ El sentimiento predominantemente vasco está más extendido entre las y los vizcaínos y guipuzcoanos, los hombres, quienes cuentan menos de 30 años y entre quienes simpatizan con la Izquierda Abertzale, EA, Aralar y PNV que en el resto de colectivos.

☑ En cambio, el sentimiento de ser tanto vasco como español se da sobre todo entre las y los alaveses y entre quienes simpatizan con PSE-EE o PP.

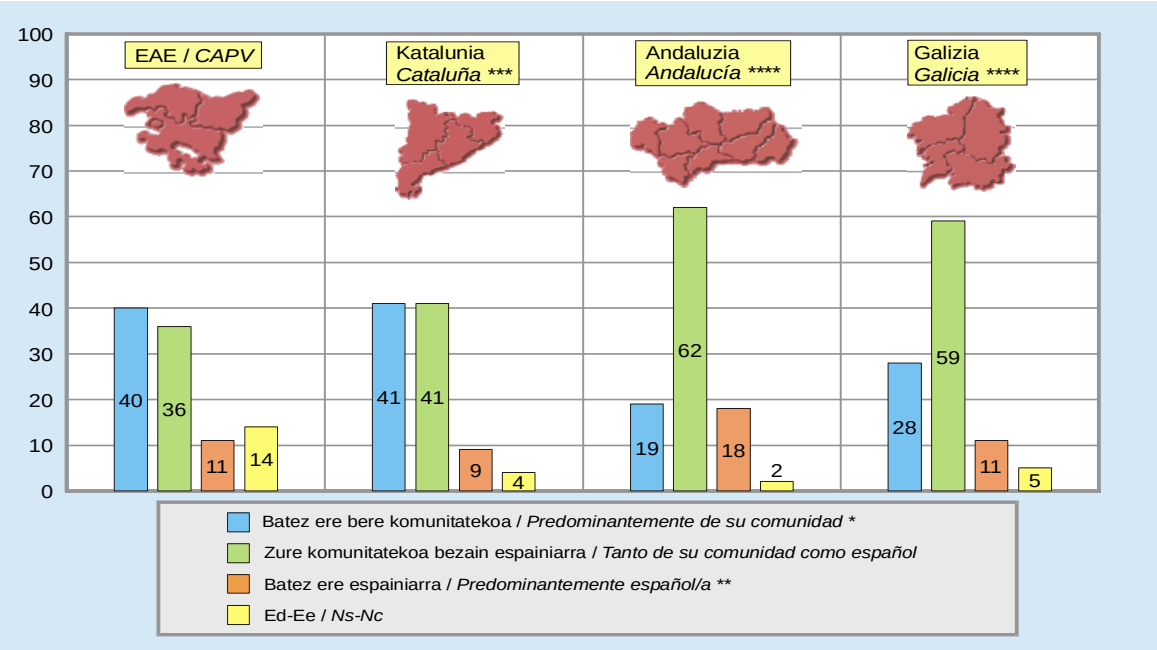
☑ Quienes se sienten predominantemente españoles son cada vez más según se avanza en edad y entre quienes simpatizan con el PP.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Norberaren kokapena euskal herritar-espainiar ardatzean / *Autoubicación en el eje vasco-español*

(ESTATUKO BESTE AUTONOMIA ERKIDEGOEKIKO ALDERAKETA / *COMPARACIÓN CON OTRAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS DEL ESTADO)*

Zure komunitatekoa eta espainiarra izatearen artean nola jotzen duzu zeure burua? / *Entre ser de su comunidad y español/a ¿cómo se define Ud?*



* **BATEZ ERE BERE KOMUNITATEKOA: ZURE KOMUNITATEKOA BAKARRIK + ZURE KOMUNITATEKOA, ESPAINIARRA BAINO GEHIAGO** / *PREDOMINANTEMENTE DE SU COMUNIDAD: ÚNICAMENTE DE SU COMUNIDAD + MÁS DE SU COMUNIDAD QUE ESPAÑOL/A*

** **BATEZ ERE ESPAINIARRA: ESPAINIARRA, ZURE KOMUNITATEKOA BAINO GEHIAGO + ESPAINIARRA BAKARRIK** / *PREDOMINANTEMENTE ESPAÑOL/A: MÁS ESPAÑOL/A QUE DE SU COMUNIDAD + ÚNICAMENTE ESPAÑOL/A*

*** **KATALUNIARI DAGOZKION DATUAK GENERALITAT DE CATALUNYA-K ARGITARATUTAKO 2008KO URRIKO "ENQUESTA SOBRE EL DEBAT DE POLÍTICA GENERAL" IKERKETATIK ATERA DIRA. INKESTAK TELEFONOZ EGIN ZIREN 2008KO URRIAN. DATUAK BOROBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUZ.** / *LOS DATOS CORRESPONDIENTES A CATALUÑA SE HAN TOMADO DE LA "ENQUESTA SOBRE EL DEBAT DE POLÍTICA GENERAL" DE OCTUBRE DE 2008 PUBLICADOS POR LA GENERALITAT DE CATALUNYA. LAS ENCUESTAS FUERON TELEFÓNICAS Y SE REALIZARON EN OCTUBRE DE 2008. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.*

**** **ANDALUZIA ETA GALIZIARI DAGOZKIEN DATUAK 2007KO "SONDEO DE OPINIÓN DEL OBSERVATORIO POLÍTICO AUTONÓMICO" ARGITALPENETIK HARTU DIRA. KASU BIETAN INKESTAK TELEFONOZ EGIN ZIREN 2007KO AZAROA ETA ABENDUA BITARTEAN. DATUAK BOROBILDU DIRA DEZIMALAK KENDUZ.** / *LOS DATOS DE ANDALUCÍA Y GALICIA SON LOS PUBLICADOS EN EL "SONDEO DE OPINIÓN DEL OBSERVATORIO POLÍTICO AUTONÓMICO" DE 2007. EN AMBOS CASOS, LAS ENCUESTAS FUERON TELEFÓNICAS Y SE REALIZARON ENTRE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE DE 2007. LOS DATOS HAN SIDO REDONDEADOS ELIMINANDO LOS DECIMALES.*

☑ EAEn eta Katalunian Andaluzian eta Galizian baino zabalduago dago gehienbat norberaren komunitatekoa izateko sentimendua. Azken bi lurralde horietan gehiengoak dio bere komunitatekoa bezain espainiarra sentitzen dela eta Andaluzian ia bostetik bat gehienbat espainiar sentitzen dira.

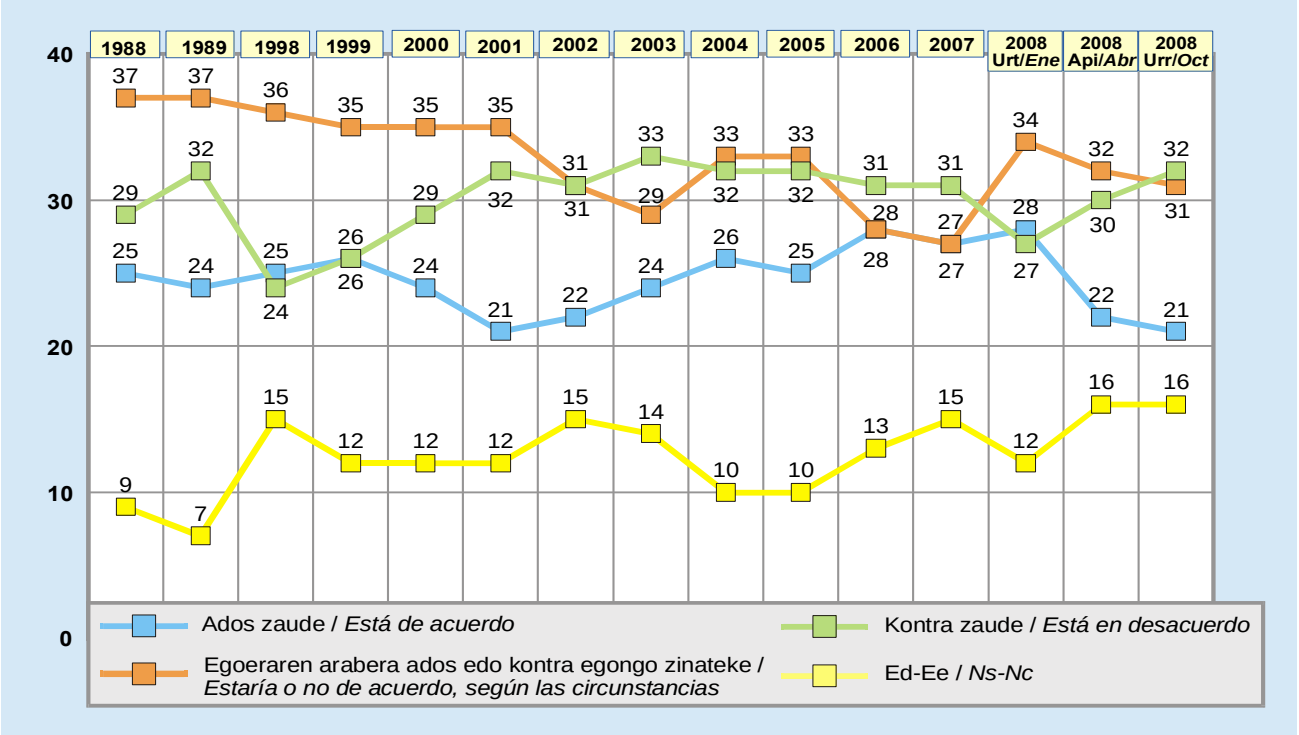
☑ En la CAPV y en Cataluña está más extendido que en Andalucía y Galicia el sentimiento de ser predominantemente de su comunidad. En esas dos últimas comunidades, la mayoría se siente tanto de su comunidad como española, y en Andalucía casi uno de cada cinco se siente predominantemente español.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Independentziari buruzko jarrera / *Actitud respecto a la independencia*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Euskal Herriaren independentziari dagokionez, zu zeu…? / *Respecto al tema de la independencia del País Vasco, ¿Ud. personalmente…?*



☑ EAEko herritarren %21 Euskal Herriaren independentziaren alde azaltzen dira, %32 kontra eta %31k diote alde edo kontra egongo liratekeela, egoeraren arabera. %16k ez dute erantzun.

☑ Independentziarekiko jarrerak azken neurketan ikusitako joerari eutsi dio, aldekotasuna aurreko urteetan baino jende gutxiagok adierazi duelarik eta kontrakotasuna eta egoeraren araberako iritzia berriz azken urteotako batezbestekoan mantendu direlarik.

☑ Un 21% de la población de la CAPV se muestra favorable a la independencia del País Vasco, un 32% en contra, y un 31% dice que estaría a favor o en contra dependiendo de las circunstancias. Un 16% no contesta.

☑ La actitud con respecto a la independencia continua la tendencia de la última medición, ya que han sido menos que en años anteriores quienes se han mostrado favorables a la independencia, y tanto la actitud contraria como la opinión dependiente de las circunstancias se mantienen en la media de años anteriores.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Independentziari buruzko jarrera / *Actitud respecto a la independencia*

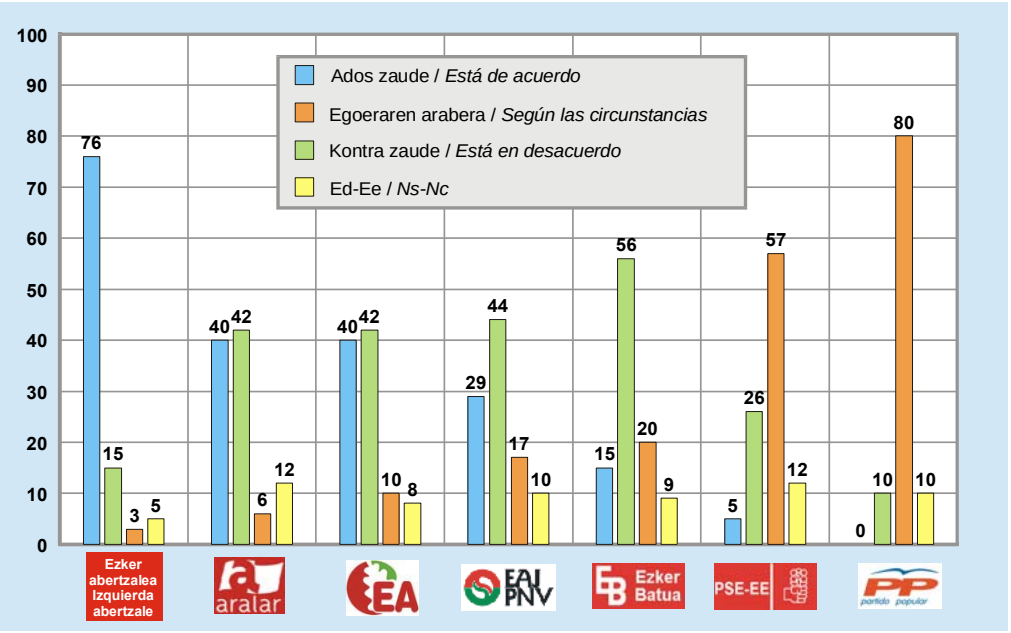
(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS*)

Euskal Herriaren independentziari dagokionez, zu zeu…? / *Respecto al tema de la independencia del País Vasco, ¿Ud. personalmente…?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
ADOS ZAUDE / *ESTÁ DE ACUERDO*	21	14	21	23	25	17	30	20	19	16	29	5	0	76	40	15	40	12	18	11
EGOERAREN ARABERA ADOS EDO KONTRA EGONGO ZINATEKE / *ESTARÍA O NO DE ACUERDO, SEGÚN LAS CICUNSTANCIAS…*	31	26	32	32	30	32	30	35	31	27	44	26	10	15	42	56	42	32	31	24
KONTRA ZAUDE / *ESTÁ EN DESACUERDO*	32	48	31	27	31	32	24	31	33	39	17	57	80	3	10	20	6	33	30	22
ED-EE / *NS-NC*	16	12	16	18	14	19	16	14	17	18	10	12	10	5	8	9	12	23	21	44
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Bizkaitarren eta gipuzkoarren artean arabarren artean baino gehiago dira bai independentziaren alde agertu direnak, bai egoeraren arabera alde edo kontra leudekeenak ere eta Araban, aldiz, gehiago dira kontra daudenak. Adinean aurrera egin ahala gero eta gutxiago dira independentziaren alde azaltzen direnak eta gehiago kontra daudenak.

☑ Independentziarekiko aldekotasun handiena Ezker Abertzalearen jarraitzaileek adierazi dute. EAren eta Aralarren jarraitzaileak oso zatituta daude independentziaren aldekoen eta egoeraren arabera alde edo kontra leudekeenen artean eta EBren eta EAJren jarraitzaileen artean azken jarrera hori nagusitzen da. PPren eta PSE-EEren jarraitzaileen artean independentziaren aurkako iritzia da nagusi.



☑ Entre las y los vizcaínos son más que entre las y los alaveses tanto quienes se muestran a favor de la independencia como quienes estarían o no de acuerdo con ella dependiendo de las circunstancias, y en Araba, por el contrario, son más quienes se muestran en contra. Según se avanza en edad son cada vez menos los favorables a la independencia y cada vez más los desfavorables.

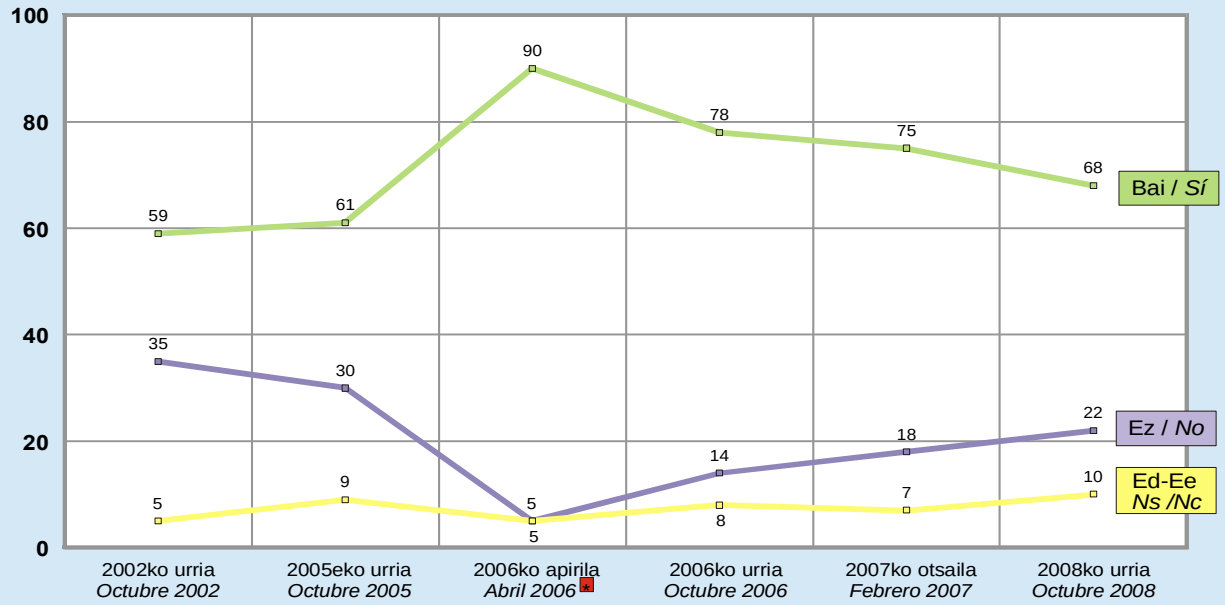
☑ La opinión más favorable a la independencia la muestran las y los simpatizantes de la Izquierda Abertzale. Entre quienes simpatizan con EA o Aralar hay una gran división entre quienes están a favor de la independencia y quienes estarían a favor o en contra según las circunstancias, y esta última opinión predomina entre quienes simpatizan con PNV o EB. Entre las y los simpatizantes de PP o PSE-EE predomina la opinión contraria a la independencia.

Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Bakea finkatzeko itxaropena / *Esperanza de consolidar la paz*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Hurrengo urteetan Euskal Herrian bakea finkatzeko itxaropenik ba al duzu?
¿Tiene esperanza de que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco?



* Aipatu behar da 2006ko apirileko datu bilketa telefonoz egin zela. Momentu horretan ETAk aldarrikatu berri zuen ekintza armatuen etenaldi iraunkorra / *Hay que señalar que la recogida de información de abril de 2006 se hizo por teléfono. En aquel momento ETA acababa de anunciar un alto el fuego permanente*

☑ EAEko biztanleen %68k diote hurrengo urteetan Euskal Herrian bakea finkatuko den itxaropena badutela, %22k berriz ez dutela itxaropenik, eta %10ek ez dakite edo ez dute erantzun.

☑ 2006ko ETAren su-etenaren garaian asko zabaldutako bake itxaropena, berriz ere murriztu egin da.

☑ Un 68% de las y los habitantes de la CAPV dicen tener esperanza de que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco, otro 22% por el contrario no tienen esperanza, y un 10% no saben o no contestan.

☑ La esperanza de paz, que se generalizó en 2006 durante la tregua de ETA, ha vuelto a reducirse.

Bake prozesuaren oraingo egoera / *Situación actual del proceso de paz*

Bakea finkatzeko itxaropena / *Esperanza de consolidar la paz*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS)*

Edozelan ere, hurrengo urteetan Euskal Herrian bakea finkatzeko itxaropenik ba al duzu? /
En cualquier caso, ¿tiene Ud. esperanza de que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
BAI / *Sí*	68	68	73	59	66	70	68	66	71	68	77	75	61	61	66	73	65	63	64	61
EZ / *No*	22	26	16	30	25	19	23	26	20	19	16	18	25	32	30	23	31	26	23	14
ED-EE / *Ns-Nc*	10	6	10	11	9	11	9	8	10	13	6	7	14	7	4	4	4	11	13	25
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

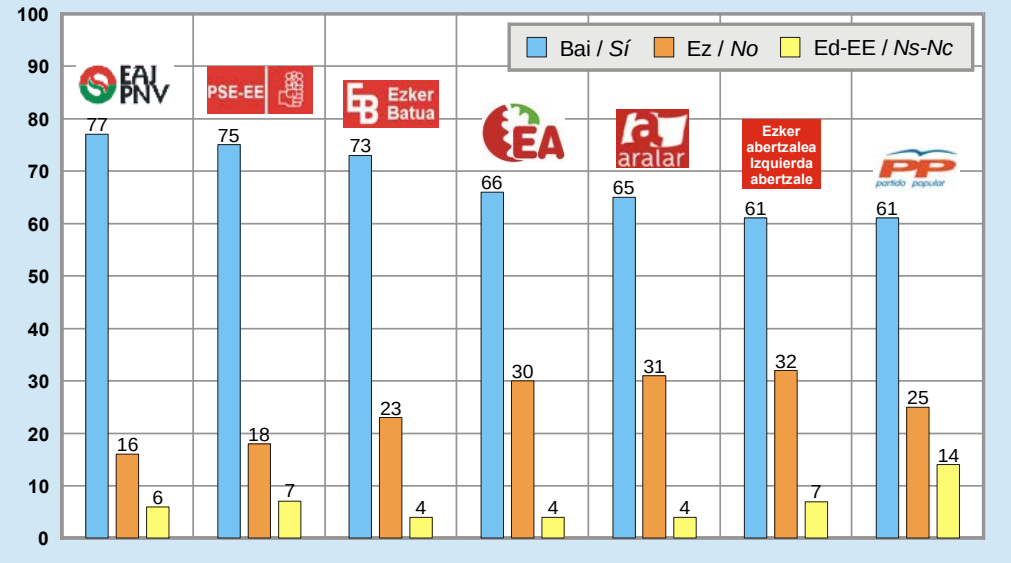
☑ Talde guztietan gehiengoa osatzen dute datozen urteotan bakea finkatuko den itxaropena dutenek.

☑ Arabarrek eta batez ere bizkaitarrek gipuzkoarrek baino itxaropen handiagoa dute datozen urteetan bakea finkatzearen inguruan eta EAJren, PSE-EEren eta EBren jarraitzaileek ere, gainerako taldeetakoek baino handiagoa.

☑ En todos los colectivos son mayoría quienes tienen esperanza de que en los próximos años se consolide la paz.

☑ Las y los alaveses y sobre todo las y los vizcaínos se muestran más esperanzados que las y los guipuzcoanos en cuanto a la consolidación de la paz en los próximos años y también quienes simpatizan con PNV, PSE-EE o EB tienen más esperanza que el resto de los grupos.

Hurrengo urteetan Euskal Herrian bakea finkatzeko itxaropenik ba al duzu?
¿Tiene esperanza de que en los próximos años se consolide la paz en el País Vasco?



Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Kontsulta bertan behera utzi izanaren ezagutza / *Conocimiento de la suspensión de la consulta*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / *TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

Entzun al duzu Eusko Legebiltzarrak euskal gizarteari kontsulta egiteko onartutako Legea suspenditu zela eta inkonstituzional deklaratu zela? /
¿Ha oído Ud. que la Ley aprobada por el Parlamento Vasco para realizar una consulta a la sociedad vasca fue suspendida y declarada inconstitucional?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
BAI / *SÍ*	81	77	80	85	86	77	76	85	87	74	86	78	79	93	85	90	96	77	79	70
EZ / *NO*	14	19	14	12	10	17	20	12	8	18	12	18	14	6	14	9	4	18	14	13
ED-EE / *NS-NC*	5	3	6	3	4	6	4	3	5	8	2	3	6	1	1	1	0	5	7	16
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

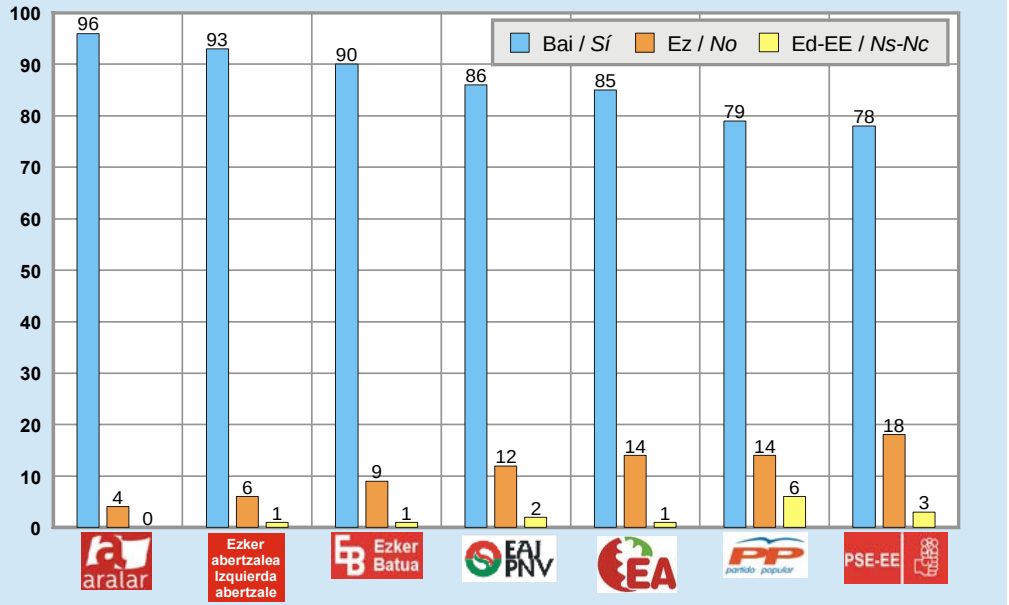
☑ EAEko herritarren gehiengoak (%81) entzun du euskal gizarteari kontsulta egiteko Legea suspenditu eta inkonstituzional deklaratu zela, beste %14k ez dute entzun eta %5ek ez dute erantzun.

☑ Kontsulta Legeari buruzko erabaki horretaz entzun dutenak gainerako taldeetan baino gehiago dira gipuzkoarren, gizonezkoen, 30 eta 64 urte bitartekoen eta Aralarren, Ezker Abertzalearen, EBren, EAJren eta EAren jarraitzaileen artean.

☑ La mayoría de la población de la CAPV (81%) ha oído que la Ley para realizar una consulta a la sociedad vasca fue suspendida y declarada inconstitucional, un 14% no lo ha oído, y un 5% no contesta.

☑ Quienes han oído hablar de esa decisión sobre la Ley de consulta son más que en el resto de los grupos entre las y los guipuzcoanos, los hombres, quienes tienen entre 30 y 64 años y quienes simpatizan con Aralar, la Izquierda Abertzale, EB, PNV o EA.

Kontsulta bertan behera utzi izanaren ezagutzarik baduzu?
¿Tiene conocimiento de la suspensión de la consulta?



Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Kontsultari buruzko nahia / *Deseo sobre la consulta*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / *TOTALES Y POR COLECTIVOS*)

Gustatuko zitzaizun kontsulta hori egitea? / *¿Le habría gustado que esa consulta se celebrase?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				BEGIKOTASUN POLITIKOA / *SIMPATÍA POLÍTICA*									
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	EZKER ABERT. / *IZQU.ABERT.*	EA	EB	ARALAR	BAT ERE EZ *NINGUNO*	DENAK BERDIN *TODOS POR IGUAL*	ED-EE *NS-NC*
BAI / *Sí*	43	38	41	49	47	40	43	47	43	39	73	23	18	71	76	61	76	29	33	23
EZ / *No*	23	32	24	19	24	23	15	24	27	25	9	42	60	8	7	16	10	24	20	15
ED-EE / *Ns-Nc*	33	30	35	32	30	37	42	29	30	37	18	35	23	21	17	23	14	47	48	62
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

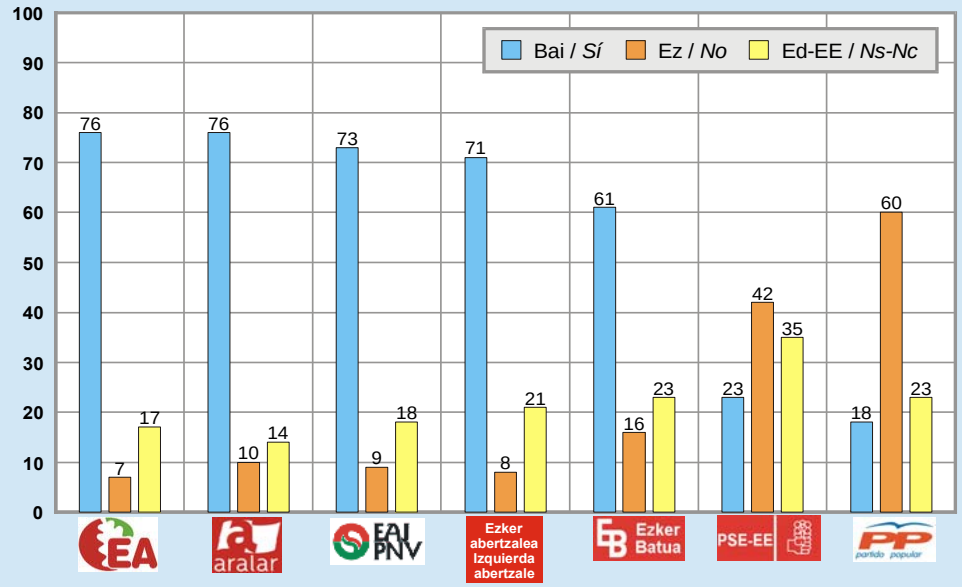
☑ Herritarren %43k diote kontsulta hori egin balitz gustatuko zitzaiekeela eta %23k berriz ez zitzaikeela gustatuko. %33k ez dute iritzirik adierazi.

☑ Kontsulta egitea gustatuko zitzaiekeela gehien esan dutenak gipuzkoarrak, gizonezkoak, 30 eta 45 urte artekoak eta Aralarren, EAren, EAJren, Ezker Abertzalearen eta EBren jarraitzaileak dira.

☑ Un 43% de las y los ciudadanos declaran que les habría gustado que esa consulta se celebrase y por el contrario un 23% que nos les habría gustado. Un 33% no expresa ninguna opinión.

☑ Quienes más han declarado que les habría gustado que la consulta se celebrara son las y los guipuzcoanos, los hombres, quienes tienen entre 30 y 45 años y las y los simpatizantes de Aralar, EA, PNV, Izquierda Abertzale y EB.

Gustatuko zitzaizun kontsulta hori egitea?
¿Le habría gustado que esa consulta se celebrase?



Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

Boto-jarrera balizko Hauteskunde Autonomikoetan / *Actitud de voto para hipotéticas Elecciones Autonómicas*

(Guztizkoak eta kolektiboka / *Totales y por colectivos*)

Momentu honetan Hauteskunde Autonomikoak egingo balira, zein alderdiri emango zenioke botoa, edo ez zenuke botorik emango? /
Si en este momento se convocaran Elecciones Autonómicas, Ud. ¿a qué partido votaría? ¿O no acudiría a votar?

	2008ko urria *Octubre 2008*	Sexua / *Sexo*		Adin taldeak *Grupos de edad*				Begikotasun politikoa / *Simpatía política*									
		Gizonezkoa *Varón*	Emakumezkoa *Mujer*	18-29	30-45	46-64	≥65	EAJ/ PNV	PSE-EE	PP	Ezker abert. *Izqu.abert.*	EA	EB	Aralar	Bat ere ez *Ninguno*	Denak berdin *Todos por igual*	Ed-Ee *Ns-Nc*
EAJ-PNV	16	15	17	9	13	18	24	78	0	0	2	5	2	5	2	0	3
PSE-EE	16	16	16	10	16	19	18	2	75	2	1	0	4	0	2	4	2
PP	7	7	7	7	7	6	10	1	0	80	1	0	0	2	3	1	2
Ezker Abertzalea / Izquierda abertzale	6	7	4	9	5	6	2	0	0	0	63	0	0	2	0	1	0
Ezker Batua	3	3	3	5	4	3	1	0	0	0	1	1	61	1	1	1	1
EA	2	2	2	2	2	2	4	1	0	0	1	68	0	1	0	1	0
Aralar	2	3	2	4	3	2	1	0	0	0	1	0	1	53	0	0	0
Beste+zuriak / *Otros+blancos*	4	3	4	5	4	3	3	2	1	1	3	1	7	1	8	7	5
Abstentzioa / *Abstención*	21	23	19	30	22	16	15	6	12	10	18	15	11	23	49	31	23
Ed-Ee / *Ns-Nc*	23	21	25	19	23	25	24	10	9	6	11	9	14	11	35	53	65
(Ehuneko bertikalak) / *(Porcentajes verticales)*	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Une honetan Hauteskunde Autonomikoak egingo balira, herritarren %16k EAJri emango liokete botoa eta beste %16k PSE-EEri. Ondoren, %7k PPri, %6k Ezker Abertzaleari, %3k Ezker Batuari, %2k EAri eta beste %2k Aralarri. Herritarren %21ek diote ez luketela botorik emango eta %23k ez dute esan zein izango litzatekeen beren boto-jarrera.

☑ Adinean aurrera egin ahala gero eta gehiagok diote EAJri emango lioketela botoa eta gutxiagok EBri eta Aralarri. PSE-EEk 45 urtetik gorakoen artean lortuko lituzke emaitzik onenak, PPk eta EAk 65 urte edo gehiagokoen artean eta Ezker Abertzaleak gazteenen artean. Bestalde, adinean aurrera egin ahala, abstentzioa jaitisko litzateke.

☑ Kontuan hartu behar da hau ez dela boto aurreikuspena, hemen aurkeztutakoa inkestan jasotako zuzeneko iritzia baita, “ed/ee” aukera barne.

☑ Si en este momento se celebraran Elecciones Autonómicas, un 16% de las y los ciudadanos votarían al PNV y otro 16% al PSE-EE. Les segurían el PP, con un 7%, la Izquierda Abertzale con un 6%, Ezker Batua con un 3%, y EA y Aralar con un 2% de votos cada uno. Un 21% de la ciudadanía afirma que no acudiría a votar, y un 23% no expresa cuál sería su actitud de voto.

☑ Según se avanza en edad son cada vez más quienes dicen que votarían al PNV y menos a EB y Aralar. El PSE-EE lograría sus mejores resultados entre quienes tienen más de 45 años, PP y EA entre quienes tienen 65 o más y la Izquierda Abertzale entre las y los más jóvenes. Por otro lado, según se avanza en edad, disminuiría la abstención.

☑ Se debe tener en cuenta que ésta no es una previsión de voto, ya que lo que se presenta es la opinión directa recogida en la encuesta, incluida la opción “ns/nc”.

D - Aisialdia / *Tiempo libre*

- **Aisialdiaren garrantzia / *Importancia del tiempo libre***
- **Aisialdi erabilgarria / *Tiempo libre disponible***
- **Astegunetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre en días laborables***
- **Asteburuetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los fines de semana***

Aisialdia / *Tiempo libre*

Aisialdiaren garrantzia / *Importancia del tiempo libre*

(GUZTIZKOAK ETA BILAKAERA / *TOTALES Y EVOLUCIÓN*)

Esango didazu, mesedez, nolako garrantzia duen zure bizitzan aisialdiak, denbora libreak? / *Dígame, por favor, ¿qué grado de importancia tiene en su vida el tiempo libre, de ocio?*

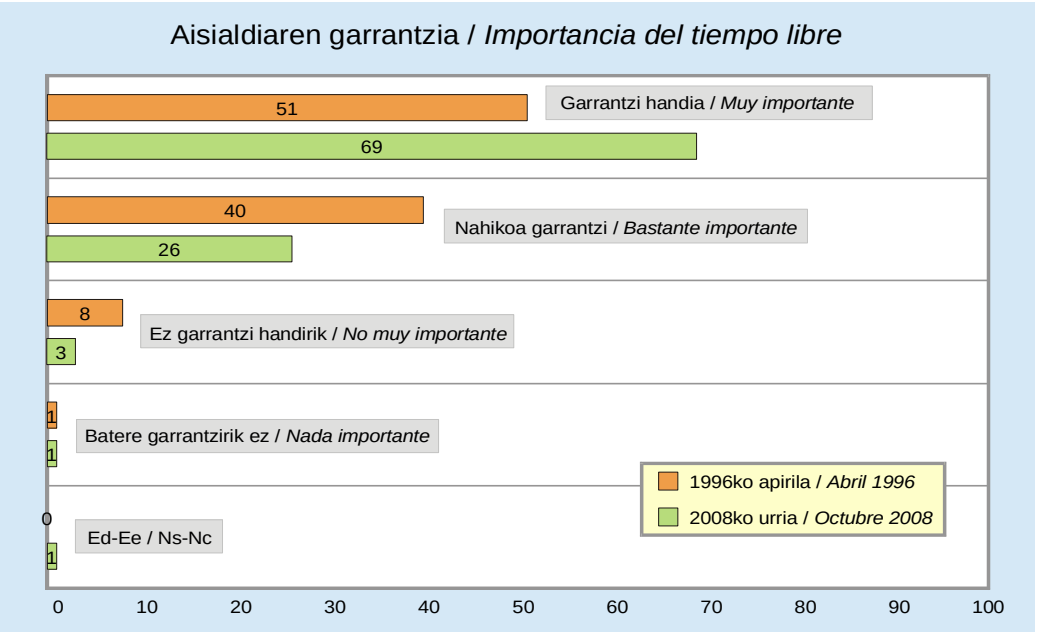
	1996KO APIRILA *ABRIL 1996*	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
GARRANTZI HANDIA / *MUY IMPORTANTE*	51	69
NAHIKOA GARRANTZI / *BASTANTE IMPORTANTE*	40	26
EZ GARRANTZI HANDIRIK / *NO MUY IMPORTANTE*	8	3
BATERE GARRANTZIRIK EZ / *NADA IMPORTANTE*	1	1
ED-EE / *NS-NC*	0	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / *(PORCENTAJES VERTICALES)*	100	100

☑ Herritarren %69k garrantzi handia ematen diote bere bizitzan aisialdiari eta %26k nahikoa. Askoz gutxiago dira garrantzi handirik ematen ez diotenak (%3) edo batere garrantzirik ematen ez diotenak (%1).

☑ Duela hamabi urteko datuekin alderatuta, ikus dezakegu gaur egun jendeak garrantzi handiagoa ematen diola bere bizitzan aisialdiari.

☑ Un 69% de la ciudadanía considera que el tiempo libre es muy importante en su vida, y un 26% que lo es bastante. Son muchos menos quienes lo consideran no muy (3%) o nada importante (1%).

☑ Con respecto a los datos de hace doce años, observamos que actualmente la gente da más importancia al tiempo libre en su vida.



Aisialdia / *Tiempo libre*

Aisialdiaren garrantzia / *Importancia del tiempo libre*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS*)

Esango didazu, mesedez, nolako garrantzia duen zure bizitzan aisialdiak, denbora libreak? /
Dígame, por favor, ¿qué grado de importancia tiene en su vida el tiempo libre, de ocio?

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				LAN EGOERA / *OCUPACIÓN PRINCIPAL*					
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	LANEAN *TRABAJANDO*	LANGABEZIAN *EN PARO*	ETXEKO LANAK *LABORES DE CASA*	IKASTEN *ESTUDIANDO*	JUBILATUA *JUBILADO/A*	BESTE EGOERAK *OTRA SITUACIÓN*
GARRANTZI HANDIA / *MUY IMPORTANTE*	69	70	67	72	69	68	76	73	68	57	72	78	61	76	61	66
NAHIKOA GARRANTZI / *BASTANTE IMPORTANTE*	26	26	27	25	26	26	22	24	28	33	25	19	33	22	29	26
EZ GARRANTZI HANDIRIK / *NO MUY IMPORTANTE*	3	3	3	3	2	4	2	2	3	5	2	2	4	1	4	7
BATERE GARRANTZIRIK EZ / *NADA IMPORTANTE*	1	1	1	0	1	1	0	1	0	2	0	1	1	1	2	0
ED-EE / *NS-NC*	1	0	2	1	1	1	0	1	1	3	1	0	0	1	3	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

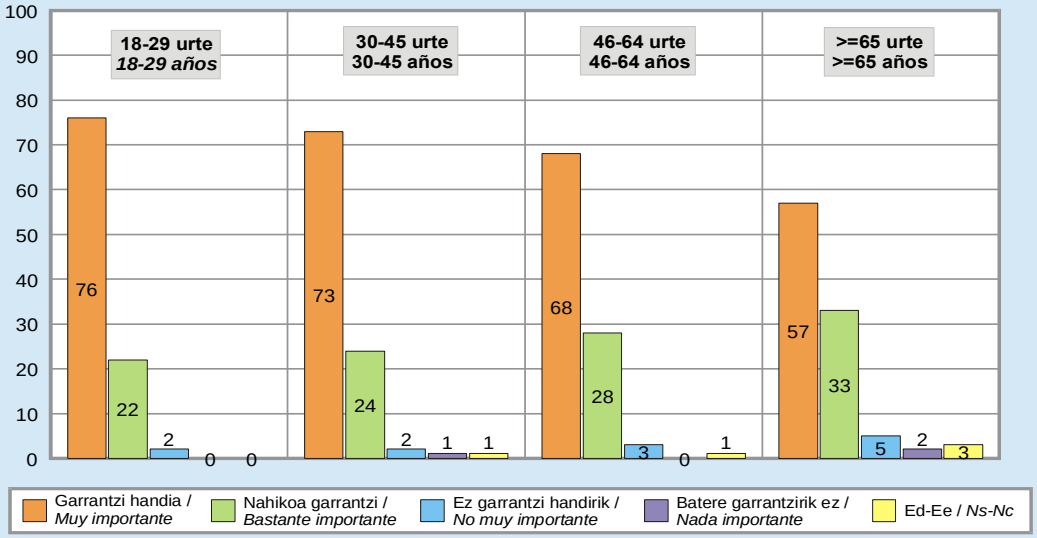
☑ Aisialdiari beren bizitzan garrantzi handia ematen diotenek gehiengoa osatzen dute talde guztietan.

☑ Zenbat eta gazteago izan orduan eta garrantzi handiagoa ematen zaio aisialdiari norberaren bizitzan eta langabetuek eta ikasleek ere gainerakoek baino garrantzi handiagoa ematen diote.

☑ Quienes consideran el tiempo libre como algo muy importante en su vida son mayoría en todos los colectivos.

☑ Cuanto más joven se es, más importancia se le da al tiempo libre, y las y los parados y las y los estudiantes también le dan más importancia que el resto.

Aisialdiaren garrantzia / *Importancia del tiempo libre*



Aisialdia / *Tiempo libre*

Aisialdi erabilgarria / *Tiempo libre disponible*

(GUZTIZKOAK ETA KOLEKTIBOKA / *TOTALES Y POR COLECTIVOS)*

Astegunetan, zenbat denbora libre izaten duzu, batez beste? / *Los días laborales, ¿cuánto tiempo libre suele tener Ud. de media?*

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*		ADIN TALDEAK *GRUPOS DE EDAD*				LAN EGOERA / *OCUPACIÓN PRINCIPAL*					
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*	18-29	30-45	46-64	≥65	LANEAN *TRABAJANDO*	LANGABEZIAN *EN PARO*	ETXEKO LANETAN *LABORES DE CASA*	IKASTEN *ESTUDIANDO*	JUBILATUA *JUBILADO/A*	BESTE EGOERAK *OTRA SITUACIÓN*
ORDUBETE BAINO GUTXIAGO / *MENOS DE UNA HORA*	6	5	6	6	4	8	4	10	5	3	7	9	5	2	3	18
ORDUBETE EDO BI ORDU / *UNA O DOS HORAS*	24	20	26	22	21	27	26	34	25	6	33	22	23	25	6	15
HIRU EDO LAU ORDU / *TRES O CUATRO HORAS*	23	24	24	19	24	21	28	25	24	11	29	15	22	22	11	32
LAU ORDU BAINO GEHIAGO / *MÁS DE CUATRO HORAS*	45	50	40	52	49	41	40	29	43	76	29	51	46	47	77	35
ED-EE / *NS-NC*	3	2	4	1	2	3	2	2	3	4	2	4	4	4	4	0
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (*PORCENTAJES VERTICALES*)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

☑ Herritarren %6k egunean ordubete baino gutxiago dute libre, %24k ordubete edo bi ordu, %23k hiru edo lau ordu eta %45ek lau ordu baino gehiago.

☑ Gizonezkoek emakumezkoek baino denbora libre gehiago daukate.

☑ 65 urte edo gehiagokoek dute denbora libre gehien; 18 eta 29 urte bitartekoek eta 46 eta 64 urte bitartekoek antzeko denbora librea dute, eta 30 eta 45 urte bitartekoek dute gutxien.

☑ Denbora libre gutxien lanean ari direnek daukate eta jubilatuek gehien. Tartean gelditzen dira langabetuak, etxeko lanetan dabiltzanak, ikasleak eta bestelako egoeretan daudenak.

☑ Un 6% de la población tiene menos de una hora libre al día, un 24% una o dos horas, un 23% tres o cuatro horas, y un 45% más de cuatro horas.

☑ Los hombres tienen más tiempo libre que las mujeres.

☑ Quienes tienen 65 años o más son quienes más tiempo libre tienen, quienes tienen entre 18 y 29 años y quienes tienen entre 46 y 64 años tienen una cantidad de tiempo libre parecida, y quienes menos tiempo libre tienen son las y los de 30 a 45 años.

☑ Quienes están trabajando son quienes menos tiempo libre tienen, y las y los jubilados quienes más. Las y los parados, quienes realizan labores del hogar, las y los estudiantes y quienes están en otras situaciones se encuentran en una posición intermedia.

Aisialdia / *Tiempo libre*

Astegunetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los días laborables*

(GUZTIZKOAK / *TOTALES*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean astegun normal batean? / *¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en un día laborable?* *

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	32
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	24
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	23
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	18
IRAKURRI / *LEER*	18
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	14
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	11
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	11
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	9
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	7
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	5
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	3
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	2
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	2
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	2
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	2
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	1
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	1
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	1
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	1
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	0
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES*

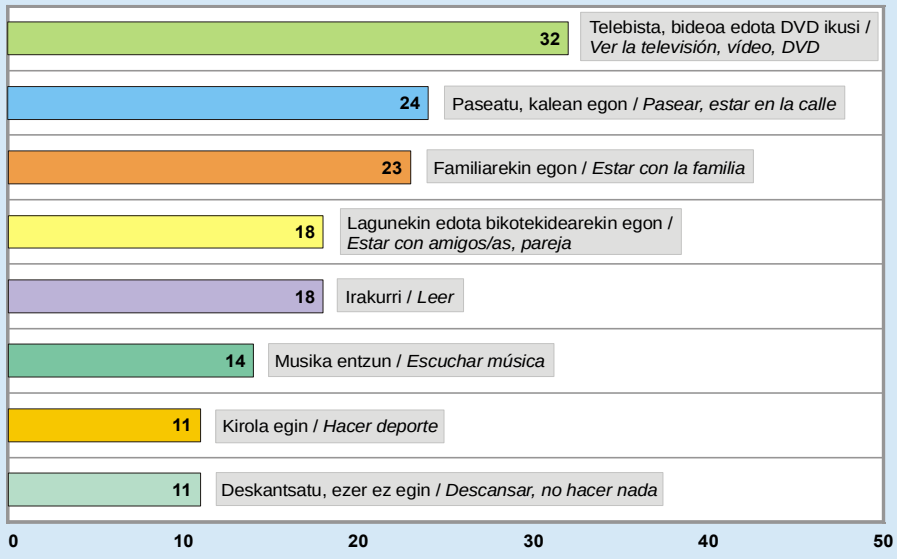
☑ Astegunetan gehien egiten diren aisialdiko jarduerak ondokoak dira: telebista, bideoa edo DVDa ikusi (herritarren %32k aipatu dute gehien egiten dituzten hiru jardueren artean), paseatu edo kalean egon (%24k) eta familiarekin egon (%23k).

☑ Ondoren datoz lagunekin eta bikotekidearekin egotea (%18), irakurtzea (%18), musika entzutea (%14), kirola egitea (%11), atseden hartu edo ezer ez egitea (%11), irratia entzutea (%9) eta ordenagailuarekin denbora pasatzea (%7). Ondoren jende gutxiagok egiten dituen beste hainbat jarduera datoz.

☑ Las actividades de tiempo libre más practicadas los días laborables son: ver la televisión, vídeo o DVD (un 32% de la ciudadanía lo ha mencionado entre sus tres actividades principales), pasear o estar en la calle (24%) y estar con la familia (23%).

☑ Les siguen estar con las y los amigos y la pareja (18%), leer (18%), escuchar música (14%), hacer deporte (11%), descansar o no hacer nada (11%), escuchar la radio (9%) y entretenerse con el ordenador (7%). Después vendrían muchas otras actividades realizadas por menos gente.

Astegunetako aisialdiko jarduerak
Actividades de tiempo libre los días laborables



Aisialdia / *Tiempo libre*

Astegunetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los días laborables*

(KOLEKTIBOKA I / *POR COLECTIVOS I*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean astegun normal batean? /
*¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en un día laborable? **

	2008KO URRIA / *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*	
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA *VARÓN*	EMAKUMEZKOA *MUJER*
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	32	32	34	29	30	34
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	24	18	24	26	21	27
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	23	25	26	19	23	24
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	18	16	19	17	18	18
IRAKURRI / *LEER*	18	23	16	18	16	20
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	14	16	14	13	14	13
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	11	9	9	15	16	7
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	11	9	12	10	9	12
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	9	11	8	10	8	10
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	7	7	7	8	9	6
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	5	5	5	5	6	4
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	3	5	3	4	3	3
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	2	3	2	3	4	1
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	2	2	2	2	1	2
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	2	3	2	1	1	2
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	2	1	2	1	2	2
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1	1	2	1	2	1
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	1	3	1	1	1	1
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	1	2	1	1	1	2
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1	1	1	1	1	1
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	1	0	1	1	1	0
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	1	1	0	0	1	0
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	0	1	0	0	0	0
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3	2	3	4	4	2

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES*

☑ Araban eta Bizkaian Gipuzkoan baino gehiagok aipatu dituzte telebista, bideoa edo DVDa ikustea eta familiarekin egotea eta Araban irakurtzea ere bai. Bizkaian eta Gipuzkoan, aldiz, paseatzea edo kalean egotea gehiagok aipatu dute eta kirola egitea ere Gipuzkoan besteetan baino gehiagok.

☑ Emakumezkoen artean gizonezkoen artean baino gehiagok aipatu dituzte telebista, bideoa edo DVDa ikustea, paseatzea edo kalean egotea eta irakurtzea beren astegunetako aisialdiko jarduera nagusien artean, eta gizonezkoen artean, aldiz, gehiagok aipatu dute kirola egiten dutela eta mendira joaten direla.

☑ En Araba y Bizkaia se han mencionado más que en el resto ver la televisión, el vídeo o el DVD y estar con la familia, y en Araban también leer. En cambio, en Bizkaia y Gipuzkoa son más quienes mencionan pasear o estar en la calle y en Gipuzkoa también hacer deporte.

☑ Entre las mujeres son más que entre los hombres quienes han mencionado ver la televisión, vídeo o DVD, pasear o estar en la calle y leer entre las actividades de tiempo libre que realizan los días laborables, y entre los hombres, por el contrario, son más quienes han mencionado que practican algún deporte o van al monte.

Aisialdia / *Tiempo libre*

Astegunetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los días laborables*

(KOLEKTIBOKA II / *POR COLECTIVOS II*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean astegun normal batean? /
*¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en un día laborable? **

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD*			
		18-29	30-45	46-64	≥65
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	32	31	32	33	31
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	24	14	18	26	41
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	23	15	29	28	18
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	18	31	20	13	9
IRAKURRI / *LEER*	18	11	19	21	18
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	14	28	13	8	8
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	11	18	12	10	5
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	11	7	14	11	9
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	9	3	6	11	17
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	7	14	8	5	2
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	5	6	6	5	3
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	3	1	2	4	7
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	2	1	2	3	2
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	2	1	1	3	2
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	2	1	2	2	1
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	2	2	1	2	1
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1	4	1	0	0
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	1	1	0	1	4
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	1	0	0	1	4
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1	1	1	1	1
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	1	1	1	1	0
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	1	1	0	0	1
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	0	1	0	0	0
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3	2	2	3	6

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES*

☑ Adinean aurrera egin ahala gero eta gehiagok erabiltzen dute denbora librea paseatu eta kalean egoteko, irratia entzuteko eta eskulanak egiteko eta gutxiagok lagunekin edo bikoteakidearekin egon, musika entzun, kirola egin eta ordenagailuarekin denbora pasatzeko. 30 eta 64 urte bitartekoen artean, azpimarratzekoa da familiarekin egotea aipatu dutenen kopurua eta 18 eta 29 urte bitartekoen artean, gainerako taldeetan baino nabarmen gutxiagok irakurtzen dutela.

☑ A medida que se avanza en edad son cada vez más quienes utilizan el tiempo libre para pasear o estar en la calle, escuchar la radio y hacer trabajos manuales y menos quienes están con las y los amigos o la pareja, escuchan música, hacen deporte y se entretienen con el ordenador. Entre quienes tienen entre 30 y 64 años destaca el porcentaje de quienes mencionan estar con la familia, y entre quienes tienen entre 18 y 29, el hecho de que quienes leen son notablemente menos que en el resto de los grupos.

Aisialdia / *Tiempo libre*

Astegunetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los días laborables*

(KOLEKTIBOKA III / *POR COLECTIVOS III*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean astegun normal batean? /
*¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en un día laborable? **

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LAN EGOERA / *OCUPACIÓN PRINCIPAL*					
		LANEAN *TRABAJANDO*	LANGABEZIAN *EN PARO*	ETXEKO LANETAN *LABORES DE CASA*	IKASTEN *ESTUDIANDO*	JUBILATUA *JUBILADO/A*	BESTE EGOERAK *OTRA SITUACIÓN*
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	32	31	37	36	27	31	26
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	24	18	17	37	10	38	12
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	23	27	23	23	13	19	30
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	18	20	23	11	37	12	21
IRAKURRI / *LEER*	18	20	11	19	9	16	24
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	14	13	23	9	35	8	11
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	11	14	11	6	19	6	7
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	11	12	5	10	8	10	13
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	9	7	5	13	2	15	4
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	7	7	11	3	23	2	11
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	5	6	7	4	5	3	2
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	3	2	5	6	1	5	1
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	2	2	3	0	1	4	1
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	2	2	1	2	2	2	4
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	2	2	2	3	0	1	0
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	2	1	2	1	2	2	1
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1	1	5	1	3	0	0
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	1	0	0	2	0	4	0
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	1	0	1	2	0	3	2
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1	1	1	1	1	2	0
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	1	1	1	0	1	1	0
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	1	0	0	0	1	1	3
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	0	0	1	0	1	0	1
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3	2	2	3	0	5	2

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES*

☑ Telebista, bideoa edo DVDa ikustea langabetuek eta etxeko lanetan aritzen direnek aipatu dute gehien, paseatzea edo kalean egotea eta irratia entzutea azken horiek eta jubilatuek, eta lagunekin eta bikotekidearekin egotea, ki-rola egitea, ordenagailuarekin denbora pasatzea eta musika entzutea ikasleek, azken jarduera horren kasuan langabetuekin batera.

☑ Ver la televisión, el vídeo o DVD ha sido más mencionado por las y los parados y quienes realizan labores domésticas, pasear o estar en la calle y escuchar la radio por estos últimos y las y los jubilados, y estar con las amistades y la pareja, hacer deporte, entretenerse con el ordenador y escuchar música las y los estudiantes, esto último junto con quienes están en paro.

Aisialdia / *Tiempo libre*

Asteburuetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los fines de semana*

(Guztizkoak / *Totales*)

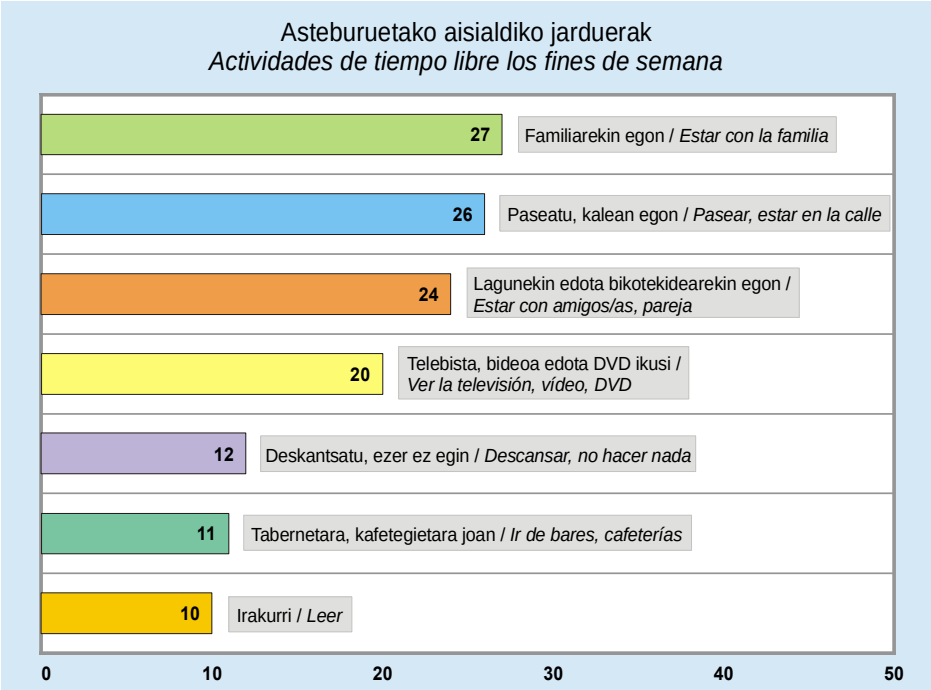
Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean asteburuetan edota jaiegunetan? / *¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en fines de semana y días festivos?* *

	2008ko urria / *Octubre 2008*
Familiarekin egon / *Estar con la familia*	27
Paseatu, kalean egon / *Pasear, estar en la calle*	26
Lagunekin edota bikotekidearekin egon / *Estar con amigos/as, pareja*	24
Telebista, bideoa edota DVD ikusi / *Ver la televisión, vídeo, DVD*	20
Deskantsatu, ezer ez egin / *Descansar, no hacer nada*	12
Tabernetara, kafetegietara joan / *Ir de bares, cafeterías*	11
Irakurri / *Leer*	10
Kirola egin / *Hacer deporte*	9
Mendira joan / *Ir al monte*	7
Txangoak egin / *Ir de excursión*	5
Irratia entzun (musika programak ez) / *Escuchar la radio (no programas de música)*	5
Kultura-ikuskizunetara joan (zinema, antzerkia, kontzertuak, dantza, erakusketak,…) / *Asistir a espectáculos culturales (cine, teatro, conciertos, danza, exposiciones,…)*	5
Musika entzun / *Escuchar música*	4
Mezatara joan / *Ir a misa*	4
Diskoteketara, dantzalekuetara joan / *Ir a discotecas, bailes*	4
Ordenagailuarekin denbora pasa (Internet-en ibili, pelikulak edota musika jaitsi,…) / *Entretenerse con el ordenador (navegar por Internet, bajar películas, música…)*	3
Dendetan, erosketetan ibili (ohiko erosketak ez) / *Ir de tiendas (no hacer la compra habitual)*	3
Kiroletako ikuskizunetara joan / *Asistir a espectáculos deportivos*	2
Mahai-jokoetara (kartak, puzzleak, gurutzegramak, sudokuak, denbora-pasak,…) jolastu / *Jugar a juegos de mesa (cartas, puzzles, crucigramas, sudokus y pasatiempos,…)*	2
Eskulanak egin (puntu egin, brikolajea, lorezaintza, sukaldaritza,…) / *Hacer trabajos manuales (punto, bricolaje, jardinería, cocina,…)*	2
Kultura-ekintzen bat egin, hala nola dantza, margolaritza, argazkilaritza, musika-tresna bat jo, idatzi, yoga egin,… / *Hacer alguna actividad cultural como danza, pintura, fotografía, tocar un instrumento, escribir, yoga,…*	1
Bideokontsolekin (Play Station, Wii, DS, XBOX…) edota ordenagailuko jokoekin jolastu / *Jugar con videoconsolas (Play Station, Wii, DS, XBOX…) o juegos de ordenador*	1
Elkarte-ekintzak edo borondatezko lanak egin / *Realizar actividades asociativas o de voluntariado*	1
Beste hobby edo zaletasun batzuk (bildumak,…) / *Otros hobbys o aficiones (colecciones,…)*	3

* Portzentajeen batura ez da 100, hiru jarduera aipatu ahal zirelako / *Los porcentajes no suman 100 porque se podían mencionar hasta tres actividades*

☑ Herritarrek asteburuetako denbora librean gehien egiten dituzten jarduerak ondokoak dira: familiarekin egon (%27k aipatu dute beren hiru jarduera nagusien artean), paseatu edo kalean egon (%26k) eta lagunekin edo bikotekidearekin egon (%24k). Ondoren datoz telebista, bideoa edo DVDa ikusi (%20), atseden hartu edo ezer ez egin (%12), tabernetara edo kafetegietara joan (%11), irakurri (%10), kirola egin (%9) eta mendira joan (%7). Ondoren jendearen %5ek edo gutxiagok aipatutako beste hainbat jarduera datoz.

☑ Las actividades más realizadas por las y los ciudadanos en el tiempo libre los fines de semana son estar con la familia (un 27% lo menciona entre sus tres actividades principales), pasear o estar en la calle (26%) y estar con las y los amigos o la pareja (24%). Les siguen ver la televisión, el vídeo o DVD (20%), descansar o no hacer nada (12%), ir a bares o cafeterías (11%), leer (10%), hacer deporte (9%) e ir al monte (7%). Después vienen muchas otras actividades mencionadas por un 5% de la población o menos.



Aisialdia / *Tiempo libre*

Asteburuetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los fines de semana*

(KOLEKTIBOKA I / *POR COLECTIVOS I*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean asteburuetan edota jaiegunetan? /
*¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en fines de semana y días festivos? **

	2008KO URRIA / *OCTUBRE 2008*	LURRALDEA / *TERRITORIO*			SEXUA / *SEXO*	
		ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	GIZONEZKOA / *VARÓN*	EMAKUMEZKOA / *MUJER*
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	27	32	28	23	27	27
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	26	24	26	28	23	29
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	24	23	24	22	24	23
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	20	17	22	19	19	22
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	12	11	13	11	11	14
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	11	12	11	10	12	10
IRAKURRI / *LEER*	10	10	8	12	9	10
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	9	6	8	11	13	4
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	7	9	5	10	9	5
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	5	6	5	5	5	5
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	5	4	4	7	5	5
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	5	6	5	3	4	5
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	4	5	5	4	5	4
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	4	7	3	4	2	6
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	4	5	4	3	4	4
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	3	4	2	4	4	2
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	3	3	3	2	2	4
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	2	1	3	2	4	1
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	2	3	2	2	2	2
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	2	3	2	2	2	2
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	1	1	1	2	1	1
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1	1	1	1	1	1
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1	1	0	1	1	1
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3	3	3	4	4	2

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES*

☑ Emakumezkoen artean gizonezkoen artean baino apur bat gehiagok aipatu dute asteburuetan egiten dituzten denbora libreko jarduera nagusien artean paseatu edo kalean egotea, telebista, bideoa edo DVDa ikustea, atseden hartu edo ezer ez egitea eta mezatara joatea, eta gizonezkoen artean, aldiz, gehiagok kirola egitea, mendira joatea, eta kiroletako ikuskizunetara joatea.

☑ Entre las mujeres son ligeramente más que entre los hombres quienes han mencionado como una de las actividades de tiempo libre que más practican los fines de semana pasear o estar en la calle, ver la televisión, el vídeo o el DVD, descansar on o hacer nada e ir a misa, y entre los hombres son más quienes dicen hacer deporte, ir al monte o asistir a espectáculos deportivos.

Aisialdia / *Tiempo libre*

Asteburuetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los fines de semana*

(KOLEKTIBOKA II / *POR COLECTIVOS II*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean asteburuetan edota jaiegunetan? /
¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en fines de semana y días festivos? *

	2008KO URRIA / *OCTUBRE 2008*	ADIN TALDEAK / *GRUPOS DE EDAD*			
		18-29	30-45	46-64	≥65
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	27	13	33	32	25
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	26	16	22	30	37
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	24	39	26	19	11
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	20	18	17	21	26
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	12	12	15	12	10
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	11	19	13	8	4
IRAKURRI / *LEER*	10	5	9	11	14
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	9	15	10	8	1
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	7	6	8	10	3
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	5	3	8	5	4
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	5	0	3	6	11
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	5	5	6	4	3
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	4	10	4	2	2
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	4	1	1	3	13
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	4	12	2	1	1
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	3	7	3	2	1
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	3	3	3	3	2
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	2	2	2	3	2
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	2	1	1	1	6
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	2	1	2	2	4
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	1	2	1	1	1
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1	3	1	0	0
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1	0	0	1	2
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3	2	2	4	5

☑ Familiarekin egotea 30 eta 64 urte bitartekoek aipatu dute gehien. Adinean aurrera egin ahala gero eta gehiago aipatu dira paseatu eta kalean egotea, irakurtzea irratia entzutea eta mezatara joatea, eta gero eta gutxiago lagunekin edo bikotekidearekin egotea, taberna edo kafetegietara joatea eta kirola egitea.

☑ Musika entzutea, diskoteka edo dantzalekuetara joatea, ordenagailuarekin denbora pasatzea eta bideokontsolekin edota ordenagailuko jokoekin jolastea 18 eta 29 urte bitartekoek aipatu dituzte gehien eta mahai jokoekin aritzea, aldiz, 65 urte edo gehiagokoek.

☑ Estar con la familia es más mencionado por quienes tienen entre 30 y 64 años. Según se avanza en edad se mencionan cada vez más pasear o estar en la calle, leer, escuchar la radio e ir a misa, y cada vez menos estar con las y los amigos o la pareja, ir a bares o cafeterías y hacer deporte.

☑ Quienes tienen entre 18 y 29 años mencionan especialmente escuchar música, ir a discotecas, entretenerse con el oredenador y jugar con videoconsolas o juegos de ordenador, y quienes tienen 65 años o más jugar a juegos de mesa.

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES.*

Aisialdia / *Tiempo libre*

Asteburuetako aisialdiko jarduerak / *Actividades de tiempo libre los fines de semana*

(KOLEKTIBOKA III / *POR COLECTIVOS III*)

Zein hiru ekintza egiten dituzu gehienbat zure aisialdian edo denbora librean asteburuetan edota jaiegunetan? /
*¿Qué tres tipos de actividades suele hacer principalmente durante su tiempo libre en fines de semana y días festivos? **

	2008KO URRIA *OCTUBRE 2008*	LAN EGOERA / *OCUPACIÓN PRINCIPAL*					
		LANEAN *TRABAJANDO*	LANGABEZIAN *EN PARO*	ETXEKO LANETAN *LABORES DE CASA*	IKASTEN *ESTUDIANDO*	JUBILATUA *JUBILADO/A*	BESTE EGOERAK *OTRA SITUACIÓN*
FAMILIAREKIN EGON / *ESTAR CON LA FAMILIA*	27	29	23	31	9	29	17
PASEATU, KALEAN EGON / *PASEAR, ESTAR EN LA CALLE*	26	22	18	39	11	36	16
LAGUNEKIN EDOTA BIKOTEKIDEAREKIN EGON / *ESTAR CON AMIGOS/AS, PAREJA*	24	26	32	15	43	13	36
TELEBISTA, BIDEOA EDOTA DVD IKUSI / *VER LA TELEVISIÓN, VÍDEO, DVD*	20	17	25	23	16	26	11
DESKANTSATU, EZER EZ EGIN / *DESCANSAR, NO HACER NADA*	12	14	8	11	11	10	19
TABERNETARA, KAFETEGIETARA JOAN / *IR DE BARES, CAFETERÍAS*	11	13	12	8	19	5	11
IRAKURRI / *LEER*	10	9	4	11	6	12	8
KIROLA EGIN / *HACER DEPORTE*	9	12	13	3	12	2	13
MENDIRA JOAN / *IR AL MONTE*	7	9	7	4	5	5	9
TXANGOAK EGIN / *IR DE EXCURSIÓN*	5	5	6	7	1	4	8
IRRATIA ENTZUN (MUSIKA PROGRAMAK EZ) / *ESCUCHAR LA RADIO (NO PROGRAMAS DE MÚSICA)*	5	3	3	7	0	10	3
KULTURA-IKUSKIZUNETARA JOAN (ZINEMA, ANTZERKIA, KONTZERTUAK, DANTZA, ERAKUSKETAK,…) / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS CULTURALES (CINE, TEATRO, CONCIERTOS, DANZA, EXPOSICIONES,…)*	5	6	7	3	4	3	5
MUSIKA ENTZUN / *ESCUCHAR MÚSICA*	4	4	7	1	13	3	8
MEZATARA JOAN / *IR A MISA*	4	1	2	9	0	8	3
DISKOTEKETARA, DANTZALEKUETARA JOAN / *IR A DISCOTECAS, BAILES*	4	4	6	0	19	1	5
ORDENAGAILUAREKIN DENBORA PASA (INTERNET-EN IBILI, PELIKULAK EDOTA MUSIKA JAITSI,…) / *ENTRETENERSE CON EL ORDENADOR (NAVEGAR POR INTERNET, BAJAR PELÍCULAS, MÚSICA…)*	3	3	5	2	14	1	1
DENDETAN, EROSKETETAN IBILI (OHIKO EROSKETAK EZ) / *IR DE TIENDAS (NO HACER LA COMPRA HABITUAL)*	3	3	2	4	4	2	0
KIROLETAKO IKUSKIZUNETARA JOAN / *ASISTIR A ESPECTÁCULOS DEPORTIVOS*	2	3	2	0	2	2	2
MAHAI-JOKOETARA (KARTAK, PUZZLEAK, GURUTZEGRAMAK, SUDOKUAK, DENBORA-PASAK,…) JOLASTU / *JUGAR A JUEGOS DE MESA (CARTAS, PUZZLES, CRUCIGRAMAS, SUDOKUS Y PASATIEMPOS,…)*	2	1	3	3	0	5	0
ESKULANAK EGIN (PUNTU EGIN, BRIKOLAJEA, LOREZAINTZA, SUKALDARITZA,…) / *HACER TRABAJOS MANUALES (PUNTO, BRICOLAJE, JARDINERÍA, COCINA,…)*	2	1	2	3	1	3	3
KULTURA-EKINTZEN BAT EGIN, HALA NOLA DANTZA, MARGOLARITZA, ARGAZKILARITZA, MUSIKA-TRESNA BAT JO, IDATZI, YOGA EGIN,… / *HACER ALGUNA ACTIVIDAD CULTURAL COMO DANZA, PINTURA, FOTOGRAFÍA, TOCAR UN INSTRUMENTO, ESCRIBIR, YOGA,…*	1	1	1	1	1	1	6
BIDEOKONTSOLEKIN (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) EDOTA ORDENAGAILUKO JOKOEKIN JOLASTU / *JUGAR CON VIDEOCONSOLAS (PLAY STATION, WII, DS, XBOX…) O JUEGOS DE ORDENADOR*	1	1	1	1	2	0	0
ELKARTE-EKINTZAK EDO BORONDATEZKO LANAK EGIN / *REALIZAR ACTIVIDADES ASOCIATIVAS O DE VOLUNTARIADO*	1	1	0	1	1	2	0
BESTE HOBBY EDO ZALETASUN BATZUK (BILDUMAK,…) / *OTROS HOBBYS O AFICIONES (COLECCIONES,…)*	3	3	3	2	3	4	2

* PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, HIRU JARDUERA AIPATU AHAL ZIRELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA TRES ACTIVIDADES*

☑ Jubilatuek eta etxeko lanetan aritzen direnek aipatu dituzte gehien paseatzea edo kalean egotea eta familiarekin egotea (azken hau lanean ari direnek ere bai); lagunekin edo bikotekidearekin egotea, aldiz, langabetuek, ikasleek eta bestelako egoeretan daudenek aipatu dute gehien eta kirola egitea, horiez gain, lanean ari direnek ere bai. Asteburuetan taberna edo kafetegietara joaten direla ikasleek esan dute gehien eta deskantsatu edo ezer egin gabe egoten direla beste egoeraren batean daudenek.

☑ Las y los jubilados y quienes realizan tareas domésticas son quienes más mencionan pasear o estar en la calle y estar con la familia (esto último también quienes trabajan); estar con las y los amigos y la pareja, en cambio, es más mencionado por las y los parados, las y los estudiantes y por quienes se encuentran en otras situaciones y hacer deporte, además de ellos, también por quienes trabajan. Las y los estudiantes son quienes más dicen ir a bares o cafeterías los fines de semana y quienes están en otra situación son quienes más dicen descansar o no hacer nada.

Zehaztasun teknikoak / *Ficha técnica*

Informazio bilketa **2008ko irailaren 25a eta urriaren 11 bitartean** egin zen -biak barne- galdesorta egituratu eta itxia erabiliz, Euskal Autonomia Erkidegoko (EAEko) hiru lurraldeetarako lagin adierazgarri bati etxean egindako banakako elkarrizketen bidez.

Lagina, 18 urte edo gehiagoko biztanleriari zuzendua, honela banatu zen: 619 pertsona Araban, 1.279 Bizkaian eta 969 Gipuzkoan, beraz, 2.867 pertsona elkarrizketatu ziren guztira. Gizabanakoen hautaketa prozedura polietapiko eta estratifikatuaren bidez egin zen, ausazko ibilbideak erabiliz -214 laginketa abiapunturekin[1]-, ondoren pertsonak sexuaren, adinaren eta lan egoeraren araberako kuoten bidez aukeratuz. Emaitzak hiru lurraldeetako biztanleria zentsuaren eta 2008ko Hauteskunde Orokorretako boto oroimenaren arabera haztatu dira.

Ikerketaren **diseinua,** emaitzen **azterketa eta txostenaren idazketa** Prospekzio Soziologikoen Kabineteari dagozkio soilik. Bestalde, informazio bilketa Lurra eraikina, Txingurri pasealekua 28-30, 2, 20017 Donostia helbidean dagoen *Ikertalde* enpresak egin zuen.

2.867 pertsonako lagin honi dagokion **lagin errorearen** estimazioa, erabat ausazkoak diren laginketei egozgarria, ±%1,87 da EAE osorako, %95,5eko konfiantza mailarako, p=q=0,5 izanik.

Inkesten %48,5 telefono bidez kontrolatu dira eta %10,7 berriz, etxean bertan. Horrez gain, jasotako galdetegi guztietan kontrol informatiko egokiak egin dira -logika, koherentzia eta heinari buruzkoak-.

[1] Hasiera puntu fisiko zehatza ausaz lortu zen hauteskunde sekzio bakoitzeko kale “zatien” multzoen artean (azterketarako unitate geografiko txikiena), Eustatek egindako kale izendegien arabera.

La recogida de información se realizó entre el 25 de septiembre y el 11 de octubre de 2008 -ambos inclusive- a través de entrevista individual mediante cuestionario estructurado y cerrado, realizada a domicilio a una muestra representativa de la población de cada uno de los Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV).

La **muestra**, dirigida a una población de 18 y más años, se distribuyó del siguiente modo: 619 personas en Araba, 1.279 en Bizkaia y 969 en Gipuzkoa, lo que supone un total de 2.867 personas entrevistadas. La selección se realizó por procedimiento polietápico y estratificado, siguiendo rutas aleatorias -a partir de un total de 214 puntos de muestreo[1]- y con selección de los individuos por cuotas de sexo, edad y situación laboral, siendo posteriormente ponderados los resultados en base a la población y al recuerdo de voto en las Elecciones Generales de 2008, en cada uno de los tres Territorios.

El **diseño** de la investigación, el **análisis** de los resultados y la **redacción del informe** es responsabilidad exclusiva del Gabinete de Prospección Sociológica. La recogida de información fue realizada por la empresa *Ikertalde,* sita en el edificio Lurra, Paseo Txingurri 28-30, 2, 20017, Donostia-San Sebastián.

El **error muestral** correspondiente a esta muestra de 2.867 individuos, y atribuible en el caso teórico de que la muestra hubiera sido estrictamente aleatoria, se cifra en un ±1,87% para el conjunto de la CAPV, con un nivel de confianza de 95,5% y p=q=0,5.

Se ha llevado a cabo un **control** telefónico del 48,5% de las encuestas y un control domiciliario del 10,7% de las mismas. Asimismo, se han realizado todos los controles informáticos pertinentes -lógicos, de coherencia y de rango- en cada uno de los cuestionarios recogidos.

[1] El lugar físico concreto de inicio se obtuvo aleatoriamente del conjunto de “tramos” de calles incluidos en cada sección electoral (unidad geográfica mínima de análisis), según los callejeros elaborados por el Eustat.